

TOUT JOLIETTE EST EN DEUIL

Décès de M. le curé Majeau et du policier Roch

PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Le curé de la Paroisse St-Jean-Baptiste est décédé jeudi soir

Le constable Roch succombe à ses blessures, samedi midi

Deux tristes nouvelles ont ému profondément toute la population joliettaise au cours de la dernière fin de semaine: d'abord celle de la mort de M. l'abbé Roch Majeau, curé de la paroisse St-Jean-Baptiste de Joliette; l'autre, celle du décès du constable Marcel Roch qui a succombé à une grave blessure à l'abdomen causée par une balle de carabine 303 lors de la mémorable fusillade du 25 août dernier.

Ces deux décès, dont la nouvelle s'est répandue dans notre cité comme une traînée de poudre, ont quelque chose d'analogique à un point de vue bien particulier: ils sont tous deux morts en devoir. Il est également étrange que le prénom de l'un soit aussi le nom de famille de l'autre. Le destin a parfois de ces curieuses analogies!

M. LE CURE MAJEAU

Agé de 65 ans, M. le curé Majeau venait d'atteindre ses 40 années de vie sacerdotale. L'administrateur apostolique du diocèse de Joliette, S. Exc. Mgr Ed. Jette, avait signalé cet anniversaire lors du banquet annuel de la Société St-Jean-Baptiste, le 24 juin dernier. Ce 40e anniversaire de prêtrise coïncidait avec celui de Mgr O. Valois. Il jouissait de l'estime et de la confiance de tous ses paroissiens dont il dirigeait les destinées spirituelles depuis 12 ans.

La translation des restes a eu lieu dimanche, le 2 septembre, à 4 heures p.m. pour l'église St-Jean-Baptiste de Joliette où le service funèbre fut chanté lundi dernier à 10 heures. Un deuxième service fut chanté, à midi, en l'église de l'Épiphanie, lieu de l'inhumation.

Aux membres de la famille du prêtre-curé Roch Majeau, aux paroissiens de St-Jean-Baptiste, aux membres du clergé diocésain, la Direction de l'Étoile du Nord offre ses plus sincères condoléances.

LE CONSTABLE ROCH

Après avoir reçu tous les soins que nécessitait la gravité de sa blessure, le constable Marcel Roch expira samedi dernier à l'hôpital St-Eusèbe, une semaine après y avoir été transporté à la suite de la fusillade de samedi, le 25 août dernier au début de laquelle il fut atteint d'une balle à l'abdomen par l'original Jacques Poirier à la quincaillerie Goulet, rue St-Paul, à Joliette. C'est là que Poirier s'était réfugié attendant l'arrivée des policiers au milieu d'un arsenal

EN CONGRES



M. Jacques SUZOR, président du Club Kiwanis de Joliette, qui participera au Congrès de District "Kiwanis" à Halifax, du 9 au 12 septembre prochain. Ce district comprend les provinces d'Ontario et de Québec, ainsi que les Maritimes. Plus de 195 clubs y seront représentés et près de dix mille personnes y prendront part.

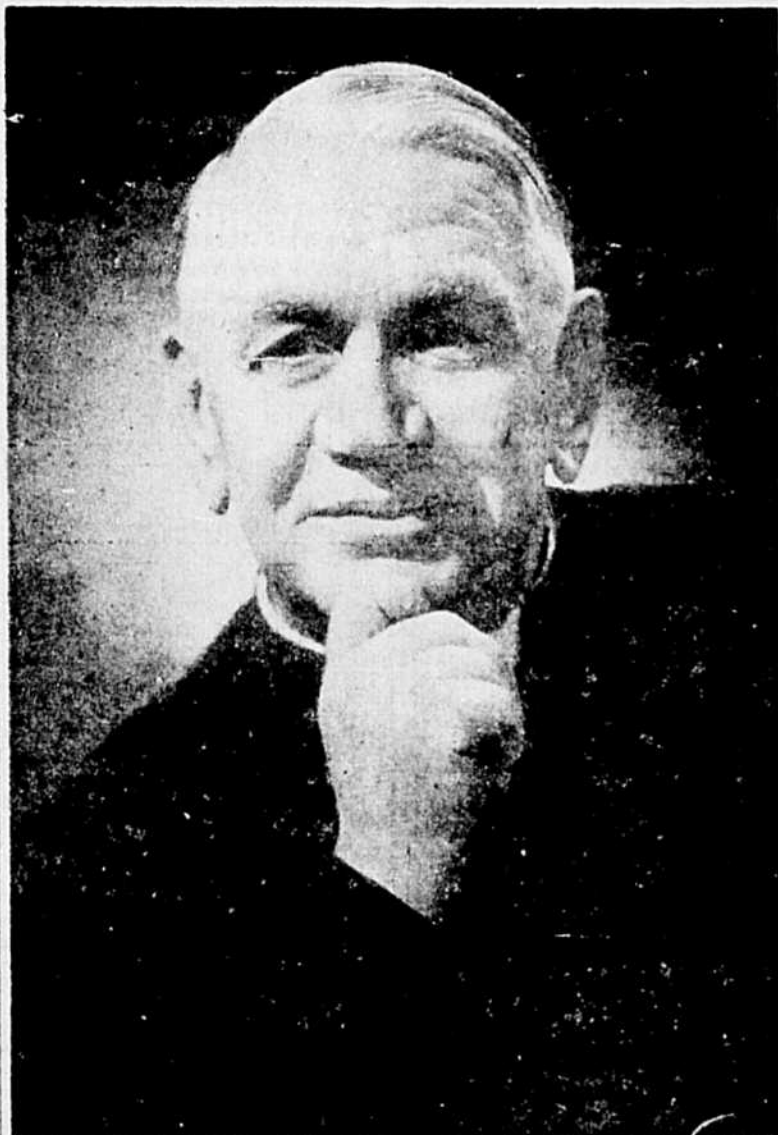
Au Conseil

Le règlement No. 647 adopté, mardi soir

Il y avait assemblée des électeurs, hier soir mardi, à la séance régulière du Conseil Municipal, en vue de l'adoption du règlement d'emprunt au montant de \$75,000, pour des travaux utiles sur la rue St-Antoine, entre Tellier et Piette. Il n'y a pas eu de demande de référendum et le règlement se trouve par le fait même adopté à toute fin que de droit.

Une Etoile m'a dit... R.I.P.

Le bon curé Majeau n'est plus. Ses parents, ses proches, ses paroissiens pleurent celui qui fut pour eux un père compréhensif, un frère généreux, un ami loyal. Tous se rappelleront son sourire communicatif, sa verve intarissable, sa grande bonté, son dévouement à toutes les œuvres paroissiales. "Le Seigneur a rappelé son Serviteur à Lui" et, là-haut, il trouvera tout le réconfort et la consolation que lui ont mérités les sacrifices endurés à cause de l'infirmité dont il était affligé des suites d'un accident. Son souvenir restera vivace dans le cœur de tous ses parents et de ses chers paroissiens. Que le Seigneur lui accorde une place de choix pour qu'il continue de veiller et d'aider tous ceux qu'il a tant aimés!



FEU M. LE CURE ROCH MAJEAU

"Marcel Roch, policier de Joliette, mort au devoir". Telle est l'inscription qui ornera la tombe de ce policier, victime du danger qui guette constamment celui dont le rôle et le devoir sont de protéger la vie et les biens de ses semblables. Un cruel destin l'attendait ce matin du 25 août alors qu'il répondait à un appel reçu au poste de police. Il était parti de sa demeure, cette nuit-là, comme à l'accoutumée, mais le sort inexorable avait décidé qu'il ne devait plus y revenir. Courageux et bien discipliné, il avait répondu à l'appel du devoir. Dieu a voulu que ce soit pour lui le dernier appel. Après une semaine de souffrances, il a rendu l'âme. Qu'il repose en paix auprès du Seigneur et en reçoive la récompense éternelle!



MORT AU DEVOIR

FEU LE CONSTABLE MARCEL ROCH

L'UNION MUSICALE

Plusieurs se sont demandés si la fanfare sortirait encore. Il est entendu que la série de concerts est bel et bien terminée; les soirées sont trop fraîches depuis déjà quelques semaines. Mais il y aura une grande parade dimanche soir vers 7 heures. L'Union Musicale de Joliette se groupera avec l'Harmonie du Séminaire pour parcourir les rues de la Cité. Quant à l'Union Musicale, ce sera définitivement la dernière sortie, à moins de circonstances très spéciales.

Cette parole des deux fanfares réunies ensemble devait avoir lieu en juin dernier, mais un délai dans la livraison des uniformes de deux groupes a fait différer cette manifestation au mois de septembre. Tous les citoyens sont invités à acclamer les musiciens municipaux et les étudiants du Séminaire.

Plus de 8000 étudiants dans nos écoles

Les maisons d'enseignement de la ville de Joliette recevront cette année 8,238 étudiants. La Commission scolaire de cette ville qui contrôle une trentaine d'écoles, vient au premier rang avec 6,200 élèves. Viennent ensuite le Séminaire, 760 élèves; le Jardin de l'Enfance, 390; l'École normale et la Congrégation Notre-Dame, cours classique, 350; l'École des Métiers, 225; l'École Frisotel, 110; l'Orphelinat St-Georges, 105; l'École anglaise, 80 et l'École des Soeurs St-Cœur qui comptera cette année 28 juvénistes.

Naissance Dugas

Dimanche le 19 août, en l'église St-Thérèse de Joliette, a été baptisée par le R. Père André Brian, c.s.v., Louise, fille de M. et Mme Claude Dugas (Cécile St-Georges), de Joliette. Parrain et marraine: M. et Mme Bruno St-Georges, oncle et tante de l'enfant. — Nos félicitations.

ENTREE DE SA MAJESTE AU KAMBO



SA MAJESTE REJANE lève entre solennellement, en la salle Kambo pour la soirée dansante de samedi le 1er septembre, au bras de M. Luc Ferland, président des Syndicats de Joliette. A l'arrière-plan, M. Marcel Couloombe, président de la Fête du Travail 1962, qui accompagne Mlle Nicole Forget, Demoiselle d'honneur. (Photo L'Étoile du Nord)

Exposition d'Etiquette syndicale au Château Windsor de Joliette

Lundi débutera à Joliette La Semaine d'Etiquette Syndicale organisée par le Conseil du Travail de Joliette. Le programme de cette semaine est:

10 SEPTEMBRE

5 hres: A l'Hôtel de Ville, proclamation de la Semaine d'Etiquette Syndicale par le Maire de Joliette.

8 hres: Réception pour la Reine du Travail et les invités au Salon Louise du Château Windsor.

6.30 hres: Banquet sous la présidence d'honneur de Sa Majesté Réjane Ière, Reine du Travail. L'orateur invité sera M. Fernand Daoust, représentant de l'Union Int. des Travailleurs des Industries Pétrolières Chimique et Atomique (CTC).

8 hres: Ouverture officielle de l'exposition par la Reine du Travail.

11 - 12 - 13 et 14 septembre

La salle de l'exposition sera ouverte à 7.30 heures tous les soirs. Vers 11 heures, tirage des nombreux prix de présence.

Nous invitons toute la population de Joliette à venir visiter les nombreux exhibits. Cette année nous aurons une section réservée aux matériaux de construction; aussi nous invitons tout particulièrement les entrepreneurs et ceux qui désirent se construire ou améliorer leur propriété à nous visiter. Ils pourront obtenir tous les renseignements qu'il désirent.

Nous espérons que la salle d'exposition sera remplie tous les soirs. L'entrée est gratuite, et en plus des prix de présence, plusieurs articles leur seront distribués.

Gérard FREVE, président.

Stage des assistantes de J.E.C.F. au Lac Ayotte

Joliette (C.R.T.V.) — Le 26 après-midi, à la fin des journées d'étude à la Congrégation de Notre-Dame, 15 religieuses, assistantes débutantes de J.E.C.F., se rendaient au lac Ayotte pour un stage d'initiation à l'Action Catholique.

Les religieuses étaient de la Congrégation de Notre-Dame, des S.S. CC. de Jésus et de Marie, des S.S. Noms de Jésus et de Marie, des Soeurs Ste-Anne et des Soeurs de la Providence.

Banquet en l'honneur de M. Ls. J. Pigeon, m. p.

Un groupe d'électeurs des comtés de Joliette, L'Assomption, Montcalm, sont à faire l'organisation d'un grand banquet en l'honneur de notre député fédéral réélu, M. Louis-Joseph Pigeon, à l'occasion de sa récente nomination au poste de secrétaire-parlementaire au ministre fédéral de l'Agriculture. Nous donnerons plus de détails à ce sujet dans nos prochaines éditions.

Naissance Boivin

Le 1er septembre fut baptisée sous le prénom de Marie, Martine, Josée, enfant de M. et Mme Gilles Boivin, née Orise Coutu, Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Rousseau, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Nicole Lafrenière, cousine. Josée fut baptisée par M. l'abbé Normand Coutu, oncle du bébé. — Nos félicitations.

DEPUIS MARDI

La grève dans les garages

Tel que prévu, la grève dans les garages est déclenchée depuis mardi, à 12.30 hres p.m. et concerne les garages suivants: Savignac, Beaulieu, L'Épicier, Gamache, Sylvestre et Girard.

L'agent d'affaires des syndicats locaux, M. Noël Lacas nous a fait part de cette nouvelle importante, ajoutant que cette grève était légale depuis le 20 août dernier, date du délai requis après la certification accordée le 21 mars de cette même année. M. Lacas croit également que tout se passera dans l'ordre, le piquetage devant se faire la durée de la grève, en autant, a-t-il ajouté, qu'il n'y aura pas de provocations de la part des patrons.

Cette grève éclate à la suite du refus par la partie patronale de reconnaître le syndicat et, en même temps, de signer une convention collective.



La dépouille mortelle du constable Roch est transportée par des policiers à la sortie de l'Hôtel de Ville, mercredi matin, pour le service funèbre en l'église du Christ-Roi. En avant, le constable Maurice Marcel porte dans ses bras le casquette du constable défunt.

MEME LE PERE NOEL DE VAL DAVID ADOPTE LA TELEVISION



Le père Noël de Val David vient de faire une innovation dans son village des Laurentides, il a inauguré un circuit interne de télévision. Grâce à cette installation, le Père Noël peut suivre de sa maison et sans sortir de chez lui, tout ce qui se passe à l'entrée du Village. Aussi, les jeunes sont-ils tout surpris de se voir interpellés à leur arrivée par un Père Noël qu'ils peuvent voir sur l'écran placé tout près de l'entrée du Village.

Saint-Jacques

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

DECES LEBLANC

A Saint-Jacques de Montcalm décédait à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette le 28 août à l'âge de 39 ans, M. Denis Leblanc, époux de Rita Thériault. Il laisse dans le deuil ses 4 enfants, son père, M. Emery Leblanc de Rawdon, ses frères, Rosaire, Albert, Aldéric, marié à Jeannine Falardeau, ses sœurs Alda, Madeleine, tous de Rawdon, Annette mariée à Damase Roy de St-Jacques, Déla, mariée à Fernand Lapointe de L'Assomption; beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Gilles Dupuis (Alma Thériault), M. et Mme Clément Thériault (Louisa Messier) de Charlemagne; M. et Mme Jean-Paul Thériault (Nellie Bourgeois); M. et Mme Guy Génier (Solange Thériault) de Montréal; M. et Mme Jacques Thériault de L'Assomption et Mlle Armande Thériault de St-Jacques. Plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines. Les funérailles, auxquelles assistaient de nombreux parents et amis ont eu lieu vendredi, le 31 août, des salons "Frais Funéraires de Montcalm" au numéro 13, rue Venne, pour l'église paroissiale de Saint-Jacques de Montcalm. M. l'abbé Bernard Lefèvre fit la levée du corps et il chanta le service assisté de M. l'abbé Antonio Ricard et le Père Emilien Dupuis, o.m.i.

Sincères condoléances. A la famille en deuil, L'Etoile du Nord.

Nord présente ses sincères sympathies.

Dimanche après-midi, 2 septembre, à 3 heures, avait lieu la bénédiction et l'ouverture officielle des salons de la Coopérative de Frais Funéraires, situés au 13, rue Venne, à St-Jacques.

Le président, M. Gérard Gauthier, souhaita la bienvenue aux nombreux invités et principalement à Monseigneur le curé Omer Bonin, qui avait bien voulu accepter de présider la cérémonie.

Qu'est-ce que la Coopérative de Frais Funéraires et quels sont ses buts? M. le président répond: "C'est une société régie par la loi des Syndicats Coopératifs, tel une Caisse populaire. La Coopérative travaillera à procurer à ses membres, à leurs familles et amis des prix convenables pour ses services funéraires". Cette action répond à un vœu du Délégué Apostolique Mgr. Sebastiano Maggio, d'origine reproduite dans les journaux au cours de l'hiver 1961, où il disait: "Si l'on ne remédie pas à ces abus, les communautés chrétiennes, prises de mécontentement, pourront créer des coopératives qui respectent les dictées de leur conscience en même temps que leurs moyens." M. Gauthier appuie sur le fait que chaque famille des comtés de Joliette, Berthier, L'Assomption et Montcalm devrait appuyer la Coopérative Funéraire en devenant membre.

Le secrétaire, M. Henri Mireault, fit alors rapport aux invités des difficultés éprouvées depuis la fondation de la Coopérative, difficultés qui proviendraient de compétiteurs malheureux de l'existence de cette coopérative. En terminant, M. le secrétaire souligne le mot d'ordre que doivent suivre les membres: Que chacun soit un recruteur pour sa Coopérative. Les grandes œuvres naissent difficilement. Il n'y a pas de moyen facile pour accomplir des choses difficiles. Ainsi s'exprimait Mgr le curé Bonin.

Le maître de cérémonies et gérant, M. R. Contant, remercia les membres de leur participation à la cérémonie et invita les assistants à visiter les locaux et à voir les véhicules mis à leur disposition. Les participants se quittèrent, saluant fièrement cette magnifique réalisation.

Ste-Elisabeth

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

NAISSANCE. — A Ste-Elisabeth, le 25 août 1962 a été baptisé Joseph, Laurent, Marc, Sylvain, enfant de M. et Mme André Coutu (Ghislaine Poirier). Parrain et marraine: M. et Mme Laurent Poirier, grands-parents de l'enfant, de Scottstown. Porteuse: la mère de l'enfant. — Félicitations aux heureux parents.

DEPART. — On annonce que M. André Joly a déménagé son salon de barbier à Joliette sur le coin de la rue Taché dans la paroisse St-Jean-Baptiste. Dans quelques temps il nous quittera définitivement avec sa famille pour aller demeurer à Joliette.

EPLUCHETTE DE BLE D'INDE — A Ste-Elisabeth, le 8 septembre prochain, aura lieu une grande epluchette de blé d'Inde suivie d'une soirée récréative. — Bienvenue aux amis.

MARIAGE HETU - BRUNET



M. et Mme Louis-Philippe Hétu (Lise Brunet) dont le mariage a été célébré récemment en l'église Notre-Dame des Sept-Douleurs. La mariée est la fille de M. et Mme Emile Brunet de Verdun; le marié est le fils de M. et Mme Léo Hétu de Sainte-Mélanie de Joliette. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Saint-Liguori

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

MARIAGES. — Le 1er septembre M. l'abbé Gérard Gaudet, curé de Ste-Mélanie a béni le mariage de son neveu M. Raymond Gaudet, fils de M. et Mme Joseph Gaudet (Florence Lachapelle) et de Mlle Evangéline Richard, fille de M. et Mme Louis Richard (Fernand Desmarais). Les deux pères servaient de témoins. Pendant la messe nuptiale, des cantiques furent chantés par M. Jean-Marie Forget, mtre de chapelle, et MM. André Gaudet et Pierre Lachapelle, tous deux cousins du marié. La réception eut lieu à la salle paroissiale. — Meilleurs vœux de bonheur.

On annonce pour le 8 septembre le mariage de Mlle Lucille Leveillé, fille de M. Paul Leveillé et de feu Alice Lépine, à M. Julien Desrosiers, fils de M. et Mme Victor Desrosiers (Maximilienne Malo), de Crabtree.

DECES. — Le 1er septembre est décédé M. Ernest Paré, fils de M. Ovide Paré, décédé et de feu Anna Chevalier. Il laisse dans le deuil une sœur Mme John Green.

ASSURANCE
Feu - Vie - Auto
Responsabilité



J. Marcel DRAINVILLE
166 St-Barthélemy Nord
Joliette PL. 3-7475

5123-3 mai-jno

L'insouciance!

Il suffit d'une course d'un côté à l'autre de la rue. L'enfant n'y a pas pensé. Il a cru qu'il avait raison. Pourtant, il est resté là. La statistique a enregistré un mort de plus causée par un accident de la route. Cet enfant était-il le vôtre ou celui d'un voisin? Nous avons le droit de nous le demander. Pourtant, sans vous blâmer madame ou monsieur, il aurait été si facile d'exercer une surveillance accrue... "Prudentia" se fait un devoir de vous le rappeler.

SOCIETE DE LAVAGE GENERAL DE JOLIETTE

Georges Leroux, prop.

ENTRETIEN GENERAL: Résidences — Bureaux Magasins — Usines Ecoles — Institutions

Fenêtres d'hier et jalousies posées et enlevées

Pour renseignements additionnels:

PL 6-6931
835 ARCHAMBAULT

9084-29 août-jno.

LES POILS SUPERFLUS

sont un handicap social
Laissez-nous les enlever
— Sûrement
— Définitivement
— Scientifiquement par électrolyse et ondes courtes.

Consultations gratuites
Clinique Des Rosiers
Mme Denise Desrosiers
A Joliette
SALON FORTIN

LUNDI: 10 heures a.m. à 10 heures p.m.
140 St-Charles Sud Tél. PL 3-5454 — PL 3-7889

8060-j.n.o.



CINEMA JOLIETTE

LE CINEMA LE PLUS POPULAIRE A JOLIETTE

Commençant samedi le 8 septembre (7 jours)

3 FILMS EN PRIMEUR — VERSIONS FRANCAISES

POUR LA PREMIERE FOIS A L'ECRAN

LE DEROULEMENT INTEGRALE D'UNE OPERATION CESARIENNE

Les innocentes victimes de l'amour

La femme face à son rôle de mère

Le visage ravagé par la douleur, elle prend son enfant pour le conduire à l'assistance. En aura-t-elle le courage?



Une seule chance de lui sauver la vie.

une césarienne, et il faudra faire vite

Raymond PELLEGRIN
Dawn ADDAMS
Renée DEVILLERS - Gisele ROBERT
Dimitri GAUCHY - Jean WALL

Docteur, il ne faut pas que mon mari se doute de ma situation. Ce que le médecin apprend, madame, il le sait. Il est lié par le secret professionnel comme un prêtre au confessionnal.

Non, mademoiselle, je ne pratiquerai pas l'avortement que vous me demandez. Je suis médecin, non un criminel.

Je ne veux pas de mon enfant. Je l'abandonne. Avez-vous le courage de le priver de ce qu'il y a de plus précieux dans la vie d'un être... l'amour de sa mère?

Secret PROFESSIONNEL

1ère fois à l'écran Dans ce film les spectateurs verront le déroulement intégral d'une opération césarienne.

Un grand film qui vous entraînera dans une aventure bouleversante et touchante. — Un film qui vous révélera des choses que vous ne soupçonnez pas. — Un film avec une distribution éclatante — Un film choc!

Enfer des Tropiques

avec Robert Mitchum
Rita Hayworth
Jack Lemmon
(en couleurs)

Une Arme pour un Lâche

avec Fred MacMurray
Jeffrey Hunter
(en couleurs)

Samedi, 8 sept. A 1h. 30

Matinée

pour enfants
Admission 15¢

Un grand film en couleurs en français intitulé

Une arme pour un lâche

AUSSI CARTOON

Bientôt — A venir — JOSELITO dans son premier triomphe dans le film intitulé

"L'ENFANT A LA VOIX D'OR"

CINEMA VENUS — TEL.: 6-6321 — UNE SEMAINE COMPLETE
Du 8 au 14 septembre — Vous verrez un film grandiose

écoutez ma chanson

Un merveilleux spectacle

Un film gai, émotif, dramatique.
Sa voix d'or vous charmera dans son nouveau triomphe.



3e FILM: **"Le Chien de Baskerville"** avec PETER CUSHING

Samedi prochain, le 8 septembre en spécial pour les enfants:

"Ecoutez ma Chanson"

Admission 15¢

Chaque mercredi en soirée Concours "MOVIE" sur scène, plus de \$100.00 en prix de présence.

Nous allons chercher l'échantillon à domicile n'importe où dans les limites de 15 milles.

Pharmacie LANDRY

ANALYSE D'URINE
(Zondeck)
TEST DE GROSSESSE : \$5.00
SERVICE DE 24 HEURES
TEL. PL 3-7557

HELICOPTERE A JOLIETTE



Un hélicoptère de marque "Bell" atterrissait, mercredi dernier, sur le terrain de la Meunerie Coopérative à Joliette pour faire le plein d'essence au poste CO-OP. Le pilote M. Thieullog de Montréal conduisait le Dr Dow de Jersey N.Y., à une excursion de pêche sur un lac près de St-Côme, à 25 milles au nord de Joliette.

Par voie de référendum

La municipalité de Rawdon refuse le statut de ville

Les contribuables de Rawdon, dans le comté de Montcalm, se sont prononcés contre l'incorporation de ce village comme ville, lors d'un référendum. Le refus provint particulièrement des petits contribuables qui

Aspect gaspésien

Quelles paroles, quels mots. Pourraient dire ou décrire. La grandeur, la majesté. Dans la beauté, renfermées. Tous des gruppets dont la Principale. Ne se découvre qu'au regard. Au langage de l'âme et du cœur. La guerre même ne dépasse. Prisonnière en sa guêre, de morts et de laideurs, L'immensité de la nature, La joie distillée de l'oculus où s'octroie la tristesse. Les Odes mêmes de Ronsard Ne sauraient célébrer de si grands événements Dont la valeur dépasse l'octante, Sans offenser l'outremere et la force!

Tous les stalags s'ébranlent, tombent. Face aux puissances divines, Dont les réserves n'expirent. Ni dans les ténèbres nocturnes, ni dans la lumière du jour. Nine y jouit à plaisir, Entourée d'une multitude de flo-rides. Et le son des trompettes se perd. En passant des effets hippocratiques, Aux dépords emmêlés de la Vénus de Botticelli. Il atteint les hauteurs où verdoient les sapins. Endormies à jamais dans leur sarcophage, Tant de richesses passeront inaperçues, Aux profondeurs où s'éteignent tous sentiments humains. Est-ce bien là, l'aspect paysagiste gaspésien? Une feuille rouillée en passant l'embrasse. Car tous les éléments naturels s'y rejoignent sans jamais se mêler. Ils y mettent tant d'ardeur à offrir du bonheur!

Denise AYOTTE, inst.

AVANTAGE POSSIBLES

Le projet d'incorporation, s'il avait été accepté, aurait permis à la municipalité de Rawdon de devenir la première ville du comté de Montcalm. Il en serait résulté qu'elle aurait pu jouir de l'aménagement d'une école régionale, d'un bureau d'assurance-chômage, d'une école de métiers, d'un hôpital, etc.

Une fois incorporée, la municipalité aurait pu se prévaloir de règlements de zonage ou d'emprunt sans procéder nécessairement par voie de référendum, ce qui lui permettrait d'homologuer plus facilement les terrains exigibles par son expansion. Elle aurait pu se créer un fonds industriel pour attirer des industries. L'établissement d'un plan de zonage et d'urbanisme l'aurait exemptée d'une contribution annuelle de \$1,500 au Conseil de Comté.

Une campagne de publicité orientée par la Chambre de Commerce avait précédé le référendum, exigé lors d'une assemblée publique le 13 août. Une vingtaine de contribuables présents s'étaient opposés au projet d'incorporation.

CONFERENCIER



M. Fernand MORISSETTE qui est conférencier, aujourd'hui mercredi, au Club Kiwanis de Joliette. Il traitera de l'entreprise privée. Le conférencier est à l'emploi de la Cie d'Electricité Shawinigan depuis 1948 où il est comissant de J.E.C. dans l'Eglise fut suivie d'un échange très intéressant.

POURQUOI PAS VOUS ?



Vendredi soir dernier, le tirage des Marchands Unis avait lieu au Magasin Laliberté. On voit sur la photo, de gauche à droite, M. Urbain Daiphond, Mme Léo Doyon, gagnante de la semaine précédente qui tira le billet de M. Jean-Yves Malo, 642 rue St-Louis et M. J. Abramovitch qui remet le chèque de \$100.00.

A CJLM

ECOUTEZ LES NOUVELLES DE 8h. 30 A.M.

du Lundi au Samedi
Présentées avec les hommages de
ANDRE CLOUTIER INC.

Salon Esthétique LYNE

Mme Aline Gardner, prop. "ELECTROLYSE". Procédé approuvé par la profession médicale. ESTHETIQUE Pour tous vos soins de beauté HEURES D'AFFAIRES: Electrolyse: Lundi à samedi, incl. Esthétique: Mardi à samedi incl. 427 rue NOTRE-DAME TEL: PL. 4-4684



A-9007 - 15 août

Congrès régional diocésain des Chevaliers de Colomb

Sous les auspices du Conseil 4230 St-Félix-de-Valois
Dimanche le 9 septembre 1962

Sous la Présidence d'Honneur de Son Exc. Mgr E. Jetté et de l'Hon. Juge Eugène Marquis, Député d'Etat.

Présidé conjointement par les Députés de District: J. Georges Coutlée No 19 et Raymond Roberge No 49

PROGRAMME

- 8.30 A.M. Messe des congressistes église paroissiale avec sermon de circonstance par l'Aumônier M. le curé Gariépy de St-Félix.
 - 9.30 A.M. Déjeuner — Restaurants du village — Délégués, Membres.
 - 10.00 A.M. Enregistrement des délégués — Salle des délibérations — Salle paroissiale.
 - 10.15 A.M. Ouverture officielle du Congrès.
 - 12.30 P.M. Ajournement et dîner — Hôtel Trudel et restaurants — Délégués et Membres.
 - 2.00 P.M. Photo des invités d'Honneur et Congressistes. Salle paroissiale.
 - 2.00 P.M. Pour les épouses des congressistes: Surprise — Buffet.
 - 2.15 P.M. Deuxième séance du Congrès — Même salle.
 - 4.15 P.M. Repos — Rafraichissements.
 - 4.30 P.M. Reprise des délibérations, bien de l'Ordre.
 - 6.00 P.M. Clôture du Congrès.
 - 7.00 P.M. Banquet de clôture, sous la présidence du Grand Chevalier Michel Denis et sous la Présidence d'Honneur de Son Exc. Mgr E. Jetté et de l'Hon. Juge Eugène Marquis, Député d'Etat et des Députés de District Nos 19 et 49. En plus des Congressistes et leurs épouses, nous comptons accommoder 300 convives membres et leurs épouses également.
 - 9.00 P.M. Soirée récréative — Tous les membres sont invités.
- P.S. — Les membres de tous les Conseils des Districts 19 et 49 et leurs épouses sont cordialement invités.
- Le Comité d'Organisation du Congrès Régional 4230 St-Félix.

La Reine du Travail au Kambo



SA MAJESTE REJANE lère, Reine du Travail, assistait samedi soir à une soirée dansante à laquelle participaient quelques artistes de Montréal, dont Pierrette Roy. Quelques instants après son entrée dans la salle, elle était invitée à adresser la parole aux quelque quatre cents personnes qui avaient voulu acclamer leur Reine pour cette première manifestation de la Fête du Travail 1962. Elle est accompagnée à gauche de Mlle Nicole Forget, Demoiselle d'Honneur. (Photo L'Etoile du Nord)

Rubrique Colombienne

Conseil 1468

RESOLUTION DE CONDOLEANCES

Voici une copie de Résolution de Condoléances adoptée lors d'une assemblée spéciale tenue à la Salle du Conseil dimanche le 2 septembre à 10:30 a.m.

A LA MEMOIRE DU CONSTABLE MARCEL ROCH

ATTENDU, qu'il a plu au Dieu Tout-Puissant, dans son infinie sagesse, de rappeler à Lui notre constable Marcel Roch qui quitta ce monde le 1er septembre 1962, et

ATTENDU, que par la disparition de cet officier de la loi, la Cité de Joliette a été privée d'un catholique et citoyen exemplaire; il est en conséquence

RESOLU, que tout en nous soumettant à la volonté du Père Céleste, nous déplorons amèrement la perte de ce distingué citoyen de notre ville. Il est de plus

RESOLU, que les honoraires d'une messe chantée soient payés pour le repos de son âme. Il est de plus

RESOLU, que le drapeau soit mis en berne jusqu'après les funérailles. Il est de plus

RESOLU, que ce témoignage de condoléances, dument signé et scellé, soit offert à la famille de notre regretté disparu comme une expression de notre sincère sympathie de notre affliction profonde.

Denis PERRON, Grand Chevalier, Georges ST-GERMAIN, président, activités catholiques

ASSEMBLEE GENERALE

Les vacances terminées nous voilà de nouveau au début d'une autre année colombienne, nous sommes très heureux de vous voir de retour et vous êtes très cordialement invités à la première assemblée générale qui aura lieu aux salles du Conseil le 18 septembre prochain à 8.30 p.m. Venez en grand nombre rencontrer le nouveau exécutif... Plusieurs items importants sont à l'agenda... et une surprise vous attend tous... Bienvenue.

THEATRE DES PRAIRIES

Nos plus sincères remerciements à Jean Duceppe pour sa grande collaboration à la représentation de la pièce La Cuisine des Anges, donnée tout spécialement pour les Chevaliers de Colomb le 22 juillet dernier. Toutes nos félicitations aux interprètes de cette excellente pièce. Un peu moins de fleurs toutefois à quelques responsables à la vente de billets qui ont tiré un peu en arrière leurs billets n'étaient pas situés à leurs désirs. A cause d'eux les profits de cette soirée ont été médiocres. Il faut se rappeler que notre président du Comité en Six Points ne peut faire des miracles seul. Il faut l'assister de bonne grâce si nous voulons atteindre les buts de notre Conseil. Qu'on se le dise.

Gaston GIGUERE, Comité des Rel. Pub.

Table ronde sur l'amour humain et les adolescentes

Joliette (C.R.T.V.) — L'équipe diocésaine de la J.E.C.F. a organisé une Table Ronde à l'issue des journées d'étude des 25 et 26 août à l'Ecole Normale de Joliette.

Ces journées destinées aux assistantes de J.E.C.F., avaient comme programme d'étude le sujet social de l'année: L'Amour humain et les adolescentes.

Technicienne



Mlle Françoise GRENIER, de Joliette, T.P., qui vient de réussir avec succès, ses examens de technicienne en puériculture à l'hôpital de la Miséricorde de Montréal. Elle est la fille de M. et Mme Maurice Grenier.

BUREAU D'IMMEUBLES

OMER FRENETTE

434 Manseau Tél. PL 3-9392 Joliette

Prix exigé par le vendeur, nous ne prenons aucun surplus du prix de vente.

Vente - Achat - Administration - Location

Membre de la Corporation des Courtiers en Immeubles de la Province de Québec

6472-27 sept.-jno.



GARCEAU PERREAU & GARCEAU

Trois salons privés
2 vastes salles de repos
2 fumoirs
— Air climatisé —

G. Garceau, prés.

636 Boul. MANSEAU JOLIETTE PL. 3-7200

Succursale: 151, rue Papineau

0053-14 oct.-jno.

SINGER

VENTE MARATHON D'AUTOMNE

\$20 DE RABAIS

seulement \$119.50 durant cette vente

MODELE SPARTAN*

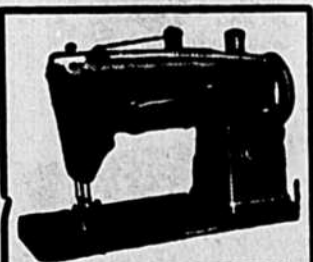
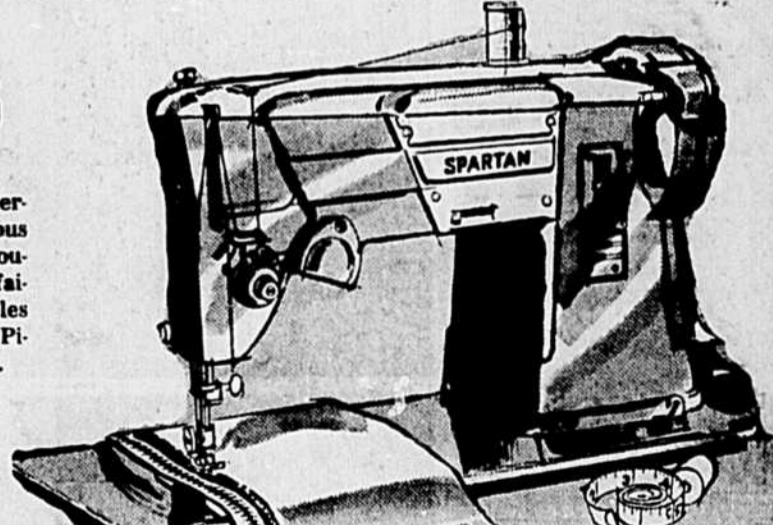
ZIGZAG

solide, fiable

Point zigzag pratique vous permettant de faire facilement tous genres de couture. Vous pouvez surjeter, raccommorder, faire les boutonnières et poser les appliques - sans accessoires. Pi-pure droite, douce et solide.

CONDITIONS FACILES

2 ANS POUR PAYER



SOLDE DE MODELES D'ETALAGE incluant les fameuses machines à zigzag SLANT-O-MATIC

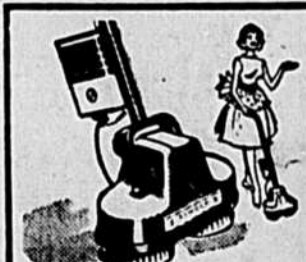
REDUCTIONS JUSQU'A \$60.00



ASPIRATEUR TRES PUISSANT

Puissance égale aux aspirateurs se vendant le double du prix. Complet avec accessoires.

Vente \$49.50



NETTOYEUR A TAPIS POLISSEUR A PLANCHER

Lave les tapis, nettoie, ciré et polit facilement. Se paie de lui-même dans une journée.

Vente \$34.88

CERCLES DE COUTURE SINGER

Où vous trouverez tout pour la couture et le soin des planchers *Une marque de commerce de THE SINGER MFG. CO.

388, RUE NOTRE-DAME

TEL. PL. 6-6100

JOLIETTE

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT ?

- Pour améliorer votre propriété;
- Pour consolider vos dettes;
- Pour construire;
- Pour posséder plus de capital;
- Pour améliorer votre ferme;
- Pour achat d'animaux.

Prêts Hypothécaires 1ère ou 2ième

Nous prêtons de \$1,400. à \$100,000. Votre prêt vous sera accordé la journée même.

Aucun dépôt exigé.

Que vous soyez de la campagne ou de la ville, nous vous offrons un service rapide, avec le plus grande discrétion.

Prêts Hypothécaires

C. D. N. Enrg.

375 Blvd Manseau Joliette PL. 3-7711

L'ETOILE DU NORD

(fondée en 1884)
Hebdomadaire d'Informations Régionales — Indépendant des partis politiques
Publié et Imprimé à 60, Place Bourget Nord, C. P. 130, Joliette, P.Q.
Envoi autorisé comme objet de deuxième classe et affranchissement en numéraire

V. CHAMPLAIN LEPINE, ADMINISTRATEUR

ANDRÉ RHEAULT, CHEF DE LA RÉDACTION

MARC COUTURE, publiciste

Abonnements: CANADA \$2.00 — ETATS-UNIS \$3.00



Membre de l'Audit Bureau of Circulation (ABC)
de la Classe-A Weeklies Assn. - C.W.N.A.

Membre de l'Association des Hebdomadaires
de langue française du Canada

TEL. PL 3-7577 - 3-7578

URGENCES: TEL. PL 6-6284 - 3-9207

79e ANNEE MERCREDI LE 5 SEPTEMBRE 1962 No 10



SUR UNE TOMBE...

Un policier vient de mourir des suites d'une blessure grave, causée par une balle de carabine, dans l'exercice de ses fonctions. On vient de rendre les derniers hommages, par des funérailles civiles, au constable Roch mort au service de la Cité et de ses concitoyens.

Cette mort tragique appelle, croyons-nous, quelques sérieuses réflexions. Les policiers, dans la Cité, remplissent un devoir de toute première importance, indispensable, mais trop souvent ingrat parce que mal compris. Il est le gardien de l'ordre et de la sécurité publique. Son rôle est essentiel dans toute société civilisée, parce qu'il maintient le bon ordre et la paix, parce qu'il protège la vie et les biens de ses concitoyens... au risque de sa propre vie! Mais pour ce faire, il doit être bien entraîné et bien discipliné. Il doit avoir en sa possession les armes nécessaires et en connaître le fonctionnement.

Mais il lui faut aussi et surtout la coopération du public. Les citoyens doivent aider les policiers en leur fournissant, par exemple, des informations ou des indices qui faciliteront les recherches conduisant à l'arrestation d'un malfaiteur, d'un cambrioleur ou d'un présumé coupable quelconque. Les parents doivent inculquer à leurs enfants le respect du policier, en qui ils trouveront un ami s'ils font bien, et un homme sévère, s'ils font mal.

En face du malheur qui vient de frapper notre corps policier, les autorités municipales se doivent de voir à ce que chacun des constables soit bien équipé, bombes lacrimogènes incluses... et, si nécessaire, à augmenter le nombre des policiers. (Il n'y en a jamais trop!). Des avis devront être donnés pour éviter trop de familiarité avec le public que le policier côtoie chaque jour. Qu'on se préoccupe, sans distinction de rang ou de personnes, de faire respecter les règlements de la cité, surtout ceux de la circulation et qu'on n'hésite pas à sévir s'il y a lieu: on pourra peut-être ainsi éviter des tragédies du genre de celle que nous déplorons aujourd'hui. Qu'on ne permette plus à quelques fiers-à-bras de talocher ou de bousculer la police, ou à des malappris de les ridiculiser sur la place publique. Le policier doit être respecté, sinon il perdra vite son autorité, et il lui sera très difficile de faire observer la loi ou d'appliquer les sanctions prévues. Etre juste, pour le policier, ce n'est certes pas d'être sévère, mais il existe des cas où il doit être d'une juste sévérité! Nous savons bien qu'il se trouve des cas qui demandent indulgence et compréhension, et en pareils cas nos policiers ont généralement fait preuve d'intelligence et de clairvoyance quand il s'agissait de déterminer la part de responsabilité.

De toutes façons, il saute aux yeux que nos policiers risquent trop... pour qu'ils n'aient pas la coopération et le respect de la population. Faisons toujours en sorte de rendre leur tâche plus facile et moins hasardeuse.

André RHEAULT.

En souvenir de la bravoure

CONCOURS DE "TWIST"



Photos prises lors des championnats de twist et de Roc-N-Roll à l'aréna mardi soir dernier. Sur la photo du haut on aperçoit le couple champion de twist. De gauche à droite MM. Guy Roy, organisateur de ces championnats, M. Roger Perrault, distributeur de Popol-Cola, généreux donateur du trophée qu'il présente à Mlle Liette Rouleau qui avait comme partenaire Claude Allard, M. Gaston Riou, maître de cérémonie, marié à Claude Allard un album de disques offert par le Librairie Martin.

Sur la photo du bas les champions Roc-N-Roll Mlle Thérèse Paquet reçoit un album de disques.

A l'emplacement même où le policier Marcel Roch est tombé sous la tragique fusillade du samedi le 25 août dernier, on a voulu commémorer ce geste de bravoure en posant cette inscription mortuaire près du magasin Lépine et Rivard, rue St-Paul, propriété de M. Roger Goulet.
(Photo Etoile du Nord).

UNE DERNIERE PHOTO...



On voit ici, à gauche, le curé Majeau de la paroisse St-Jean-Baptiste au banquet donné à l'occasion de notre fête nationale, dimanche le 24 juin. Ce fut l'une des dernières photos officielles de M. le curé Majeau, décédé jeudi soir dernier. Il célébra ce jour-là, de même que Mgr O. Valois, P.D., son 40e anniversaire de vie sacerdotale. "Securus in aeternum"...

NECROLOGIE

DECES DUFORT

A Joliette, le 30 août, à l'âge de 52 ans est décédé M. Armand Dufort, époux de Blanche Beaupré demeurant à 238, rue St-Barthélemy nord. Les funérailles ont eu lieu samedi, le 1er septembre au départ des salons Omer Landreville, 674, rue St-Louis pour la Cathédrale de Joliette où le service fut célébré à douze heures et quarante-cinq. Inhumation au Cimetière de Joliette.

Outre son épouse il laisse dans le deuil sa mère: Mme Vve Emile Dufort de Joliette, sa belle-mère: Mme Vve Alfred Beaupré de Joliette, une belle-soeur: Mme Gaston Beaupré de Joliette, ses soeurs et beaux-frères: M. et Mme Léo Forrier (Giberte), Berthier, M. et Mme Victor Delle (Pauline), M. et Mme Victor Delle (Pauline), M. et Mme Claude Millette (Marie) de Montréal, M. et Mme Armand Choquette (Thérèse) de Montréal et M. et Mme Georges Amyot (Gisèle) de Joliette.

Nos sincères condoléances à la famille.

DECES DE SR AGATHE DE LA CROIX

A Joliette, le 31 août, à l'âge de 69 ans, est décédée la Rév. Sr Agathe de la Croix, des Soeurs de la Providence, fille de feu Joseph Lachapelle et de feu Mathilde Daoust.

Les funérailles sous la direction de Omer Landreville ont eu lieu lundi le 3 septembre en la Chapelle Bonsecours où le service fut célébré à neuf heures. Inhumation au Cimetière de St-Jean-de-Dieu.

Nos sincères condoléances.

DECES LANGEVIN

A Joliette le 31 août, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Georges Langevin, née Georgianna Allaire autrefois de Maniwaki.

Les funérailles sous la direction de Omer Landreville ont eu lieu lundi le 3 septembre, à huit heures, en la Chapelle de l'Hôpital St-Charles. Inhumation au Cimetière de Joliette.

Nos sincères condoléances.

DECES VADNAIS

A Joliette, le 30 août 1962, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Racul Vadnais, époux de Cécile Savignac, employé de la Barrett Co., demeurant à 487, Chemin des Prairies, Joliette.

Les funérailles ont eu lieu lundi, le 3 septembre 1962. Départ des salons Garceau, Perreault et Garceau, Inc., 636, Boul. Manseau, Joliette, pour se rendre à l'église de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, où le service fut célébré à 11 heures, et de là au cimetière de Joliette, lieu de la sépulture.

Il laisse dans le deuil: outre son épouse, ses enfants: Fleur-Ange (André Boucher), Joliette; Marie-Reine (Jean-Marc Gravel), Montréal; Paul-Etienne de Joliette; Claude (Jocelyne Neveu), Joliette; Mlle Denise de Joliette; André de Joliette; Miles Nicole, Raymonde, Francine de Joliette. Un petit-fils, Daniel Boucher. Un frère: Alfred Vadnais (Eva Deschênes), Joliette; Soeurs: Marie-Blanche (Rév. Sr Jean de Calvaire) Sr des St-Coeur de Jésus; Claude (Rév. Sr Marie Geneviève) Sr St-Coeur de Jésus; Ida (Georges Basinet), Joliette; Aurèle (Gabriel Lafond), Trois-Rivières; Hortense (Rémi Robert) Ste-Julienne.

Beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Rogatien Savignac, St-Thomas; M. et Mme Dominique Savignac, St-Thomas. Plusieurs neveux et nièces.

Nos condoléances.

DECES DE M. LE CURE MAJEAU

A Joliette, le 30 août 1962, à l'âge de 65 ans, est décédé M. l'abbé Roch Majeau, ptre, curé de la paroisse St-Jean-Baptiste, curé fondateur de la paroisse St-Urbain de Remigny (épiscopat de Joliette). Translation des restes: Dimanche à 4 p.m. en l'église St-Jean-Baptiste. Les funérailles ont eu lieu lundi, à 10 heures, en l'église St-Jean-Baptiste, et un 2ème service à midi à l'Épiphanie. Inhumation au cimetière de L'Épiphanie.

Il laisse dans le deuil: deux frères et deux soeurs: Edouard (A. drienne Bertrand), L'Épiphanie; Avila (Herménie Hébert), Montréal; la Rév. Sr Pauline d'Avila des Srs S.S. N.N. Jésus et Marie, Épiphanie (Georges Perron), L'Épiphanie.

Plusieurs neveux et nièces dont M. Maurice Majeau, avocat de Joliette.

Nos condoléances.

DECES ROCH

A Joliette, le 1er septembre 1962, à l'âge de 35 ans, mort au devoir, Marcel Roch, constable de la Cité de Joliette. Il était l'époux de Gertrude Joly, demeurant au 164

DECES BEAUDRY

A Joliette, le 2 septembre 1962, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Hector Beaudry, Boulanger, époux de feu Pamela Bourdon, demeurant à 242 St-Barthélemy sud, Joliette.

Les funérailles jeudi. Départ des salons Garceau, Perreault et Garceau, Inc., 636, Boul. Manseau, Joliette, pour se rendre à la Cathédrale où le service sera célébré à 10,30 heures, et de là au cimetière de Joliette, lieu de la sépulture.

Il laisse dans le deuil: ses enfants: Hector, Boulanger de Joliette; Lucien de Montréal; Frère E.-milien, c.a.v. directeur de l'école St-Michel à St-Lambert; Jean-Paul (Céline Adam) Joliette; Jean-Guy (Jacqueline Morache), Pont Viau; Miles Aurore, Jeannette, Mariette, de Joliette; Rolande (Ovila Gougeon) Joliette; Laurette (Jean-Marie Bordeleau) Laval des Rapides; Juliette (Rosaire Roy), Montréal. Un frère et une soeur: Albert Beaudry de Montréal; Mme Vve Jos. Carrières (Albina); un beau-frère: M. Emery Bourdon, de Joliette.

Plusieurs petits enfants.

Nos condoléances.

h-Jdqsnatléa—erumûfles

M. L.-J. PIGEON ET NOS CULTIVATEURS

(Par Jean-Marc POLIQUIN)

Une tâche d'envergure attend M. Louis-Joseph Pigeon.

Il est le premier Canadien français à devenir secrétaire parlementaire du ministre fédéral de l'Agriculture, dont le budget atteint cette année 168 millions de dollars.

A ce titre, le député de Joliette l'Assomption - Montcalm s'occupera, de façon générale, de tous les problèmes agricoles qui concernent les deux provinces centrales et les quatre provinces de l'Atlantique.

En particulier, il sera à la Chambre et au ministère le porte-parole autorisé des cultivateurs du Québec.

L'hon Alvin Hamilton surveillera la situation agricole dans l'ensemble de notre pays, et M. Jorgenson, son secrétaire parlementaire de langue anglaise, qui est député de Provencher (Manitoba), sera spécialement chargé des questions relatives aux trois provinces des Prairies et à la Colombie-Britannique.

Invité hier par des journalistes à expliquer pourquoi M. Diefenbaker l'avait nommé à ce poste, M. Pigeon a répondu: "Le premier ministre déplorait depuis longtemps le fait que depuis tant d'années les cultivateurs de l'Est n'ont pas de porte-parole à l'échelon ministériel. Beaucoup de Canadiens en avaient recueilli l'impression que les agriculteurs de l'Ouest sont les favoris de n'importe quel cabinet fédéral. Sans doute, au point de vue financier, les recettes agricoles de l'Ouest dépassent de loin, celles de l'Est. Sur le plan humain, toutefois, il y a stricte égalité.

Pour la souligner, M. Diefenbaker n'a pas craint d'innover en nommant un Canadien français de l'Est qui collaborera directement et régulièrement avec le ministre de l'Agriculture.

Voilà une partie de l'explication. L'autre est que M. Diefenbaker tient M. Pigeon pour un des députés les plus travailleurs et les plus consciencieux. Il lui a déjà donné des marques de son estime en le désignant à plusieurs réunions internationales qui se sont tenues à Paris, à Tokyo, etc. Au surplus, il a souvent fait remarquer aux courristes que le député de Joliette ne manque à peu près jamais une séance de la Chambre des Communes.

Par sa profession d'ailleurs, M. Pigeon était préparé à remplir ses nouvelles fonctions. Diplômé de l'École agronomique d'Oka, il a une connaissance scientifique des problèmes de production agricole. Le travail d'administration lui est familier depuis son stage dans le bureau de l'hon. Antonio Barrette, dont il a été le secrétaire particulier de 1952 à 1958.

Enfin, M. Pigeon représente depuis quatre ans le comté de Joliette - L'Assomption - Montcalm dont il connaît à fond le secteur strictement rural.

La nouvelle tâche de M. Pigeon englobe deux champs d'activité distincts bien que connexes. Le premier en fait une sorte d'agent des relations extérieures du ministre de l'Agriculture; sous ce rapport, le député de Joliette s'emploiera à recevoir les délégations de langue française, principalement celles venant de Québec, il va sans dire.

Son second champ d'activité vise l'administration proprement dite. Dans cet ordre-là, M. Pigeon entend s'attaquer d'abord au problème des excédents agricoles.

Il a déclaré hier à l'Action: "L'existence d'énormes surplus de produits agricoles comme le beurre soulève une question majeure. Leur écoulement à des prix de rabais ferait subir au gouvernement fédéral qui en subventionne l'emmagasinage des pertes fort lourdes dont des millions de contribuables s'alimenteraient.

Et si Ottawa s'en débarrassait à sacrifice sur les marchés extérieurs, nos alliés les signataires de l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (Gatt) nous accuseraient avec raison de pratiquer le dumping au mépris de nos engagements contractuels".

Nous rappelant qu'une partie des difficultés des agriculteurs québécois provient de ce qu'ils se livrent trop exclusivement à l'industrie laitière, M. Pigeon a ajouté: "Un marché illimité s'ouvre pour les bovins de boucherie, surtout dans les agglomérations urbaines du Canada et des États-Unis. L'hon Alvin Hamilton a donc décidé de lancer une offensive nationale en vue de pousser l'élevage des bovins de boucherie. Pour ma part, j'entends veiller avec soin au succès de cette initiative dans le Québec, afin de faciliter, à l'avantage des cultivateurs de notre province, cette diversification de notre production que préconisent les économistes les plus avisés".

L'Action, de Québec, Quotidien catholique, 27 août 1962.

LA REINE FAIT UN HEUREUX



Lundi soir dernier à l'Aréna, Réjane Ière, Reine du Travail '62, procédait au tirage d'un billet chanceux donnant droit à un ensemble De Luxe Bell & Howell d'une valeur de plus de \$400 dollars. Le gagnant de l'ensemble est M. Claude Bégin, du No 610 Gouard, Montréal. Son numéro de téléphone est 271-4967 et son billet gagnant portait le numéro 82. Félicitations à l'heureux gagnant.

EN CONGRES A LA MALBAIE



La Société des Artisans, coopérative d'assurance-vie dont l'activité s'étend au Canada et aux États-Unis, réunissait au Manoir Richelieu, du 29 au 31 août, ses meilleurs représentants de vente. Accompagnés de leurs épouses, ces membres du "Club des Vedettes" ont participé à des rencontres d'étude et de divertissement. On aperçoit ici, photographiés à l'un des moments du congrès, les représentants de la région des Laurentides. De gauche à droite: MM. Oscar Leblanc, de Crabtree Mills, J.-Bernard Pilon, organisateur, de Saint-Jérôme, Wilfrid Paquet, vice-président régional, de Sainte-Anne des Plaines, Reul Alard, de Joliette, et Yvan Pilon, de Saint-Jérôme.

AU CLUB DES 25 DE JOLIETTE STEEL



Le Club des 25 de Joliette Steel Division a accepté un autre membre dans ses rangs en même temps qu'il marquait les 40 années de service d'un autre de ses membres lors de sa réunion annuelle de jeudi dernier.

Sur la photo du haut, M. Paul Boulay, gérant des ventes, accueille M. J.-Arthur St-Jean dans les rangs du Club des 25. M. Boulay présente en même temps au nouveau membre deux actions d'American Brake Shoe et le cadeau d'usage. A gauche, M. Fernand Plouffe, président du Club des 25 de Joliette Steel.

Photo du bas, le gérant de l'usine, M. Matt O. Diorio, offre à M. Edouard "Pitou" Bazinet cinq actions d'American Brake Shoe, une montre en or et une épingle à cravate, en souvenir de ses 40 ans de service à Joliette Steel.

La réunion s'est tenue à la Salle Simon de l'Hôtel Joliette et a été marquée d'un dîner en l'honneur des deux jubilaires à qui nous profitons de l'occasion pour offrir nos meilleurs vœux.

Le nombre des victimes de la route augmente

Les plus récentes statistiques révèlent que 3,600 des 11,000 morts violentes enregistrées au Canada, au cours de l'année 1960, sont dues à des accidents de la route. En 1950, soit dix ans plus tôt, ce chiffre ne s'élevait qu'à 2,200. Le nombre des tragédies routières augmente sensiblement chaque année. Avec "Prudentia", les statisticiens attribuent cet état de choses aux progrès de l'automobile et à l'amélioration constante de la voirie. Il va de soi que les conditions routières doivent suivre le progrès mais elles réclament aussi une prudence accrue de la part des conducteurs de tout âge.

L'ETOILE DU NORD

Echo Dynamique de la

Région de Joliette

AU TOURNOI DE GOLF "BELL TELEPHONE"



Une partie de la table d'honneur lors du banquet qui suivit le tournoi, samedi le 25 août dernier.

REMISE DE TROPHEE



M. Paul Vanier présente un trophée à M. R. J. Conrad, lors de la soirée qui termina le tournoi de golf de la Compagnie du Bell Téléphone le 25 août dernier.

HEUREUSE GAGNANTE



Mlle Louise Lafortune s'est méritée un magnifique trophée lors du tournoi de Golf de la Cie Bell Téléphone qui eût lieu au Club de Golf de Joliette, samedi, le 25 août dernier.

ST-FELIX DE VALOIS

(N. NOTRE CORRESPONDANT)

DECES VERDI

Le 29 août, à l'âge de 73 ans est décédé Napoléon Verdi, époux en premières noces de Délia Verdi, en deuxième noces de Almérida Himbault et en 3èmes noces de Eugénie Plouffe. Les funérailles ont eu lieu à Montréal en l'église Ste-Bibiane le samedi, 1er septembre et l'inhumation au cimetière de l'Est.

Outre son épouse il laisse ses garçons et belles-filles, ses filles et ses gendres: Jacques, époux de Mariette Ducharme, Lucien, époux de Yvette Allard, Marcel époux de Jacqueline Hudon, Marguerite épouse de Gérard Grignon, Georgette épouse de John Shreehan.

Le défunt habitait St-Félix dans le rang Ste-Marie depuis plusieurs années. Nous prions son épouse ainsi que toute la famille en deuil d'accepter nos sincères sympathies.

nos morts une fois l'an il me semble que ce n'est pas trop souvent. Les fidèles pourront en même temps jeter un coup d'oeil sur la jolie toilette que notre cimetière a reçue dernièrement. Les automobilistes ont sans doute remarqué la propreté qui existe autour de l'église, la place pour stationner leur voiture et le bon ordre qui règne, surtout aux constabiles bénévoles et surtout des automobilistes que nous devons féliciter. St-Félix n'est pas arriéré dans ce domaine là et je crois qu'il prend les devants sur beaucoup de paroisses du diocèse. Franchement, lorsque vous verrez toutes ces améliorations chers concitoyens, je crois que vous admettrez comme moi que c'est de l'argent bien placé.

FELICITATIONS, CLIFFORD

Les automobilistes qui se dirigent du côté de Joliette ou qui reviennent ont sans doute remarqué les jolies bâtisses qui sont érigées au coin du rang Frédéric et chemin de Joliette. Ce petit village avicole si l'on peut s'exprimer ainsi, est la propriété de Newhauser Hatcheries Ltd, qui a son bureau-chef en Ontario mais qui a comme patron notre estimable concitoyen Clifford Hatcher. Il y a une chose que j'ai remarquée en particulier, c'est le nom que cette compagnie anglaise a donné à sa propriété. Savez-vous lequel? Vous allez penser que c'est un nom anglais. Rassurez-vous et surtout réfléchissez bien, les Canadiens français de chez-nous. Cette jolie ferme s'appelle "La Ferme Avicole Frédéric". Nous devons féliciter notre ami Clifford qui certainement est pour quelque chose là-dedans. De notre côté les Canadiens donnons des noms anglais à nos entreprises et au cas où vous manqueriez de noms, en voici quelques-uns "St-Félix Mattress and Spring Bed Co, Incorporated", "St-Félix Woodwork and Realities Corporation". Lorsque ces noms seront épuisés, je vous en donnerai d'autres car avec des noms comme ceux-là et un propriétaire canadien-français, il y a quelque chose à faire.

DEPART

Nous regrettons le départ de M. et Mme Jean-Guy Desrosiers (Denise Geoffroy) et leurs deux fillettes pour Joliette. Nous sommes assurés cependant que M. et Mme Desrosiers continueront à évoluer dans leur domaine respectif, nous leur souhaitons en tout cas la meilleure des chances.

NOCES DE DIAMANT

Samedi soir dernier, à la salle chez Paul à St-Félix avait lieu une grande soirée pour fêter les noces de diamant de M. et Mme Stanislas Pelland (Emilia Houde) âgés respectivement de 83 et 86 ans et encore en bonne santé. Environ 150 personnes de différents endroits de la province et même des Etats-Unis prirent part à la fête qui était rehaussée par la présence de notre dévoué pasteur, l'abbé A. Vila Gariépy, v.f., qui présenta avec l'aisance qu'on lui connaît, les meilleurs vœux de santé et de bonheur aux jubilaires. Monsieur et Madame Yvon Sarrazin ont servi un délicieux repas et Monsieur Sarrazin était le maître de cérémonie par-dessus le marché. Une magnifique adresse a été lue par Gylaine Fréchette, fille de M. et Mme René Fréchette de Montréal et petite-fille des jubilaires. Francine Pelland fille de M. et Mme Welle Pelland et petite-fille des héros de la fête a présenté une bourse bien garnie au jubilaire, et la veillée s'est continuée jusqu'à une heure avancée par de la danse et du chant.

Au nom de toute la population de St-Félix nous souhaitons aux deux heureux jubilaires et très estimés concitoyens, une bonne santé et de vivre encore de nombreuses années auprès de leurs enfants, petits-enfants et parenté de toutes sortes qui les aiment tant. Longue vie à M. et Mme Pelland.

AUX INTERESSES

M. André Ménard, technicien en radio et TV a installé son atelier de réparations au village de St-Félix à 21, rue Ste-Marguerite. Tél.: 889-2005.

Réservoir à l'huile de 165 gallons à vendre au Tél.: 889-5823. Ces deux annonces ont déjà été payées.

SOIREE DANSANTE

à la Salle Robert Perreault, Ste-Marcelline, Pied de la Montagne

DIMANCHE LE 9 SEPTEMBRE

Orchestre: Famille Chevette

Danses modernes et carrées

Bienvenue à tous.

COURS AU CENTRE D'APPRENTISSAGE

La Commission d'Apprentissage des Métiers de la Construction de Joliette annonce l'ouverture de ses Cours pour mercredi le 12 septembre à 7h. 30 p.m. au Centre d'Apprentissage, 175, rue St-Joseph. Ces cours sont gratuits.

Des cours sont donnés en menuiserie-charpente, en briquetage, en électricité, en chauffage, en plomberie, ferblanterie, peinture, plâtrage, lecture des plans, orientation morale.

Tous les apprentis des métiers de la construction, résidant dans Joliette ou dans un rayon de 20 milles, sont obligés, par un amendement au Décret de la construction, de suivre ces cours, sous peine de se faire enlever leur carnet ou carte d'apprentis.

Pour plus de renseignements s'adresser au Bureau du Centre d'Apprentissage, 175 rue St-Joseph, à Joliette, par téléphone PL 3-7353.

6104-16.

La vision de l'enfant et son rendement scolaire

DON DE \$100.00



Samedi dernier à l'occasion de la journée des Cadets Jolietains les "Marchands Elite" remettait à M. Jean Croisier, directeur de ce corps de cadets, un chèque de \$100.00. On voit sur la photo, de gauche à droite: MM. Gabriel Melançon, Letarte, Ménard, tambour-major, Roger Coutru, Jean Croisier et Armand Houle.

Les activités scolaires de l'enfant reposent en majeure partie sur une excellente vision. En effet l'usage du tableau, la lecture dans les livres de classe, l'écriture, la rédaction des devoirs à la maison, l'étude à la maison, le calcul et les jeux les plus divers exigent à leur base une prise de conscience visuelle irremplaçable. L'enfant doit parfaitement voir dans toutes ses activités s'il veut donner en tout et toujours le plein rendement de son intelligence.

Il est donc facile de constater que les problèmes visuels minimisent la part que l'enfant doit prendre dans toutes ses activités scolaires. Ce qui veut dire que les problèmes visuels sont un obstacle majeur dans le rendement scolaire de l'enfant.

Les parents et les instituteurs qui sont parmi les plus intéressés dans le succès scolaire de l'enfant, se doivent de vérifier toutes les mesures qui s'imposent pour veiller à son plein rendement visuel.

La science optométrique nous révèle que plus de 25% des enfants qui commencent la classe ont déjà des problèmes visuels. Ce pourcentage monte à 53% au niveau de la 5ème année.

Si un certain nombre d'enfants trouvent les moyens de compenser de quelque manière les mauvais effets de leurs problèmes visuels, il demeure que le grand nombre en subit fortement les conséquences désastreuses. Beaucoup d'enfants donneront un meilleur rendement scolaire, s'ils n'avaient pas à lutter contre leurs insuffisances visuelles.

La science optométrique recommande que le dernier tiers des enfants de différentes classes passent un examen rigoureux de tous leurs habiletés visuelles, et ceci en collaboration avec les instituteurs et les parents. Dans la plupart des cas, l'optométriste se verra dans l'obligation de prescrire des lunettes et de l'entraînement visuel afin de hausser au niveau des exigences du travail scolaire les habiletés visuelles elles-mêmes. Ce sont là sans aucun doute les principaux moyens d'aider au rendement scolaire de l'enfant.

ENCAN PUBLIC

CRABTREE MILLS

Samedi le 15 septembre à 3 heures p.m.

ON METTRA A L'ENCHERE LE

PRESBYTERE et le GARAGE

APPARTENANT A LA FABRIQUE

CONDITIONS: 10% COMPTANT

Les autres conditions seront données avant l'encan ou sur demande au presbytère de Crabtree



Confiez-nous dès maintenant le NETTOYAGE de

votre FOURNAISE A L'HUILE

ou de vos BRULEURS

Vous bénéficiez de notre service

de 24 HEURES

par des experts



POUR UNE CHALEUR

— Constante

— Humidifiée

— Hygiénique

c'est la fournaise

"IRON FIREMAN"

Custom Mark II

qu'il vous faut

Dépositaire exclusif

A. Ayotte

162 rue St-Pierre Nord

PL 6-4393

Joliette

GARDEZ votre VISAGE BEAU et JEUNE
Voulez-vous rajeunir
et
GUERIR VOTRE ACNE ?
Alors rendez-vous au

SALON ESTHETIQUE LINE



L'ACNE, ce mot sert à désigner plusieurs maladies de la peau de natures différentes mais qui ont pour caractère commun de sécher principalement sur la peau du visage en affectant la forme de rougeurs, de boutons rouges ou blancs ou de points noirs. L'ACNE peut être dû à une mauvaise digestion et aussi elle apparaît fréquemment à l'âge de la puberté.

Ne laissez pas affecter votre beauté par le ravage de l'ACNE car avec les années l'ACNE laisse des traces de son passage.

Passes dès maintenant au salon Esthétique Line qui, gratuitement fera l'analyse de votre épiderme.

Voici quelques-uns des autres traitements que vous offre le Salon Esthétique Line: — PEENGLING — traitement capillaire, traitement des taches pigmentaires pour embellir et rajeunir votre cou, traitement coupeuse, traitement désydratant, traitement pour raffermir et développer le buste, traitement des poches sous les yeux et traitement pour faire disparaître les rides.

Nous nous spécialisons également dans l'ELECTROLYSE et le MANUCURE.

SALON ESTHETIQUE LINE

427 rue Notre-Dame

Joliette

PL 6-4694

ANNONCES CLASSEES

Minimum .75 — 0.03 le mot — 0.04 le mot en dehors de la région Les annonces doivent nous parvenir avant 3 heures p.m., le mardi



A VENDRE

MANTEAU en velours noir, grandeur 16 ans, paletot d'hiver (42); lit en fer, 4 pieds au complet; 2 poeles à l'huile combinés au gaz; couvre-pieds piqué à la main. S'ad. à 361 St-Viateur, PL 6-4163. 8431-5 sept.-2fs.

VACHES fraîches vèlées, ayant subi épreuve du sang. S'ad. à Philippe Beauséjour, PL 3-3466, St-Ambroise. 8432

TERRAIN à vendre, situé boul. Industrie, 175 x 150. Informations PL 3-3465. 8425-5 sept.-2fs.

POELE au bois et à l'huile de marque Enterprise, 2 ans d'usage. S'ad. à PL 6-2486. 8426

DACTYLO à vendre, Remington, portatif, Très bonne condition. Informations, PL 6-6788. 8427-5 sept.-2fs.

JUMENT noire pesant 1350 lbs 8 ans. Aussi épandeur à fumier (cheval). S'ad. à Honorias Brousseau, rang Rivière Rouge, Crabtree Mills, le soir après 6 heures. 8429

POELE gaz et émaillé blanc, chauffant tout au gaz. S'ad. à Laurent Ducharme, 7, rue Malo, Joliette (Butte à Malo), PL 6-4109 8435

BEAUX TERRAINS cadastrés 120' x 120'. Electricité et téléphone sur les lieux, service d'autobus. Prix \$300. Situés à 5 milles de Joliette, à Crabtree Mills, rang Rivière Rouge, côté en bas. S'ad. à Honorias Brousseau, rang Rivière Rouge, Crabtree Mills. 8430

150 POULETTES "Light Sussex" de 5 1/2 mois, qui commencent à pondre. S'ad. à Camille Garceau, St-Ambroise, PL 3-3507. 8439

TELEVISION avec antenne, table à cartes et chaises, draperies, matelas, sèche-à linge, pharmacie, table d'utilité. S'ad. à 503 Archambault. 8438

FOURNAISE — Fournaise à l'huile Quaker, 3 mois d'usage seulement, avec "Stand" et "Drum" si désiré. S'ad. à PL 3-9857. 8442

TERRE de 45 arpents cultivables. Aussi machine à coudre et poêle à l'huile. S'ad. à 155 Notre-Dame de Lourdes, Joliette. 8445

DIVERS: Poêle à gaz propane, frigidaire 13 pi. cu., machine à laver, repasseuse, lits continentaux, bassinettes, armoires, dactylographe, lavabos, baignoires, peintures intérieures. S'adresser à 256 Précieux-Sang, PL 6-8761, le jour. 8462-5 sept.-2fs.

POELE à gaz en bonne condition, à vendre à bon marché. S'adresser à 401 St-Viateur. 8451-5 sept.-2fs.

EQUIPEMENT d'homme grenouille comme neuf, ayant servi une saison. Réservoir-régulateur, masque, palme, ceinture de plomb, indicateur de profondeur "Snorkel". S'ad. à PL 6-6271. 7812

AMEUBLEMENT — Mobilier de chambre à coucher, set de cuisine, frigidaire, poêle à l'huile, moulin à laver, réservoir à l'huile, antenne de TV, etc. S'ad. à PL 6-6069, 159, St-Barthélemy Sud. 8455

RESERVOIR à l'huile de 166 gallons, en parfaite condition. S'adresser à St-Félix de Valois, Tél. 899-5823. 8458

200 POULES âgées de 1 an, S'adresser à Denis Vincent, Ste-Mélanie. 8450

COMMUNE avec miroir et 4 tiroirs, pour chambre d'enfant, \$25. Egalement carrosse blanc, \$25. S'ad. à PL 3-9725. 9083-29 août-jno.

TELEVISION 21" sur table. Bonnes conditions. S'ad. à 219 St-Barthélemy Nord, PL 6-6508. 7802.

ARTICLES de ménage — Plusieurs articles de ménage à vendre, y compris poêle et frigidaire Pélaco de Luxe '61. S'ad. à 754-2454, Crabtree Mills. 8396-29 août-2fs.

GARAGE de 15x23 fini, chaud, pouvant servir de chalet. A vendre, très bonne condition. S'ad. à Charlemagne Ducharme, tél.: 899-2696, St-Félix de Valois. 8397-29 août-2fs.

ROBE DE MARIEE blanche, avec diadème, longue, grandeur: 12 ans, avec crinolîne. S'ad. à 12, 8e rue, Crabtree Mills, PL 4-2486. 8399-29 août-2fs.

MATERIAUX DE DEMOLITION — Grande vente de débris, Nous devons vendre les matériaux et nettoyer le terrain dans un court délai. Des vraies affaires. Voyez Paul St-Amant, 250, Notre-Dame, St-Paul l'Érmitte, tél.: 661-2010. 8400-jno.

10 TERRAINS de 100 x 100, 1250, à Ste-Beatrix. Vendus à bon marché en septembre prochain. S'ad. à 985-6065. 8401-29 août-2fs.

A VENDRE

CHAUX: Nous avons une quantité de chaux en vrac "lousse" pour étendre sur vos terrains. Aussi maison seule de 5 appartements à vendre. S'adresser à Philippe Malo, Tél. PL 3-7931. 8340-22 août-4fs.

CARROSSE de bébé, en parfaite condition. S'adresser à PL 3-7967. 7787-22 août-3fs.

TERRAIN de 50 x 153 pieds, sur la rue Papineau. S'adresser à PL 6-8181. 8343-22 août-4fs.

FOURNAISE émaillée blanc, de marque "Guernsey", avec réservoir à l'huile de 200 gallons. S'ad. à 265 Ave Barrette, PL 3-9585. 8361-22 août-3fs.

TERRAIN à vendre. Aussi laveuse et divan-lit. S'ad. PL 6-8748. 8892-15 août-jno.

2 TERRAINS de 60 x 135, avec égouts. Dans le village de St-Thomas. Bas prix. S'ad. à 602, Ste-Anne, apt. 1, PL 3-3807, Joliette. 8314-15 août-4fs.

FOURNAISE Coleman, en parfait ordre. S'ad. à 175 Gaspard Nord, Joliette. PL 3-9067. 8369-22 août-3fs.

GAZON à 10c la verge. Paille pressée à vendre. S'adresser à E. Millien Brouillett, R. R. no 1, Joliette. 8143-25 juil-jno.

FOURNAISE à l'huile, de marque Fawcett, blanche; 46,000 B.T. U. Presque neuve, n'ayant chauffé que 2 hivers. S'ad. à Tél.: 889-2198, St-Félix de Valois. 8346-22 août-3fs.

AUTOMOBILES

METEOR '56, 4 portes, peinture neuve (faite dernièrement). Très propre. S'ad. à 720 Notre-Dame, Joliette. 8457

MERCURY Parklane 4 portes hard top, modèle '59, tout équipé, automatique, radio, millage: 27,000 milles. Parfaite condition. 4 pneus neufs. S'ad. en personne à Mme Marcel Tisot, 562 Calixa-Lavallee. 7809-5 sept.-2fs.

AUTOMOBILES — Chevrolet '55, Bélar, 2 portes, Ford '56, 6 cylindres, 2 portes, Meteor '58, Rideau, 55 DeLuxe, 4 portes équipé, Meteor '57 DeLuxe, tout équipé, 4 portes, Ford Panel '56, S'ad. à 627 Querbes, PL 6-4877. 8437

HILLMAN '54, en parfait ordre. S'adresser à 375 St-Louis, Joliette. 8450

DODGE '56, Régent, 2 portes. \$150. S'adresser à 899 Laval, PL 3-5167. 8444-5 sept.-2fs.

HILLMAN '56, station-wagon, radio, chauffe-pieds, propre. S'ad. à 256 Marg. Bourgeois, apt. 2, Joliette. 7809-1fs.

CHEVROLET '52, hard top, 2 portes, power-glide, radio, très propre. S'ad. à PL 6-6670. 7810-1fs.

VOLKSWAGON "Karmen Ghia" sport '62, neuf, à vendre à réduction. S'ad. le jour à 79 Place Bourget Sud, et le soir et le dimanche à PL 3-3638. 8463

CHEVROLET — Impala, '58, convertible blanc, 8 cylindres, en parfait ordre. S'adresser à 102, Queen, Rawdon, TÉR.: 4-2333. 7804-29 août-3fs.

TRACTEUR Ferguson 85, en parfaite condition avec chargeur "Davis", attachement 3 points et chenille pour hiver ou terrain mou. Informations: Villa Du Roi, Ste-Julienne, coin route 33 et Du Cordon, Tél.: TE 4-2927. 7798-29 août-4fs.

LINCOLN Continental '59 convertible. Tout équipé. En parfaite condition. S'ad. à PL 6-6448. 9003-15 août-jno.

CAMION Panel '54, en parfaite condition. \$175. S'ad. à PL 6-6448. 9003-15 août-jno.

PROPRIETES

MAISONS de 5 et 10 apts, modernes, rang Ste-Julie, avec chambre de bain, parterre \$500, comptant, balance: paiements mensuels ou pas de comptant, si position à l'année et solvable. S'ad. à PL 3-5096 ou PL 6-2720. 9099-5 sept.-8fs.

MAISONS — Rue Gouin, 2 logis de 5 apts, rapportant \$100.00 par mois. Petit comptant requis, balance facile — 4 LOGIS rue Juge Guilbault, 4 chambres modernes revenu annuel: \$2,280.00. Prix bas, comptant raisonnable, balance semi-annuelle — MAISON de 4 logis, 273-275-277-279 Précieux-Sang revenu annuel: \$1,416.00. Prix et conditions à discuter. JEAN C. CARRIER, 562 Bordeleau, PL 3-7354, Joliette. 9185-5 sept.-jao.

MAISON coin Boul. Ste-Anne et Précieux-Sang, 3 logis, bon revenu. Idéal pour commerce. Prix et conditions faciles. JEAN C. CARRIER, 562 Bordeleau, PL 3-7354, Joliette. 9185-5 sept.-jao.

MAISON coin Boul. Ste-Anne et Précieux-Sang, 3 logis, bon revenu. Idéal pour commerce. Prix et conditions faciles. JEAN C. CARRIER, 562 Bordeleau, PL 3-7354, Joliette. 9185-5 sept.-jao.

PROPRIETES

3 MAISONS situées dans le X-Roi, près de l'église et de l'école. Au même endroit carabine 20 à vendre. S'ad. à 206 Précieux-Sang, PL 3-5433. 8443-5 sept.-4fs.

MAISONS — Bonne nouvelle pour ceux qui sont intéressés à bâtir une maison hiver-dé près de la rivière. Nous avons 200 lots prêts à bâtir. Face au Restaurant Kambo. Prix raisonnable. Paiement facile. Avec route de 66 pieds. Grandeur des lots: 60 x 100; 65 x 100; 100 x 65. Venez voir vous-même. S'ad. le jour à PL 3-9655 et le soir à PL 6-8397, M. Schwartzman. 8364-5 sept.-2fs.

MAISON située à l'angle St-Louis (699) et Ste-Angélique, s'adresser à PL 6-8921. 8684-25 juil-jno.

MAISON neuve à louer ou à vendre. Pâroisse Notre-Dame des Prairies. Libre immédiatement. Informations: 883-6068. 8398-29 août-3fs.

A VENDRE — A LOUER — BUNGALOW très bien situé, très bonnes conditions. Aussi robe de mariée à vendre. A LOUER CHAMBRE avec système central, téléphone et frigidaire fournis. S'ad. à PL 6-6798. 8423-29 août-2fs.

COTTAGE de 8 pièces à vendre à 102 St-Jacques, coin Querbes. S'ad. à Mme Jean-Robert Piette, Lac des Français, tél.: St-Alphonse, 883-2380, tél. Joliette. 9072-29 août-jno.

MAISON à vendre dans le village de St-Gabriel de Brandon, rue Beausoleil, \$1,500. S'ad. à Joliette PL 6-8047. 8394-29 août-2fs.

BELLE RESIDENCE d'été et d'hiver avec 12 arpents de terre, grand bâtiment, porcherie, poulailler, grande maison, bonne pour communauté religieuse, maison de usage personnel. S'adresser à PL 3-3462, St-Thomas de Joliette. 8342-22 août-3fs.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée située à L'Assomption, à vendre ou à échanger pour propriété. S'adresser à C. P. 130, Joliette. 8442-22 août-3fs.

MAISON neuve, genre bungalow. Cave de 8' de haut, système de chauffage, plancher de bois franc, salle de bain, en céramique, tuile en vinyl et tous les autres avantages. A 4 milles de Joliette, route 48. Prix très bas, \$7,050. S'ad. à M. Verrier, 837-4539, Assomption. 8348-22 août-4fs.

MAISON de 2 logements dans Christ-Roi, Boul. Ste-Anne. Rapport 12%. Pas d'agent d'immobilier. Communiquer à l'heure des repas à PL 6-6523. 8308-15 août-4fs.

TERRE de 90 arpents, dont environ la moitié, boisée avec cours d'eau. Possibilité pour lac. S'ad. à Florent Malo, 175 Barrette, PL 3-7012, Joliette. 8 août-jno.

MAGASIN rue St-Viateur avec logement si désiré. Aussi accordéon-piano à vendre. S'ad. à PL 3-5454. 8 août-jno.

CHALET d'été à vendre au rang Ste-Julie, terrain 140 x 300, en droit magnifique pour se baigner. S'adresser à PL 3-5907 ou PL 6-4472. 8522-27 juil-jno.

A LOUER

Chambre à louer avec eau chaude et froide, électricité \$7. par semaine, à 40 Lajoie Sud, PL 3-9721. 8456

GRAND SOUS-SOL dans centre de la ville, coin de rue. Idéal pour petit commerce, tel que salon de coiffure, barbier, ou autre. S'ad. à 71 Lajoie Nord, Joliette. 8434-5 sept.-2fs.

GRAND LOGEMENT moderne de 6 pièces, avec garage, dans le centre de la ville, pouvant servir pour bureaux, petit commerce ou autre. Libre vers le 15 novembre. S'ad. à 551 St-Viateur, Joliette. 8433-5 sept.-2fs.

CHAMBRE à louer à 58 Bourg Nord (haut de l'Étoile du Nord). S'ad. à PL 6-4014.

LOGEMENTS dans le village de Ste-Julienne. S'ad. à Paul Levesque, Ste-Julienne, Tél. 899-5388. 8438

MAISON à louer à 3 milles de Joliette, rang Visitation. Pas de taxe à payer. S'ad. à Jérémie Chapat à PL 6-2739 ou PL 3-5640. 9101-5 sept.-jno.

2 CHAMBRES à louer dans le centre de la ville. Salle de bain. Entrée privée. Frigidaire. Références s.v.p. S'ad. à 150 St-Barthélemy Sud, PL 3-5594. 7808

GRANDE CHAMBRE meublée à louer avec eau chaude à l'année. S'adresser à PL 6-6027. 9108-5 sept.-jno.

CHAMBRE ET PENSION — Prêcherais homme de préférence en chambre et pension. Aussi moteur de 7 1/2 forces, Evinrude, poêle à bois, 2 brûleurs à méthane à vendre. S'ad. à PL 6-4701, 1531 de Lanau-dière. 8454

A LOUER

LOGEMENT à louer. Electricité, 220, Paroisse St-Jean Baptiste. Libre. S'ad. à PL 3-3831, Joliette. 8446

LOGEMENT de 2 grandes pièces, chambre de bain au complet. Pas de taxe et d'électricité à payer. Libre immédiatement. S'ad. à PL 6-2370. 8447

CHAMBRE à louer. A 3 minutes du centre des affaires. \$6.00 par semaine. S'ad. à PL 6-8479. 9103

3 LOGEMENTS à louer. 1 de 4 1/2 apts, chauffés, eau chaude, dans un bas. 2 de 3 1/2 apts, eau chaude, hangar, dans un haut. S'ad. à 256 Précieux-Sang, l'avant-midi jusqu'à 2 heures p.m. 8416-29 août-3fs.

CHAMBRE ET PENSION — Bon chez soi. S'adresser à 352, de Lanau-dière, PL 3-5951. 8403-29 août-3fs.

CHAMBRE à louer à 371, Notre-Dame, Joliette. 8422-29 août-2fs

LOGEMENT de 4 pièces plus chambre de bain, poêle à l'huile. \$35. par mois, situé à 80-82 Ste-Julie. S'adresser à PL 3-5096 ou PL 6-2720. 8723-22 août-3fs.

CHAMBRE à louer. S'adresser à 430, Notre-Dame, PL 6-8760. 8338-22 août-4fs.

LOGEMENT de 4 pièces, chauffées, eau chaude, 220. S'ad. du lundi au vendredi, entre 9 et 6 hrs à PL 6-6977, en outre temps, à PL 6-4955. 8744-15 août-jno.

CHAMBRE meublée, lavabo, eau chaude, à votre service, cuisine, frigidaire, salle T.V. Véritable chez soi. S'ad. à 400 Mansueu. 7518-24 juil-jno.

ON DEMANDE

VENDEUSE d'expérience à temps partiel, dans lingerie pour hommes, femmes et enfants. Un ou deux jours par semaine. S'ad. à 158 Lajoie Sud, PL 6-6212. 9100-5 sept.-3fs.

SERVANTE demandée. Position libre immédiatement. S'ad. à PL 3-5875. 7807

CAISSIERE demandée avec expérience. Non salaire. S'ad. à Roger Bourgeault, Tél.: 835-4794, St-Gabriel de Brandon. 6194.

SERVANTE demandée. Devra coucher chez elle. Soirées et dimanches libres. S'adresser à 327 Calixa Lavallee, PL 6-6167, 8440

LOGEMENT — Jeune couple demande logement de 4 apts, chambre de bain, 220. Dans Joliette. S'ad. à Roch Valois, PL 3-3642. 8448-5 sept.-3fs.

SERVANTE — On demande une servante immédiatement. S'ad. à PL 3-5320. 9102-5 sept.-2fs.

SECRETAIRE DE BUREAU — Jeune fille connaissant dactylo, avec assez d'anglais pour ouvrage général de bureau. S'adresser en personne à Raymond Villeneuve, gérant du personnel, Canadian ABC Engraving Ltd, 540 Boul. Industrie, PL 6-8068, Joliette. 8441

SERVANTE demandée avec bonnes références. S'ad. à 242, St-Joseph, Joliette. 9073-29 août-3fs

HOMMES SERIEUX — La compagnie UTILEX, INC. demande de quelques hommes sérieux pour un travail intéressant dans la vente à domicile. Nous payons à salaire ou commission selon le choix du candidat. Pour informations, écrire à C. P. 39, Cap-de-la-Madeleine. 9075-29 août-13fs.

JEUNE HOMME de 16 à 20 ans, sachant traire les vaches. Non salaire. Bon chez-soi. S'ad. à PL 3-5298. 7801.

SERVEUSE demandée. Bonnes conditions de travail. Position régulière. S'ad. à Marcel Aucoin, restaurant Bellevue, Berthierville, Tél.: TE 6-4102. 8405-29 août-2fs.

FILLE de table demandée. S'adresser au Restaurant Evangéline, St-Jacques. Tél.: 839-3663. 8410-29 août-4fs.

SERVANTE demandée avec expérience. Informations, entre 9 et 5 heures, à PL 3-7682. En outre temps, à St-Alphonse, 883-6045. 9030-22 août-jno.

SERVANTE demandée dans une petite famille. Devra coucher chez elle. Heures de travail: 8:30 à 5:30. S'ad. à PL 3-5166 jusqu'à 6 hrs et PL 3-5946 après 6 hrs. 9038-22 août-jno.

FILLE DE TABLE demandée. S'adresser au Restaurant Barbe-bleue, 183, St-Paul Joliette. 8472-29 août-jno.

FILLE de table demandée. S'adresser au Restaurant Ritz, 133 St-Paul, Joliette. 7492-6 juil-jno.

DIVERS

ACHETERAIT un jeu de balanciers, usagé pour enfants. S'ad. à PL 3-5364. 7806

DEFENSE D'AVANCER — A qui que ce soit à Mme Maurice Beauséjour, de Joliette, en mon nom, sans autorisation signée de ma main. M. Maurice Beauséjour. 8440-5 sept.-2fs.

ATTENTION — Nous espérons toutes marques de moteurs électriques de toutes forces. Drif électrique, Starter, générateurs. Service rapide par des experts. S'adresser à Joliette Motors Services Ltd., 231 St-Joseph. Tél.: PL 6-4810. 6790-5 sept.-jao.

O.T.J. Le terrain de jeux à terminé ses activités saisonnières. Les enfants sont heureux d'avoir passé d'agréables vacances. Grâce à la

DIVERS

AVEC JITO, BATISSEZ VOTRE PROPRE COMMERCE et devenez indépendant. Vous vendrez moyennant généreuse commission (les comtés de Joliette et Montcalm), des produits de qualité, appréciés du public. Profits illimités — votre ambition vous guide. Acheté valise de démonstrations; essayez 30 jours; si vous n'êtes pas satisfait, argent remboursé durant essai. JITO, Dépt. 90, 5130 St-Hubert, Montréal.

ECOLE-CARRIERES. Bijoutier-orfèvre, Barbier, coiffeur-coiffeuse. Demandez prospectus. Allocation de voyage et bénéfices. TRANSCANADA BEAUTY INDUSTRIES, LTD, Moncton, N.-B.

ETOLES DE FOURRURES — Mme Octavien Durand loue des étoles de fourrure pour réception, mariage; aussi étoles de la mariée et de la mère. S'adresser à 248 St-Charles Borromée Nord. 8746-15 août-12fs.

DU MIEL, C'EST SI BON! Pour votre provision de miel pur No 1, adressez-vous à Evariste Rivest, village St-Pierre, PL 6-2678. 8277-8 août-10fs.

3 JOURS pour vos réparations de montres et pendules. Adressez-vous à C. CARON & FILS, 37, Place Bourget, nord, PL 6-4624. 8600-111 juil-jno.

ATTENTION: Nous manufacturons bagues, jones et bijoux de formes spéciales. Réparation de bijoux, sertissage de pierres et gravures. C. CARON & FILS, 37, Place Bourget, nord, PL 6-4624. 8601-11 juil-jno.

ATTENTION — Avant d'acheter des marchandises à la verge pourquoi ne pas rendre une visite au magasin Jos. Sansoucy, situé coin St-Charles Borromée et Notre-Dame. Venez acheter au magasin de coupons le plus complet et où les prix sont imbattables. 531-10 déc.-j.n.a.

PENSION POUR CHIENS: Durant vos vacances, confiez vos chiens et chats au Dr Jacques Lafortune, M. V., 1045 Mansueu, PL 3-5851. 8474-13 juil-jno.

AVIS AUX CULTIVATEURS — Pour creusage de toutes sortes, adressez-vous à Brouillette & Pelletier, PL 6-2102. 8114-23 mai-jno.

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER De toutes marques et modèles. Estimation et transport gratuits. Ouvrage garanti, aussi vente et échange de machines neuves et usagées. ROGER MAROIS, Rang Ste-Julie, Joliette. Téléphone: PL 6-2690. 8776-12 juil-jno.

PERDU MONTRE en or blanc avec bracelet noir, de marque "Candling" perdue coin de Lanau-dière et St-Charles Borromée jusqu'à la Cathédrale, dimanche 18 août, avant messe de 8 heures. S.v.p. communiquer avec PL 6-4058, M. Majeau; ou PL 3-7247, Gaby Dénonnée. Récompense promise. 9082-29 août-2fs.

PERDU No 847-8 août

MOULLAGE DE LIT SOULAGE ● Sans médicaments ● Garantie efficace ● Informations gratuites

REFLEX-SYSTEME ENRG. 117 St-Michel Cité Jacques Cartier 8268-9 mai-jno.

JUS D'ORANGE FRAIS Vitamine "C" ajoutées LIVRAISON A DOMICILE PL 3-3982 8676

PEINTURE Blanc mat, gal. \$2.98 Blanc semi-lustré \$3.69 Ramsay Extérieur \$4.95 Aluminium à couverture \$4.95

SALOPETTES Blanches pour peintres \$2.98

PANTALONS de toilette ou noirs prix à partir de \$3.99

BOTTINES d'armée et d'ouvrage prix à partir de \$6.29

MAGASIN DE SURPLUS 158 rue Lajoie Sud 8417-4 juil-jao.

surveillance étroite des moniteurs et monitrices, nous n'avons à déplorer aucun accident fâcheux, au cours des vacances. M. Claude Pelletier, examinateur de la Croix-Rouge a rendu visite aux enfants du terrain de jeux. Huit jeunes ont obtenu leurs grades juvéniles en natation et deux autres ont obtenu leurs grades juniors. Nos sincères félicitations.

CROIX-ROUGE Une très grande publicité a entouré la Clinique de donateurs de sang. Aussi, elle fut couronnée de succès. Nous tenons à féliciter et à remercier les 165 personnes de St-Ignace, St-Guillemme, St-Zénon et de St-Michel, ainsi que les étudiants qui ont répondu si généreusement. Nos sincères remerciements à M. Gérard St-Georges qui a poussé le dévouement jusqu'à parcourir les rues et les campagnes pour lancer des invitations à se rendre à la Clinique.

DECES ACCIDENTEL Samedi, le 25 août décédait accidentellement, M. Roland Charette. Il était le fils de M. Zénon Charette et le frère de Mme Jean Guy St-Georges de notre paroisse. A toutes les personnes éprouvées par ce deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

La construction du Garage municipal sera bientôt terminée. La bénédiction et l'inauguration auront lieu le 16 septembre, en présence des autorités religieuses et municipales.

ACTE DE BRAVOURE Une tragédie de l'

CHAMPIONS DE LA LIGUE DE FAST-BALL PAROISSIALE



Les porte-couleurs du club DOW ont terminé la saison en première place pour s'assurer le championnat de la ligue de fast-ball interparoissiale. Le club commençait la série finale dimanche après-midi au Parc St-Jean-Baptiste. De gauche à droite, première rangée, Michel Lépine, Gilles Plante, Luc Lépine, Raymond Bourassa et Marcel Laporte. Seconde rangée, Jean-Yves Raynault, Yvon Lépine, Claude St-Amour, Marcel Lépine, le marqueur officiel, Fernand Bourdon et Denis Lépine. (Photo L'Étoile du Nord)

La mènent 1 à 0 en finale:

Les Mousses écrasent Sorel 9 à 1

Hier soir au stade de baseball, devant plus de 700 personnes, les Mousses de Joliette de l'instructeur Gaby Dénommé, ont remporté leur seizième victoire consécutive et leur première en série finale, en disposant facilement des Athlétiques de Sorel par le pointage de 9 à 1. Bernard Demers, Michel Beaudry et Jean Gagnon ont été les grands responsables du triomphe des Jolietains: le premier a frappé un circuit de trois points, pendant que Michel Beaudry, toujours aussi consistant dans les parties importantes, y allait de trois coups sûrs en autant de présences au marbre dont un formidable coup de circuit. Quant à Gagnon, il a remporté sa neuvième victoire de la saison sans défaite en limitant les Sorelois à trois coups sûrs tout en obtenant onze retraits sur trois prises. Jacques Savignac avec 2 simples, J.-J. Granger avec un double, Michel Hétu, Jean Gagnon et Michel Desmarais avec chacun un simple, ont été les autres Mousses à frapper en lieu sûr au cours de la rencontre. Richard Frappier, le

premier des trois lanceurs envoyés dans la mêlée par Georges Vandale, a été victime du jeu erratique des siens et il a dû encaisser l'échec. Un fait à noter aussi au cours de la joute, le remplaçant de Frappier à la sixième manche, Marcel Caplette, a été touché pour un circuit de trois points réussi par Bernard Demers et ce à son premier lancer. Les Jolietains se sont assurés définitivement la victoire à la sixième manche en croisant le marbre à six reprises. Pour les perdants, Michel Degrandpré, Réjean Moreau, et Maurice Laperrière ont été les seuls à pouvoir frapper les offrandes de Gagnon en lieu sûr.

Voici maintenant le sommaire de la rencontre:

Clubs 123 456 7—P-C-E-L
Joliette 110 016 x—9-10-3-6
Sorel 000 000 1—1-3-7-8

Batteries: Sorel, Richard Frappier, Marcel Caplette (6e), Michel Lessard (62) et Réal Lemieux. Joliette: Jean Gagnon et Florian Morin.

L. G.: Jean Gagnon (9-0)
L. P.: Richard Frappier
Arbitres: Claude Larente au marbre, André Larente sur les buts.

Durée de la partie: 2 hrs et 43 minutes.

Assistance: environ 600.

PROCHAINES JOUTES

Jeudi soir prochain, à Sorel, les Mousses de Joliette et les Athlétiques de Sorel en viendront de nouveau aux prises dans la deuxième joute de la série finale de la ligue Métropolitaine Jr. Gaby Dénommé, le stratège jolietain, enverra Pierre Granger au monticule pour cette importante joute. Il sera opposé vraisemblablement à Jean-Guy Cardin, ce qui laisse entrevoir un intéressant duel de lanceurs gauchers. Il va sans dire que les Sorelois tenteront de faire oublier à leurs partisans le désastreux échec d'hier soir. Cependant, les Mousses ne s'en laisseront pas imposer et tenteront de remporter leur dix-septième victoire consécutive.

Enfin, samedi soir prochain, à 8 hrs précises, les deux mêmes équipes se mesureront à nouveau, mais à Joliette cette fois. Jean Gagnon sera à nouveau au monticule pour les Mousses et tentera de remporter pour sa part une dixième victoire consécutive. Donc, en foule samedi soir prochain au stade local enfin d'encourager les vôtres à un autre éclatant triomphe. Michel Nadeau, publiciste

Saint-Cléophas

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

A LA SALLE DE L'ÉCOLE. — Le 29 septembre nos jeunes donneront deux pièces d'un auteur bien connu et aimé, le soir du 29 septembre. Nous invitons tout particulièrement nos amis de St-Félix de Valois et St-Cuthbert. À l'occasion de cette séance des prix seront remis aux vainqueurs de nos jeux de pétanque et de fers. Une chorale s'improvise pour nous donner sur deux notes la genèse et les événements marquants de notre saison sportive. — Bienvenue à tous.

NOS RELIGIEUSES. — Nous profitons encore cette année et pour de nombreuses années, nous espérons, des religieuses des SS. C.C. de Jésus et Marie. À elles et aux institutrices laïques qui s'ajoutent à notre corps professoral nous souhaitons la meilleure année auprès de nos enfants.

DES FLEURS POUR L'ÉGLISE. — Tous les paroissiens sont reconnaissants aux donateurs de fleurs qui parent si joliment nos autels. C'est une raison suffisante pour que nous souhaitions que l'été dure longtemps.

NOS MALADES. — Nous remercions la Providence pour nous avoir amené M. et Mme Edouard Hénault. Ce dernier après une opération à l'hôpital Notre-Dame de Montréal. Pour Mme Olivier Cloutier et Mme Félix Bellerose qui progressivement recouvrent leur santé.

VISITE AU PRESBYTÈRE. — M. le curé Vandal, de l'Île Dupas, après sa retraite à Joliette, est venu prendre le souper avec notre curé: Mme Paul Leblanc, de Montréal, passait aussi la fin de semaine avec son frère au presbytère. Reconnaissance aussi à M. l'abbé Yves Laporte qui occasionnellement vient prêter main forte le dimanche.

Tous les chefs de J.R.C. à Joliette, le 16 septembre!

Joliette (C.R.T.V.) — C'est dimanche le 16 septembre que se tiendra un Conseil pour tous les dirigeants locaux afin de lancer le travail de l'année au point de vue loisirs, profession et vie sentimentale dans le but de répondre aux besoins de tous les jeunes ruraux du diocèse.

POURQUOI EMPRUNTER POUR L'ACHAT D'UNE VOITURE?

Remettez-vous-en aux bons soins de votre marchand. Il ajustera vos paiements mensuels à votre budget. Et vous obtiendrez un service immédiat. Renseignez-vous auprès de votre marchand sur LES PLANS D'ACHAT À TEMPÉRAMENT IAC

A CJLM

Pour connaître ce qui se brasse dans l'actualité locale, régionale et nationale, écoutez les nouvelles de midi 15, un hommage de RENE MALO, le Chevalier O'Keefe à la population de JOLIETTE et de la REGION.

LES MELO-MANES
Hôtel Manchester, Rawdon
MARDI 9h. p.m. à 1h. a.m.
L'Hôtel Royal — Ste-Julienne
(Prop. M. Beaudoin)
TOUS LES MERCREDIS SOIRS à compter du 12 septembre

Salle Dulong, St-Côme
SAMEDI 8.30 h. p.m. à 1 h. a.m.
Artiste invité chaque semaine
Salle Chez Paul, St-Félix de Valois
DIMANCHE SOIR 8 hrs p.m. à minuit
Dates disponibles pour réceptions, noces, banquets
Information: CLEMENT ARPIN, propriétaire et maître de cérémonie
PL 6-4977 jour — PL 3-5856 soir

9109-5 sept.-jno.



PAR ANDRÉ LAVALLÉE

Le club de fast-ball DOW est champion de la ligue interparoissiale. Félicitations à Marcel Lépine, ses quatre frères et les autres. On devrait plutôt appeler l'équipe Dow-Lépine. Cinq frères sur l'alignement. Ça ressemble un peu aux Bourdon et Bernard dans St-Pierre.

LES MOUSSES

Après une longue période d'inactivité, les Mousses de Joliette peuvent maintenant continuer à jouer au baseball. Le système de deux semi-finales peut valoir et avantager les équipes occupant un rang éminent dans le classement mais nuit d'autant à un club comme les Mousses qui n'ont fait qu'une bouchée de leurs adversaires dans la série "A".

Hier soir, Jean Gagnon était au monticule. Le résultat de cette rencontre doit paraître dans une autre colonne. Avec ce Gagnon et Granger, les Mousses devraient l'emporter, tout en respectant la puissance des Athlétiques de Sorel. Pour faire comme les grands experts de Montréal, je choisis les Mousses 3-1. Ce sont les lanceurs qui feront la différence. Joliette possède les deux meilleurs du circuit. Bonne chance à Gaby Dénommé et ses joueurs. Ils méritent bien de triompher.

CARNET MONDAIN

Butch aime recevoir ses amis, mais il y a attendre et attendre. Arriver pour souper à 10.30 h., c'est un peu tard.

—Ray Fr. est en convalescence depuis une semaine. Ce doit être la guignolade des cadeaux pour le tournoi de golf Waiters et Waitresses qui l'a accablé.

—Personne ne sait ce que fait Bob Robillard. A propos, je n'ai pas encore été cueillir le hot-dog promis. Ça viendra.

Il y aura une surprise, paraît-il au tournoi Waiters et Waitresses. Sans compter la défaite de Lorrain Mireault. Je participerai à ce tournoi avec les confrères René et André.

Dans la ligue Industrielle de balle-molle, Raynald Lepage, Jim Rody et Jean-Guy Rainville ont brillé au cours des deux joutes disputées lundi le 27 et mercredi le 29.

Il y aura un Directeur de la Récréation à Joliette. Il doit arriver ici vers le 15 septembre. Il ne faudrait pas s'imaginer que ce monsieur Rochon fasse tout dans le champ des loisirs. Ce n'est d'ailleurs pas son travail. De par son nom même, un directeur dirige. Il ne sera pas coach, il ne choisira pas les joueurs pour telle équipe, il ne commandera pas les exercices, il ne fournira pas l'équipement, il ne sera pas arbitre, etc.

Parmi ses responsabilités, le directeur devra coordonner l'organisation existante ou les organismes déjà existants de loisirs; susciter l'organisation de secteurs de loisirs inexistantes mais devenus nécessaires; aider à organiser les loisirs dont les parents et les citoyens sont d'abord responsables; il conseillera, secondera, appuiera ceux qui feront appel à ses connaissances.

Espérons que l'engagement d'un vrai directeur de la récréation améliorera le système de loisirs qui règne à Joliette dans le moment, et qui est louable quand même. Ainsi, la qualité des athlètes jolietains pourrait un jour être reconnue.

Pour être dans l'atmosphère, un propriétaire de grill a fait installer des swingklers dans son établissement.

Les Beavers de Crabtree ont remporté les honneurs de la finale de la section ouest de la ligue de baseball rurale Albert Gaucher (vive les compléments déterminants) en éliminant les Panthères de Paul Fréchethomme. Pour la troisième année consécutive, Crabtree s'affaiera maintenant au vainqueur de la section est ou centre. J'ai de la mière avec les boussoles.

On fait beaucoup état des pertes de vie qui surviennent annuellement au cours de la fin de semaine de la fête du travail. En Québec, plus de vingt morts, aux États-Unis, plus de cinq-cents. En Iran, on fête ou on ne fête pas: 20,000 morts.

Comme disait un ami à une waitresse, "Le client a toujours raison, mais y dope".

Oui, le club de golf va bien, et vous?

Je remercie la personne que j'ai revue dernièrement et qui lit toujours les chroniques.

La Fête du Travail est finie. Reposons-nous un peu.

Magasin C.T.C. Associé
CANADIAN TIRE CORPN

MAINTENANT OUVERT
CENTRE D'ENTRETIEN
INSTALLATIONS ET RÉPARATIONS
RAPIDES — EFFICACES — À BAS PRIX
— PAR DES EXPERTS —

TUYAU DE PLASTIQUE
SOUPLE — ÉPAIS
PRESSION EPROUVEE
Aussi peu que 4 1/2 le pied (moins en roul. de 100')

Idéal pour toutes canalisations d'eau froide, intérieurs et extérieures, plomberie

RENOUVELLEMENT COMPLET DE VOS SABOTS DE FREINS

et pour plus de sécurité nous vous offrons les services suivants:

- Enlèvement des roues
- Vérification de l'huile à freins
- Graissage des coussinets à billes
- Vérification des ressorts de freins
- Ajustement de la pédale de freins
- Vérification des amortisseurs
- Inspection des tambours
- Vérification des freins d'urgence
- Si vous le désirez, nous ferons le croisement de vos pneus.
- Inspection complète du système hydraulique
- Nettoyage complet des freins

Le tuyau à eau C.T.C. en plastique de longue durée est fabriqué avec précision selon les normes du gouvernement. Non toxique et sûr pour le transport de l'eau froide destinée à la consommation humaine ou animale. Résiste à la pourriture, à la rouille et à la corrosion. Peut résister à des pressions allant jusqu'à 110 lb/po. ca. (diam. 1/2"). Les grandes longueurs diminuent le nombre des raccords, épargnent temps, main-d'oeuvre et frais. Facile à poser: il suffit de creuser et de l'enterrer. N'exige pas d'être enterré sous la ligne de gel, (mais ne doit pas être employé pour l'eau chaude).

REG. \$4.10 — SPECIAL 100 pi.

2.99

SILENCIEUX

POUR AUSSI PEU QUE

4.20

INSTALLE \$5.95

Installation rapide par des Experts

Chevrolet 1951-53

CRICS MECANIQUES

3.98

PISTOLET GRAISSEUR

3.79

Marque et modèle de voiture	Installé
CHEVROLET	
1951-1953 (exc. conv.)	4.20 6.45
1954-57 (exc. conv.) 1958-61	5.65 7.90
PONTIAC	
1951-53 Can. Models	4.90 7.15
1954-61 Can. models (exc. conv.)	5.65 7.90
DODGE & PLYMOUTH	
1949-54, 6-cyl. (exc. conv.)	6.20 8.45
1955-58, 6-cyl. (most)	6.20 8.45
FORD & METEOR	
1949-54, 8-cyl. (exc. conv.)	5.65 7.90
1955-56, 8-cyl.	6.20 8.45

Couverture reversible

Spécial 3.89

POELE ELECTRIQUE

4.44

2 éléments — 19 1/2" x 11" x 4 1/2"

SIEGE D'AUTO

1.49

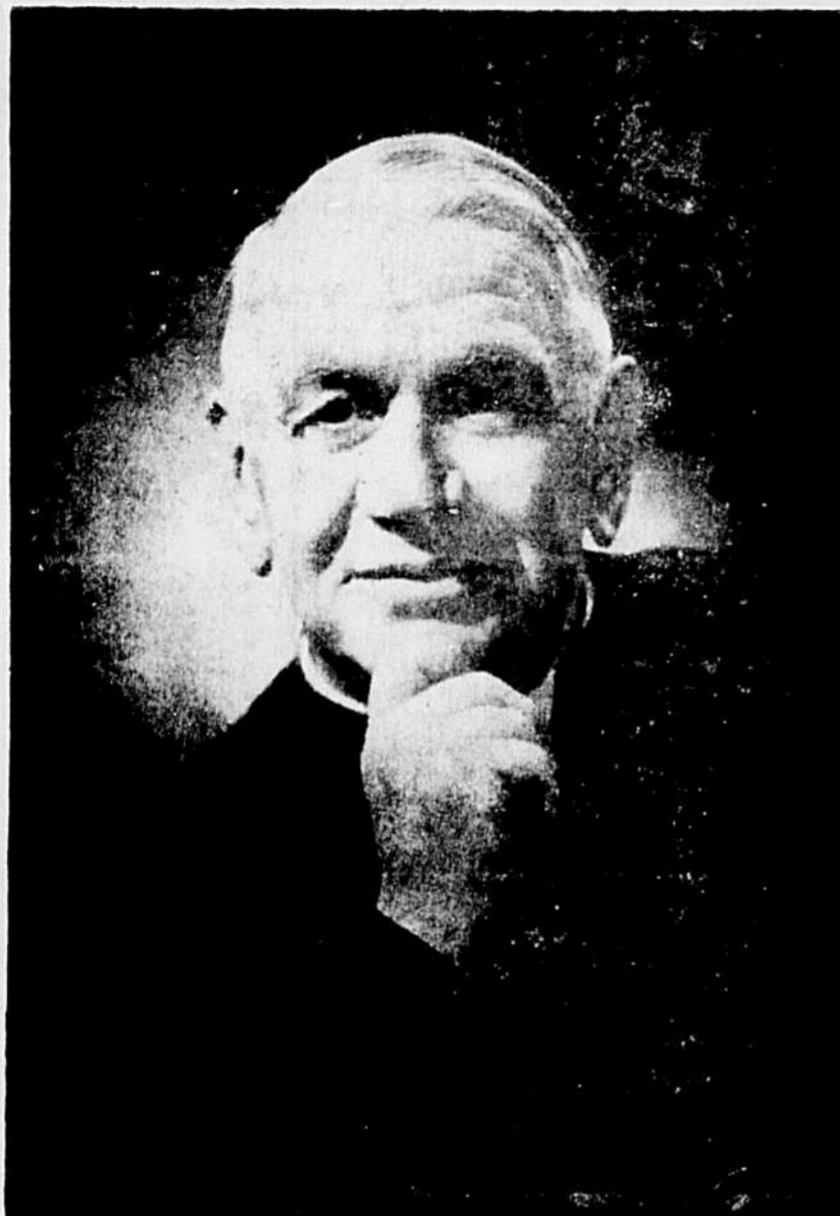
Bébé sera en sûreté et très confortable

Magasin C.T.C. Associé
CANADIAN TIRE CORPN
CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ

M. Jean Rochon, prop.

1204 Blvd Manseau Joliette PL. 3-7493

IN MEMORIAM



M. L'ABBE ROCH MAJEAU
curé de la paroisse St-Jean-Baptiste
Joliette

DECEDE LE 30 AOUT 1962

BIOGRAPHIE

Né à l'Epiphanie, le 19 juillet 1897, il fit ses études classiques au Séminaire de Joliette, et sa théologie au Grand Séminaire de Montréal. Le 24 juin 1922, il fut ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Guillaume Forbes, dans sa paroisse natale. Il exerça ensuite le ministère comme vicaire à Ste-Julienne (1922-23), à St-Barthélemy (1923-28), à Ste-Elisabeth (1928-29) et à St-Paul de Joliette (1929-35). Le 27 août de la même année, Son Exc. Mgr J.-A. Papineau le nommait curé-fondateur de St-Urbain de Rémigny, (Témiscamingue) où, pendant 15 ans, sous la juridiction de Son Exc. Mgr Louis Rhéaume, O.M.I., évêque de Timmins, il organisa la paroisse, bâtit d'abord une école-chapelle qui fut incendiée, construisit une église en pierre, presbytère, six écoles et fit ouvrir des terres pour y établir plus de 130 familles, presque toutes venues du diocèse de Joliette. En septembre 1947, le Gouvernement Provincial lui conféra le titre de Commandeur de l'Ordre du Mérite agricole pour services rendus à la Colonisation. Le premier avril 1950, Son Exc. Mgr J.-A. Papineau le rappelait à Joliette pour lui confier la cure de St-Jean-Baptiste. Le 30 mai 1956 il était nommé directeur de la Corporation de l'hôpital St-Charles. En décembre 1959 il était nommé président de la Société de Colonisation du diocèse de Joliette.

Ces annonceurs s'unissent pour offrir leurs condoléances aux membres de la famille de M. l'abbé Majeau, aux paroissiens de St-Jean-Baptiste et aux membres du clergé diocésain.

LA COMMISSION SCOLAIRE

DE LA VILLE DE JOLIETTE

M. DONAT MALO

EPICIER — ECHEVIN

166 Marguerite Bourgeois

PL 6-4737

LA CAISSE POPULAIRE

ST-JEAN-BAPTISTE

Prés. M. Laprise

Imperial Tobacco Co. of Canada Ltd

Gérant: M. Rosaire Roch

289 rue Dugas

PL 3-7548

LES POMPES CARTIER ENRG.

M. Roland Gagnon, Prop.

435 rue Dollard

Joliette

PL 3-7121

BENOIT GILBERT

EPICIER

419 rue Alice

Joliette

PL 3-3706

MARCHE METRO

Gérald Tellier, Commissaire

311 Marguerite Bourgeois

PL 6-4589

BUANDERIE JOLIETTE ENRG.

M. L. Sanschagrín, prop.

389 Marguerite Bourgeois

Joliette

PL 3-7477

GERARD POIRIER

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS

477 rue Dollard

Joliette

PL 6-8901

JOLIETTE STEEL DIVISION

DOMINION BRAKE SHOE CO. LTD.

S. VESSOT CO. LTD

MANUFACTURIER DE MACHINERIES

603 Querbes

PL 6-4591

L'ETOILE DU NORD LTEE

60 Place Bourget Nord.

PL 3-7577



ELEVAGE DE DINDES

Le commerce de dindes que dirige M. Valmore Trudel de Joliette comprend environ 30,000 têtes. Sur la photo du haut, M. Trudel pose au milieu d'un groupe vieux d'environ vingt semaines, tandis que sur l'autre photo, on aperçoit des dindonneaux âgés de quelques semaines seulement et dont on remarque la couleur blanche. M. Trudel fait l'élevage seulement; il les reçoit très jeunes et les nourrit jusqu'à la livraison pour consommation.

(Photo Etoile du Nord)



A JOLIETTE

Un aveugle réussit dans l'élevage des dindes

Parmi les services de l'Institut National Canadien pour les Aveugles, existe celui de la réhabilitation. Ce service, d'après le représentant de l'I.N.C.A., est l'un des plus importants. Nous en avons un exemple concret. Le représentant de l'I.N.C.A., ayant appris que M. Valmore Trudel était atteint de cécité, s'en est occupé immédiatement. Après lui avoir fait plusieurs visites, M. Trudel étudia le braille et plusieurs travaux manuels tel le cuir, le repoussé. Possédant un moral unique et un courage indomptable, M. Trudel, avec les conseils de l'I.N.C.A. décida de se lancer en affaires. Voici un exemple frappant de ce que l'I.N.C.A. a accompli pour un de ses aveugles du district de Joliette.

I. N. C. A., Joliette.

La semaine dernière, M. Maurice Gravel, secrétaire-administrateur de l'I.N.C.A. pour la région de Joliette, offrait aux représentants des journaux locaux de rendre visite à M. Valmore Trudel à sa résidence. Conduits par M. Gravel, nous rencontrons M. Trudel qui s'empresse de répondre aux questions des journalistes dans un domaine qui nous est guère familier: l'élevage des dindes.

L'épreuve que doit affronter continuellement M. Valmore Trudel en souffrant de la cécité ne l'a pas empêché de réussir dans un domaine où les chances de succès reposent sur un travail constant que la privation de la vue rend très difficile. M. Trudel est bien connu à Joliette où il réside depuis de nombreuses années. Il demeure dans la municipalité de Joliette-Sud, sur la route de St-Thomas de Joliette, à quelques arpents de la rue St-Thomas.

L'histoire de M. Trudel est assez simple: il y a plus d'une vingtaine d'années, soit en 1939, il s'adonnait sur une base plutôt amateur à l'élevage des dindes. Il en possédait alors seize (16). Graduellement, son entreprise progressait et bientôt, le nombre de mille était atteint, si bien qu'aujourd'hui, la basse-cour de M. Trudel réunit un total de 30,000 dindes et dindons.

La ferme Trudel s'étend sur une longueur d'environ vingt-six arpents et sur une largeur de quelque cent-cinquante pieds (150). Le nombre des bâtiments atteint presque la dizaine. M. Trudel ne s'occupe pas de l'incubation des dindonneaux. L'élevage seulement l'intéresse. Il est d'ailleurs le premier des éleveurs de la province quant aux dindes bronzés. Seul dans l'entreprise, il a recours aux services de deux employés: à eux trois, aidés de sa charmante épouse, Pauline, ils parviennent à diriger adéquatement ce troupeau dont les soins nécessaires exigent une surveillance de vingt-quatre heures par jour.

ELEVAGE

Le procédé de l'élevage en vigueur chez la ferme Trudel s'explique de la façon suivante: à la réception des dindonneaux âgés d'une journée et venant de Batisseau, on les a soumis à l'incubation. M. Trudel les dirige vers un bâtiment organisé pour satisfaire aux exigences de ces dindes pour une période de quatre semaines. Après quoi, on les conduit vers un immeuble voisin où leur régime alimentaire est adapté à leur jeune âge. Puis, une troisième étape leur permet de gagner d'autres livres avant un dernier déménagement qui précède la

Violent incendie à St-Jacques

Un violent incendie a détruit un édifice abritant huit allées de quilles et un restaurant, mercredi dernier, à St-Jacques de Montcalm.

livraison. A la réception des jeunes dindes qui sont expédiées de Batisseau par groupe de 7500 environ, à tous les quatre ou cinq mois, Monsieur Trudel les place dans un abris continuellement recouvert où une température satisfaisante est scrupuleusement maintenue. A la livraison, couronnement d'une période de vingt et une semaines pour les femelles et vingt-cinq pour les mâles où une alimentation de première qualité leur est servie, les dindes accusent un poids presque général de vingt-deux livres.

MARCHE

On peut se demander sur quels marchés M. Trudel dispose de ses dindes. Il n'y a pas d'endroit fixe; il n'est pas question de contrat régulier avec une compagnie ou un magasin-épicerie. M. Trudel les offre à l'abattoir qui offre le meilleur prix. L'entrée et la sortie des dindes s'effectuent à toutes les huit semaines. Les exportations les plus éloignées sont faites à Marieville. A remarquer que les dindes sont livrés vivants.

C'est au jour de l'Action de Grâce et surtout durant la période dite des fêtes — Noël, Jour de l'An — que le commerce est le plus florissant. On sait qu'à Noël, dans la plupart des familles, la dinde est le plat de résistance traditionnel. Dans le cours normal des affaires, ce sont les hôtels et les restaurants qui sont les meilleurs clients, en plus d'une minorité de familles qui ajoutent quelquefois la dinde à leur menu.

PERSPECTIVE

A chaque année, une proportion considérable des dindes mises sur le marché canadien provient des Etats-Unis, ce qui nuit sans aucun doute aux producteurs nationaux. Pour l'année qui vient, on prévoit une diminution de quinze pour cent dans ces importations américaines. Et calculant que le prix de vente unitaire sera meilleur cette année, les éleveurs de dindes entrevoient de bonnes affaires qui ne feront qu'aider à stabiliser l'économie canadienne.

DECES, CONSERVATION

Sur le nombre de dindes que les éleveurs nourrissent à leur ferme, M. Trudel estime à 7% les pertes de vie qui viennent diminuer la famille, depuis la réception jusqu'à la livraison. Les causes de mortalité sont généralement attribuables à la maladie. Aussi faut-il que l'éleveur conserve à ses bâtiments une propreté régulière; sans cette mesure, les dangers d'infection et de propagation de maladies sont incalculables; il faut savoir prévoir et connaître les moeurs de ces gallinacés pour pouvoir déceler à temps les symptômes de maladies qui, si négligées, pourraient détruire tout le troupeau.

Après la livraison, M. Trudel assure qu'avec les méthodes modernes de congélation, il n'y a pas de limite de temps pour la conservation de la dinde. Il suffit de respecter une température initiale de -45 degrés qu'on peut ensuite réduire au point de congélation, soit environ 32 degrés, pour ne pas permettre à la dinde de perdre sa fraîcheur.

Il est intéressant de noter que chaque dinde emploie de 80 à 85 livres de moulée par année. C'est la seule nourriture qu'il faut servir, avec en plus une potion d'eau, nécessaire à toute alimentation.

SUCCES

Le succès que connaît M. Trudel n'est pas chose du hasard. C'est à force de travail et persévérance qu'il a pu atteindre aujourd'hui un tel prestige dans le commerce des dindes. En plus de son talent, secondé par une tenacité exemplaire, M. Trudel attribue ses succès au service courtois de M. Aron Durand de St-Thomas qui lui fournit une moulée de première qualité, marque Shur-Gain — la distribution dans les trémis se fait à la livraison, alors plus besoin de voiture — à des prix avantageux qui défient des conventions précédentes, à des dindonneaux en bonne santé à la réception et à des conditions de mise en marché très favorables.

Il ne faudrait pas croire que la cécité de M. Trudel l'empêche de mener la barque. Il s'agit d'une organisation complexe que seules l'expérience et des connaissances étendues peuvent servir d'une façon satisfaisante et conduire vers le progrès. M. Trudel s'occupe de son affaire, il circule sur son vaste domaine, découvre la maladie qui peut affecter un ou plusieurs membres de la basse-cour; bref, le commerce lui appartient, sans jeu de mots, M. Trudel y voit.

Ces quelques lignes ne servent aucunement à "annoncer" le commerce de M. Valmore Trudel. Point n'en serait besoin car il n'a pas de compétiteur local. Elles veulent simplement montrer qu'une certaine dose de talent ajoutée à la persévérance et à un travail bien entretenu ont apporté la prospérité à un homme que la vue ne sert plus. Un exemple à ses confrères frappés de la même épreuve. C'est en 1943 ou 1944 que M. Trudel perdit l'usage de la vue. C'est alors que l'I.N.C.A. l'initiait à la lecture et l'écriture des aveugles. Depuis lors, il a administré un commerce sujet à de fâcheuses contingences, comme une nourriture ne répondant pas aux prescriptions d'une saine alimentation, et la maladie souvent contagieuse et aussi souvent lente à détecter.

M. Trudel n'est cependant pas seul; il est maintenant marié et son épouse lui apporte une collaboration sans ménagement. Il est membre de l'Ordre des Chevaliers de Colomb, Conseil 1468 et échoué dans la municipalité de Joliette-Sud, où son jugement et son goût de la discussion sont un précieux actif.

Une entreprise prospère qui récompense le travail.

Légion Royale Canadienne

Filiale 88 — Joliette-Québec

Cher Camarade Vétéran,

Assez curieusement, le premier souvenir est celui d'un violent mal de mer au cours de la traversée de la Manche. La traversée a été dure et, à l'émergence ordinaire qui précède la bataille, s'en ajoutait un autre que vous ne vous attendiez pas à ressentir ce jour-là.

Vous pensiez au dernier coup d'oeil jeté aux cartes et aux photos aux dernières directives reçues. Vous vous demandiez si vous vous rappelez la sécheresse de votre bouche, votre langue en coton, le tremblement de votre abdomen. La sensation d'attente qui défie toute description. Le battant de votre coeur dont le son assourdissait celui du canon et des bombes. L'effort pour imaginer ce qui se produira sur les plages. Votre rourire nerveux dont l'effort blesse vos lèvres sèches.

Quelqu'un rit, mais son rire ressemble à un croassement. Et il est trop bruyant. Il y a aussi le farceur qu'on trouve toujours dans de telles occasions. "Ce n'est pas comme chez nous... Ce n'est pas les vieux traverser de chez nous... Je me demande qui pense à moi maintenant... Je m'en vais à Paris à la première occasion... Quelqu'un veut-il jouer au tennis?" "On

entend soudain: "Fermez-la, là-bas, nous arrivons" (Extrait The Legionary No. 1, Vol. XXVII). La semaine prochaine le débarquement...

CAMPING ET PIQUE-NIQUE

L'intérêt général suscité par la journée de camping du 19 août 1962, démontre non seulement l'intérêt qu'ont les légionnaires et leurs amis pour le mouvement, mais bien aussi pour chacune de leurs activités. L'on peut vraiment dire que la journée fut une réussite. Les Légionnaires et leurs amis avaient l'honneur d'avoir comme maître de cérémonies nul autre que le très populaire commentateur sportif Jean-Maurice Baily. Nul est besoin de dire que chacun s'est amusé ferme sous un soleil qui d'abord récalcitrant fut bientôt se mettre de la partie pour procurer à tous joie et entrain sous le décor féérique du lac... Vingt généreux donateurs distribuèrent de magnifiques cadeaux ce qui donna encore plus de couleur à la fête. Et quand la danse apparut au spectacle, le twist fit son apparition sur la scène et la foule des jeunes adeptes de cette danse, ou de ce sport si l'on préfère... fut faire valoir leurs dons.

Mais je crois qu'en plus de vouloir procurer à chacun de ses membres une belle journée de loisirs, le but du pique-nique de la Légion Canadienne était surtout la connaissance de chacun avec ses camarades. C'est pourquoi l'on peut dire qu'à tout point de vue cette journée fut magnifique et parfaitement réussie.

Gaston Simoneau, P.R.O.

POEME: SON REVE

Il ne faut pas briser un rêve Que l'on fait seul et sans trêve. Laissons grimper la fièvre Douce éternité sur la grève.

Il ne faut pas briser un rêve Tuer l'entrain et les cris Baisser l'entrain et les pauvres hères. Non, le printemps répandra le bruit.

Il ne faut pas briser un rêve Eperdu d'ivresse et d'extase Tout ce qu'il raconte à voix si basse. Non, il ne faut pas briser son rêve.

Lili.

CHERCHER-VOUS UN EMPLOI?

Les positions suivantes sont présentement offertes aux candidats compétents. Les travailleurs qualifiés peuvent solliciter par l'intermédiaire de notre bureau les emplois vacants énumérés ci-après. Ces vacances figurent sur la liste parce qu'aucun candidat possédant les qualités voulues n'est inscrit à notre bureau pour ces emplois. Les personnes qui ne sont déjà inscrites pour les emplois visés peuvent se renseigner au guichet des informations au sujet de toute vacance sur les lieux.

DANS JOLIETTE:

Section Masculine:
Aide fermier (doit conduire tracteur).
Travailleurs sur fer ornemental (expérimentés).
Assembleurs de meubles (expérimentés).
Opérateurs de machine à bois (expérimentés).
Mécanicien de tracteurs agricoles.
Briquetiers.
Chef cuisinier.
Boucher d'expérience.
Livreur sur bicyclette (permanent).
Machiniste (expérimenté).
Pressoir (Vale Service).
Section Féminine:
Coiffeuse compétente.
Filles de table (salle à manger).
Aides domestiques.
Cuisinières.
Couturière pour magasin.
Opératrice sur machine (expérimentée).
Preuseuse de robes.
Vendeuse lingerie.

Pour plus de détails, adressez-vous au Bureau National de Placement, Commission d'Assurance-Chômage, 389 rue Notre-Dame, Joliette. Tél: PL 6-4582.

Responsabilité

On se demande tout le temps ce que représente la conduite des jeunes à droite ou à gauche de la route. La plupart du temps, ils (les jeunes) sont responsables des accidents. Sont-ils toujours les grands responsables des morts qui surviennent sur la route? Il y a lieu de se le demander. Grâce au bill 27, modifiant le Code de la route, les responsabilités reviennent à qui de droit. "Prudentia" est maintenant justifié de se demander jusqu'à quel point il peut donner des conseils aux conducteurs. Le grand conseil qu'il veut mettre de l'avant, c'est de ne jamais oublier sa responsabilité personnelle!



Pendant que Claude Bordeleau imite probablement M. Chantrier ou un ancien Premier Ministre, les deux Jean se serrent la main sous l'oeil observateur du comédien Georges Groulx et en présence de deux autres comédiens à la mine réjouie: Doris Lussier et Marianik. Et Lorrain attend la "commande": service rapide et courtois.

QU'EST-CE QU'ON ATTEND ?



La table est vide, mais ça viendra... en attendant on parle de choses et d'autres, on s'interroge, on écoute. A gauche, on voit Maurice Tremblay et Louise Marleau du Théâtre des Prairies; à droite: MM. Simon Chaput, Robert Gadouas et Guy Hoffman. En arrière, la table est servie...

Ecoutez les gars!

Qui n'a pas participé à un rallye cycliste depuis quelques années? Toi, ton voisin? As-tu songé aux efforts que doivent faire les instituteurs et tous les autres qui ont ton intérêt à coeur, pour assurer le succès de cette entreprise? Si oui, tu te devrais de faire tout ton possible! Apprendre à conduire une bicyclette ou une auto est toute une affaire. Il faut s'y donner complètement et admettre, avec "Prudentia", que la loi demeure une chose qu'il ne faut pas oublier. Jeune homme, as-tu pensé que tu peux toujours te procurer un petit livre résumant le Code de la Route en t'adressant à "Prudentia", au 1305, Chemin Ste-Foy, Québec.

CARTES PROFESSIONNELLES

Tél. PL 6-4050
EXAMEN DE LA VUE
Dr G. H. LAFONTAINE, O.D.
OPTOMETRISTE
SUCCESEUR DU Dr EMILE PREVOST, O.D.
100, rue St-Paul Joliette

Tél. PL 3-7427
674, St-Louis, Joliette
Omer Landreville
DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES
Morgue Provinciale
SERVICE D'AMBULANCE

PL 3-7604
Garage Jean-E. RIVEST
Spécialité: Enlèvement de roues de tous genres
402, Forest St-Paul de Joliette (Butte à Malo)

746 MANSEAU
TEL. PL 3-9301
Dr M. N. LeScouarnec, D.C.
Domicile: PL 3-5618

Tél. PL 3-7661
Florian Parent
B.A., D.C.
CHIROPATICIEN
582, Manseau, Joliette

L'ETOILE DU NORD
Echo Dynamique de la Région de Joliette
Tél. Bureau PL 6-6603
Dr Joffre Pouliot
D. D. S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
59, Bourget Sud, Joliette

Mme EDMOND DUGAS
ASSURANCES GENERALES: FEU - VIE - ACCIDENTS, Etc.
Représentante des Caisses Populaires
Bureau de feu Edmond Dugas, 108, St-Charles Borr. Sud, Joliette
Tél. PL 6-4490

698, St-Viateur, Joliette, Qué.
Tél. Bureau: PL 6-4434
Rés. PL 6-4227

St. Georges & Lalonde
comptables publics
comptable agréé B. St-Georges
comptable public enr. L.-L. Lalonde

Tél. Bureau: PL 6-4442 — Rés. PL 6-4275 B. P. 107
J.-A. BOISVERT
Courtier d'Assurance Agréé
ASSURANCES GENERALES
501, Notre-Dame, Joliette

OPTOMETRISTE
Georges-E. JOLY, O.D.
SPECIALISTE DE LA VUE
126, St-Paul Joliette
Tél. PL 3-5622

Bur.: PL 6-4467
Rés.: 113-323-4434
CLEMENT D. RATELLE, Ing. p.
Ingénieur conseil
Structure et mécanique — Usines d'épuration
100 rue Dugas, Joliette

Dr ROGER ADAM, O.D.
Optométriste, spécialiste de la vue
EXAMEN DE LA VUE
Heures de Bureau:
de 9 hres à 11.30 hres a.m. Vendredi soir:
1.30 hre à 5.00 hres p.m. 7 hres à 9 hres
Bureau fermé à midi le samedi
9, Place BOURGET Nord Tél. PL 6-4910 JOLIETTE



Le Révé passe

pour vous Mesdames

MARIAGE LACHAPPELLE - RIVARD



M. et Mme Raynald Rivard (Lilianne Lachapelle) se sont mariés à l'église du Sacré-Coeur de Crabbree samedi le 18 août.

Que révèle votre menton?

Le menton peut indiquer des degrés de force, de ténacité, de persévérance ainsi que l'habileté individuelle, dans le domaine artistique, domestique, mécanique, scientifique. Il faut tenir compte de l'ossature, de la structure, de la largeur et de la forme.

Un menton bien formé, symétrique et arrondi, dénote un caractère peu facile à persuader, qui tient à ses opinions sans toutefois être entêté.

Un menton fuyant indique une nature manquant de fermeté, se prêtant facilement aux influences extérieures.

Un menton carré, aux lignes bien définies, large et dépourvu d'excès de graisse, dénote: aptitude pour choses pratiques, particulièrement pour mécanique, travail manuel, nature courageuse aimant variété; personne aimant vivre au grand air.

Un menton arrondi, musculaire, légèrement saillant: personne indépendante, décisive dans ses opinions; fermeté allant presque jusqu'à l'entêtement.

Menton saillant et allongé: caractère fondamentalement obstiné, toujours prêt à se défendre; personne dont l'entêtement peut même compromettre un bon raisonnement et un jugement sûr.

Menton globulaire, plutôt gras que musculaire: personne de caractère domestique et sociable; tempérament agréable; affable et aimant appartenir à un groupe.

Menton ovale, ni gras ni osseux: aptitudes artistiques qui doivent être encouragées et protégées dans un milieu propice; personne pratique qui manque cependant d'habileté dans les travaux manuels.

codèrent le pas devant la montée des plastiques. Le fleur moule de polythène existe depuis environ cinq ans et son succès fut immédiat à cause de sa texture et de son apparence si naturelles. Faciles à emballer et à expédier, elle accède à de nombreux marchés de par le monde et soutient, à Hong Kong, quelque 400 fabricants et des milliers d'ouvriers.

Et quel est l'avenir de cette nouvelle industrie? Misant sur l'expérience acquise à la fabrication de plantes pour la décoration du foyer et des établissements publics, elle commence déjà à se ramifier. Ainsi, on s'est attaqué à la confection d'arbres de Noël. Mais on n'assemble pas les branches à l'usine; le sapin de plastique est monté après qu'il a atteint sa destination. Non seulement ces arbres sont-ils utilisables durant des années, mais ils apaisent l'anxiété des assureurs-feu!

Si la pièce de séjour ou le foyer d'hôtel sont l'habitat actuel des fleurs et feuillages artificiels, un changement est en perspective. Etant donné que le climat n'est pas toujours favorable à la culture, le marché des plantes de plastique pour usage à l'extérieur promet de devenir florissant. Des géraniums rutilants, qui ont l'air si naturels qu'il faut les toucher pour se convaincre qu'ils ne le sont pas, raniment la boîte à fleurs qui a perdu son éclat. Une hale d'épave de plastique, qui ne demande jamais d'être taillée et qui se lave sans la pluie remplira d'aise bien des propriétaires plus ou moins fervents de jardinage.

C'est ainsi que naît un nouveau produit. Ici, le polythène fabriqué au Canada franchit la moitié du globe pour être converti en bouquets par des Orientaux. Parfait symbole de la proverbiale dextérité chinoise et de la souplesse d'adaptation du polythène canadien.

Il ne leur manque que le parfum

Lorsque Dieu créa les plantes et les fleurs, songeait-il seulement qu'un jour on les imiterait à l'aide de plastique? Floraison qui s'inspire de la vraie, bouquets qui témoignent de l'ingéniosité humaine...

La matière première: le polythène, un produit de l'industrie chimique canadienne. La main-d'œuvre: des ouvriers de Hong Kong, fleurisseurs raffinés devenus techniciens de la production en série.

Fabriquée au Canada, la résine de polythène est expédiée sous forme granulaire à cette colonie de la Couronne britannique. Là, les blancs flocons sont additionnés de pigments colorants; ils passent ensuite dans une machine à moulage

par injection où chaleur et pression transforment le mélange en un souple plastique et le fait entrer de force dans une matrice d'acier extrêmement mince. Après refroidissement, la pièce moulée est retirée de la matrice. Pétales, feuilles et tiges ainsi façonnées sont ensuite assemblées à la main.

Entre les doigts agiles de l'ouvrier chinois, la fleur s'épanouit d'abord, pétale par pétale. Tiges et feuilles la complètent et le produit fini est emballé pour l'expédition. Certaines variétés sont longues à assembler; une jacinthe, par exemple, ne compte pas moins de 180 pièces! L'on comprend pourquoi ce travail attentif et délicat coûterait beaucoup trop cher dans notre pays.

Du reste, il y a des siècles que l'Oriental fabrique des fleurs. Il utilisait d'abord le papier et le tissu, mais fragiles, ces matériaux

MARIAGE DESAULNIERS - DUROCHERS



Le 18 août, en l'église St-Claire de Montréal, fut célébré le mariage de Mlle Huguette Desaulniers, fille de M. et Mme Bernard Desaulniers de Montréal, à M. Marcel Durochers, fils de M. et Mme Édouard Durochers, également de Montréal. Nous offrons nos plus sincères félicitations aux heureux mariés.

Léger, agréable et avec peu de calories

Le nombre de calories que l'on absorbe normalement lorsqu'on prend un bon dessert est extraordinaire! Il est pourtant bien facile de faire un dessert délicieux à basses calories. Voici une recette, celle d'une crème à l'ananas qui peut se faire en quelques minutes et qui ne contient presque pas de calories. Il suffit d'avoir un malaxeur et des verres à dessert.

Au lieu d'employer du sucre, on emploiera du Sucaryl, un édulcorant non calorifique qui a le même goût que le sucre ordinaire.

CREME A L'ANANAS PEU DE CALORIES

- 2 cuillerées à soupe (ou sachets) de gélatine sans goût.
- 3 demi-tasses de jus d'ananas non sucré.
- 4 cuillerées de solution Sucaryl
- 1/4 de cuillerée à thé de sel

2 cuillerées à thé de zeste de citron râpé.

Dans un petit bol de malaxeur, adoucir la gélatine dans une demi-tasse de jus d'ananas. Faire chauffer le reste du jus; l'ajouter à la gélatine de façon à la dissoudre. Ajouter le Sucaryl, le sel et le zeste de citron râpé. Laisser reposer jusqu'à ce que le mélange commence à épaissir. Battre à grande vitesse dans le malaxeur jusqu'à ce que le volume augmente du double et jusqu'à ce que la consistance soit spongieuse. Laisser refroidir quelques minutes et déposer à la cuillère dans 6 verres à sorbet. Laisser reposer.

Nombre de portions: 6. Chaque portion contient 82 calories. 3 grammes de protéine; des traces de graisse; 19 grammes d'hydrate de carbone.

Le précieux fromage

Parmi les aliments les plus savoureux et les plus nourrissants que l'on puisse obtenir à des prix relativement raisonnables figurent les fromages. De fabrication domestique ou importé ce produit du

L'univers des bébés

A quoi un bébé peut-il penser? Quelle émotion ressent-il lorsqu'il voit sa mère pour la première fois? Quand il découvre ses oreilles, sait-il qu'elles font partie de son corps? Quelle est sa réaction à une douce berceuse ou au bruit de l'aspirateur?

Toutes ces questions et bien d'autres encore, Châtelaine-La Revue Moderne se les pose dans l'article qu'elle consacre à l'univers fascinant des bébés dans son numéro de septembre.

Au jour de la naissance, observez la petite face rouge de bébé, grimaçant dans un cocon de couvertures. Il a été temporairement effrayé lors de sa première bataille avec la vie — sa mise au monde.

Quelques jours plus tard, il émet des sons gutturaux et d'étranges expressions se dessinent sur sa figure. Il fait la moue, fronce les sourcils d'ennui, plisse le front pour montrer son déplaisir. En dépit de ces remarquables comédies et en dépit de l'imagination tout émerveillée de sa mère, on ne peut dire qu'il pense encore.

A deux mois, il commence à émerger de son état végétatif et il vit davantage comme un humain.

A 5 semaines, il peut suivre des yeux un objet brillant, même s'il n'a pas un contrôle absolu de ses muscles oculaires. A l'approche de trois mois, il tournera la tête à un nouveau son ou lorsqu'il entend la voix de sa mère. Les mouvements des bras et des jambes qui l'occupent depuis sa naissance, deviennent moins automatiques et plus calculés.

Avant la naissance du bébé

Comme la vie du bébé commence avant sa naissance, la femme enceinte doit sauvegarder sa santé et celle de son enfant en portant bien attention à son régime alimentaire. Pendant toute la grossesse, elle doit se rendre chez le médecin ou à la clinique prénatale et suivre les conseils qu'elle y reçoit sur l'alimentation. Après l'arrivée de l'enfant, le médecin ou la clinique des nourrissons la conseillera sur la façon de nourrir le bébé.

lait offre une grande variété de goûts et constitue, mangé avec du pain, une excellente collation. Riche en protéines, en riboflavine et en calcium, il complète n'importe quel repas ou prête de la saveur au mets principal.



M. et Mme Marcel Gauthier (Claudette Gervais) se sont mariés à l'église St-Pierre de Joliette samedi le 11 août.

Programme du nourrisson

La régularité est non seulement préférable pour le bébé, mais aussi pour la mère. On doit adopter un horaire pour le sommeil, le bain, les repas, et l'exercice. Le médecin ou la clinique des nourrissons indiquera les ingrédients de la formule. Au début, c'est le bébé qui indique l'heure et la quantité de sa nourriture, mais il prend rapidement des habitudes régulières.

La main humaine, cette merveille

Grâce à sa structure perfectionnée, la main a donné à l'homme des pouvoirs qu'il est, de toutes les créatures vivantes, le seul à posséder. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre comment cet instrument complexe se développe dans le sein maternel, quelle mécanique savante lui permet d'effectuer des milliers de tâches avec précision, pourquoi nos mains sont sensibles au froid et pourquoi elles doivent être traitées avec grand soin. Achetez Sélection aujourd'hui!

Précisions Scientifiques sur Electrolyse et Ondes Courtes

par Mme Denise DESROSIERS, Diplômée de l'Institut Hoffman de N. Y.

LE POIL



Il me semble opportun de faire marche arrière et de parler à nouveau cette semaine, des débuts de l'électrolyse comme traitement d'épilation radicale.

La découverte de ce procédé n'est pas un fait du hasard et nous la devons à un médecin, le docteur Charles E. Michel. En 1875, le docteur Michel, un ophthalmologiste, eut l'idée de détruire ces poils en s'attaquant à leurs racines. Connaissant la propriété du courant galvanique pour décomposer chimiquement les tissus, il essaya de lier à une source de courant, une aiguille très fine qui pénétrait jusqu'à la papille, source de nourriture du poil. Son expérience fut couronnée de succès. L'épilation définitive était née.

Avec le progrès, les appareils et les méthodes se sont simplifiés et améliorés. L'électrolyse insère rapidement une minuscule aiguille dans la paroi du poil, l'onde courte passe à la pointe et le poil sort entier avec sa gaine épithéliale, le bulbe, la racine et tout. D'ailleurs avec la loupe, vous pouvez très bien voir cette racine. Il est étonnant de constater le volume d'un poil complet. La partie interne est souvent aussi grosse que la partie externe. Ayez la curiosité de demander à la voir, c'est un chef-d'œuvre dans son genre. Une fois enlevé de cette façon, ce poil ne peut repousser, toute source de vie lui étant coupée. Si malheureusement, ce poil a été enlevé à la pince maintes et maintes fois, il aura probablement semé des segments par le bris de la racine. Dans le pore de peau avoisinant, peut-être un nouveau poil fera-t-il son apparition, mais ce dernier ne trompera jamais l'électrolyse. La texture, la consistance, la couleur, l'apparence permettent l'identification rapide de ce dernier. Donc, ne jamais détruire le travail commencé par traitement d'électrolyse, en pinçant ça et là, un poil agaçant. Mieux vaut le couper au ciseau si sa longueur vous incommode. Viennent ensuite les causes attenantes à la surpopulation du système pileux. Vérifiez minutieusement si les produits que vous employez pour votre beauté ne contiennent pas des hormones. J'admets que ce produit peut être bon pour votre peau, mais il est néfaste pour le développement et la croissance du poil. Ceci est prouvé par des expériences concluantes. Certaines personnes croyant aux résultats astronomiques des pomades ou crème pour développement de buste, ont employé ces produits à base d'hormones. Tout ce qu'elles ont obtenu c'est une surabondance de poil! mais, au contour de poitrine, pas un demi-pouce! C'est désastreux!

En plus de l'hérédité, l'état de santé joue un rôle important dans la production des poils superflus; le déséquilibre du système nerveux, les troubles glandulaires influencent énormément la croissance de ces derniers. Faites une rétrospective des maux qui ont marqué les étapes primordiales de votre vie en partant de la puberté, l'adolescence, les maternités, les dérangements ovariens, la ménopause. Vous trouverez peut-être réponse à votre question. Actuellement, si vous constatez quelques anomalies ne vous contentez pas de l'à-peu-près, voyez votre médecin. Ce conseil n'est pas envisagé simplement au point de vue esthétique; le corps humain est une merveille de coordination. Chaque organe, si minuscule soit-il, voire même microscopique, travaille en coopération intime avec son voisin. Un arrêt ou un excès de travail d'un organe en particulier, affecte un autre organe. Il n'y a que le corps humain pour travailler dans l'unité, de cette façon merveilleuse.

Je mets à la disposition de toutes les personnes qui en font la demande, un petit fascicule susceptible d'apporter des renseignements utiles sur ce qu'est réellement l'électrolyse. Vous recevrez par retour du courrier et sous pli discret, cette documentation intéressante.

Vous avez sans doute de multiples problèmes que vous aimeriez résoudre. N'hésitez pas à m'écrire. Je me ferai un plaisir de vous répondre dans ma prochaine chronique: "L'Electricité au service de votre beauté".

CLINIQUE DES ROSIERS
Mme Denise Desrosiers,
Diplômée de l'Institut Hoffman de New York
140 ST-CHARLES BORD. SUD. JOLIETTE
Téls: PL 3-5454 — 3-7888

MOTS CROISES

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTELEMENT

- 1—Cause une irritation. — Interrompre une action en justice.
- 2—Trancher la tête de.
- 3—De la gamme (inverse). — Manœuvrant, évoluant.
- 4—Ait une expression gaie. — Onze. — Pronom personnel.
- 5—Tuant avec préméditation ou par trahison.
- 6—Mamelle de la vache. — Plante à fleurs apétales.
- 7—Propre à des frères.
- 8—Masse de pierre très dure. — Fut changée en génisse. — Fils de Noé.
- 9—Se trompera, se fourvoiera. — Préfixe.
- 10—Exposerais pour la vente.
- 11—Situées. — Résultat d'une soustraction.

VERTICALEMENT

- 1—Perdit, égara. — Légèrement froid.
- 2—Crie, en parlant de la colombe. — Suc épuré d'un fruit cuit.
- 3—Actinium. — Séparées par un intervalle de temps.
- 4—Pointe de terre élevée qui s'avance dans la mer. — Du verbe 'avoir'. — Abréviation de 'route'.
- 5—Serrée, touffue. — Plate-forme flottante.
- 6—Membrane colorée de l'oeil. — Chef des Métis (1844-1886).
- 7—Lettre de l'alphabet grec. — Ne pas savoir, ne pas connaître.

Solution du problème précédent:

- 1—Anagramme de "des". — Sans vêtements. — Unité d'air pour les surfaces agraires.
- 2—Filets de pêche. — Le meilleur en son genre.
- 3—Négation. — Désigne les personnes dont on a parlé.
- 4—Fit cuire à la broche ou au four. — Mise en circulation. — Les Editions Serge

HORIZONTELEMENT

- 1—FERRE — MODES
- 2—ETRE — MISERE
- 3—VA — VAINE — RR
- 4—ETRENNE — VER
- 5—OC — ETHERE
- 6—ACHE — SALA
- 7—EPHEBE — SU
- 8—NEE — ENTASSE
- 9—TU — INTER — OS
- 10—ERODEE — DANS
- 11—RENES — VENTE

VERTICALEMENT

- 1—FEVES — ENTER
- 2—ETAT — APEURE
- 3—RR — ROCHE — ON
- 4—REVECHE — IDE
- 5—AN — EBENES
- 6—MINE — ENTE
- 7—MINETS — TE
- 8—OSE — HASARDE
- 9—DE — VELUS — AN
- 10—ERRERA — BONT
- 11—SERRE — CESSÉ

Bonne idée

Si vous échappez une goutte de vernis à ongles sur vos vêtements, vous pouvez frotter à l'aide d'un linge imbibé d'acétone, d'alcool ou d'un liquide servant à amincir la laque. La recette vaut pour tous les tissus lavables, sauf l'acétate. On peut aussi utiliser tout simplement le produit expressément fabriqué pour enlever le poil sur les ongles. On applique au revers de la tache et la couche se détache aisément. Un lavage à l'eau chaude enlèvera toutes les traces. Pour les fauteuils et les housses, on peut recourir aux mêmes solutions, en s'aidant d'une éponge. On rince à l'eau claire en mouillant le moins possible. On essuie avec une serviette ou un aère avec un éventail.

Vente-Service BERNINA
où le service compte
Réparation sur toute marque
DE MACHINE A COUDRE,
PIECES DE RECHANGE
OUVRAGE GARANTI
Philippe Loyer
436, St-Viateur, Joliette
Tél. PL. 3-5271
5640 - 9 août - j.n.o

DE RETOUR
ANGELINE POIRIER
diplômée de l'Académie ZAGO

Permanentes — Teintures
Coupe de cheveux
142 Lavaltrie Sud
PL 6-4266 Joliette
7650-11 juil.-4fs.

SOYEZ PRUDENT
Assurez-vous de
Wawanesa
ÉPARGNEZ TEMPS et ARGENT
TAUX RÉDUITS qui vous FONT ÉCONOMISER
Nous examinons toutes les catégories de risques et les jugeons selon leur mérite.
LES RÉCLAMATIONS SONT PAYÉES RAPIDEMENT
Service au bureau même, aucun délai.
DIX MOIS POUR PAYER LA PRIME
C'est un avantage appréciable au budget.
NOMBREUX BUREAUX DE SERVICE
Plus que toute autre compagnie.
Service rapide, directement de "la compagnie à l'assuré."
ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC
Wawanesa
LA COMPAGNIE QUI ASSURE LE PLUS D'AUTOMOBILES DANS LE QUÉBEC
Représentant-Résident
JACQUES GAUTHIER
587 GADOURY TEL. PL. 6-8360

FENETRE sans volet SUPERVISION LONGPRE
FABRIQUEE ICI A LA MANUFACTURE
A l'occasion du 35e anniversaire de Longpre & Frère, 20% d'escompte sera donné aux entrepreneurs de maisons.
LONGPRE & FRERE
128, Précieux-Sang T4L PL 6-6812 Joliette

- Travail plus agréable et plus facile.
- Véritable barrière assurant une complète sécurité.
- Élimine l'usage des châssis doubles.

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ à Radio-Canada

Michel Garneau annonceur à 15 ans et poète à ses heures



Au studio 13, à 2 heures, j'ai rendez-vous avec Michel Garneau... Et j'en ai déjà beaucoup d'autres.

par Gabriel LANGLAIS

et il les a dans toute leur plénitude! Né à Montréal en 1939, il a épousé à Rimouski Vivi Côté qui lui a donné une fille, Julie, qui a maintenant 3 ans et demi.

Après ses études primaires à l'Académie Saint-Germain d'Outremont et des études classiques, "joyeusement" écourtées, à Brébeuf, Michel Garneau suit pendant une année les cours d'art dramatique de Jean Dalmain et il s'inscrit comme auditeur libre au cours du Conservatoire de la province de Québec.

A L'ÉCOLE DES POSTES PRIVÉS

A l'instar de la plupart de nos bons annonceurs, Michel Garneau s'initie au métier d'annonceur, dans les postes privés de province. Il fait ses premières armes au poste CHLN de Trois-Rivières, à 15 ans, mais il n'y reste que quatre mois. De là, il passe à CKTR de la même ville. Son jeune âge le trahit et il n'y fait pas vieux os.

A RADIO-CANADA

En 1960, il passe avec succès l'audition de Radio-Canada qui lui vaut un emploi au poste CBOFT d'Ottawa. Il y sert d'annonceur et on lui confie des reportages. Dix

mois plus tard, on le demande à Montréal, pour lui confier, à la radio, des émissions comme JAZZ-CLUB, à titre d'annonceur et de réalisateur et EN SORTANT DE L'ÉCOLE, le samedi matin, à 9 h.05. A la radio toujours, on l'entend parfois aux émissions sportives et il a fait des interviews à METRO-MAGAZINE.

TRES ACTIF A LA T.V.

Mais Michel Garneau se dédouble. Il fait aussi de la télévision. C'est ainsi qu'on l'a vu et entendu à Télé-journal, Sport-éclair, Une semaine avec, Au bout du monde, Carrefour, Conférence et Tribune libre. Michel Garneau est toujours sur la brèche. Le but qu'il se propose: goûter, toucher un peu à tout, ne pas se spécialiser, pour le moment du moins, et peut-être un jour...

MOMENTS EMBARRASSANTS

Michel Garneau, qui est un vrai bolide, a aussi le sens de l'humour. Il est le premier à rire de ses bêtises. C'est ainsi qu'un jour au poste CJBR, il annonce aux nouvelles un bulletin nécrologique mal rédigé qui lui fait dire que "Monseigneur UnTel (au lieu de Monsieur UnTel) avait épousé deux femmes, qu'il laisse la dernière, avec 12 enfants". Et pour réparer la gaffe, il avait dû ajouter à la fin de son bulletin: "Ce monsieur n'est évidemment pas un monseigneur!"

VIE ET AMBITION

Optimiste au carré et même au cube, Michel Garneau trouve la vie belle. Il aime la bonne chair et le bon vin. Poète, il vient de publier L'ENGAGE aux éditions A la page. La poésie joue un grand rôle dans sa vie sans toutefois nuire à son métier d'annonceur qu'il aime beaucoup et qu'il a choisi parce qu'il y voit quotidiennement de la poésie.

IL VOUDRAIT ECRIRE TOUS LES JOURS

La grande ambition de Michel Garneau: bien faire son métier et avec le plus de souplesse possible; essayer de ne jamais plus se mettre en colère et enfin, selon l'axiome latin "Nulla dies sine linea", devenir capable d'écrire régulièrement tous les matins!

Lisez L'Étoile du Nord

Troisième saison du théâtre permanent

Le Rideau Vert au Stella

La saison ouvrira avec une avant-première, la comédie de Michel Fermeud "Les portes claquent". Mise en scène de Gérard Poirier. En vedettes: Olivette Thibault, Henri Norbert, Étienne Aubry. Avec Juliette Béliveau, Martine Simon, Colette Provencher, Eve Gagnier, Françoise Lemieux et Gaëtan Labrèche.

Comme par le passé, les pièces prendront l'affiche le 15 de chaque mois. Le rideau se lèvera à 8.30 p.m. précises et il y aura deux représentations le dimanche, à 2.30 h. p.m. et à 7.30 h. p.m.

Le prix d'admission restera le même: \$1.98 plus taxes. Le vestiaire et le programme seront également gratuits.

Le Rideau Vert présentera pendant la saison, outre "Les portes claquent", un choix de pièces de premier ordre. En voici la liste: "Pour Lucrèce" de Jean Giraudoux, "La machine à écrire" de Jean Cocteau, "L'Aigle à deux têtes" de Jean Cocteau, "L'Alcade de Zalamea" de Calderon de la Barca, "Treize à table" de Sauvageon, "Patate" de Marcel Achard, "Les Glorieuses" d'André Roussin et la Revue des Fêtes.

Avec les artistes suivants: Françoise Faucher, Denise St-Pierre, Denise Provost, Lucie de Vienne, Louise Marleau, Claude Brabant, Lucille Cousineau, Louise Dusault, Juliette Béliveau et Yvette Brind'Amour.

Gilles Pelletier, Jean Duceppe, François Cartier, André Cailloux, Georges Groulx, Gérard Poirier, André Valmy, Albert Millaire, Louis Aubert, Raymond Royer.

Nos metteurs en scène seront: Le Gouriaque, A. Volmy, J. Faucher, J. Rafa, F. Cartier.

Les décors seront de Robert Prévost, Aras, Villemur.

Le Rideau Vert est subventionné par le Conseil des Arts de la Région Métropolitaine de Montréal, le Conseil des Arts du Canada et le Ministère des Affaires Culturelles de la Province de Québec.

La Direction

En service de votre bonheur

Une longue liste de morts et de blessés à chaque week-end

par le Dr Adrien PLOUFFE

Les week-ends se suivent et chaque lundi nous apporte la sinistre nouvelle de 30 à 60 morts! C'est à se demander si un vent de folie ne souffle par dans l'esprit de nos Canadiens! Car il est indéniable que sans la vitesse exagérée et sans l'alcool nous n'aurions pas à déplorer tant d'accidents de la route.

Quand les nôtres vont-ils comprendre qu'en remplaçant un grain de folie par un grain de sagesse, ils éviteraient ces malheurs dans un bon nombre de cas, quand donc?

C'est à désespérer du gros bon sens et de l'intelligence des uns et des autres!

Mais il y a des accidents inévitables!

D'accord mais la négligence, l'imprudence et l'imprévoyance sont presque toujours en cause. Donnez-vous la peine d'observer la façon de conduire de certains chauffeurs. Combien d'entre eux signalent qu'ils vont s'arrêter ou qu'ils vont tourner à droite ou à gauche? Combien d'entre eux font preuve de courtoisie? Combien d'entre eux font l'arrêt obligatoire au "Stop"? Combien d'entre eux s'assurent qu'en doublant, il n'y a pas une autre voiture qui vient en sens inverse? Combien d'entre eux s'occupent de la ligne double? Combien d'entre eux doublent à droite, sans bien corner?

En observant les chauffeurs sur la route pendant une heure on ne compte plus les fautes susceptibles de causer un accident. Et il est même étonnant qu'avec toutes ces négligences et toutes ces imprudences, on n'ait pas à déplorer plus d'accidents sur la grand-route!

Les belles histoires des pays d'en haut



Voici ANDRÉE CHAMPAGNE, la Donald de Belles Histoires des pays d'en haut qui feront leur retour sur les ondes du réseau français de télévision de Radio-Canada, le lundi 10 septembre à 8 heures du soir. Outre Donald, le populaire téléroman de Claude-Henri Grignon nous permettra de retrouver les personnages pittoresques que l'on connaît: Séraphin, le Père Lalogue, le Père Ovide, Alexis, le docteur Jérôme, etc.

Radio-Canada - Dix ans de télévision

L'INTENDANT-COMEDIEN RECOIT LES ARTISTES



Les Chevaliers de Colomb du Conseil Joliette ont assisté nombreux à la pièce actuellement à l'affiche au Théâtre des Prairies: "La Cuisine des Anges". Une réception est ensuite lieu à l'Hôtel Joliette et nous voyons assis, dans l'ordre habituel: les comédiens et comédiennes: Maurice Tremblay, Louise Marleau, Doris Lussier et Marianik. Debout, dans le même ordre: l'inimitable Claude Bordeleau; le "producer" Jean Dupeppe; le représentant du Domaine des Prairies: M. Jean Malo; M. S. Chaput, hôtelier; et M. Claude Jobin, assistant à la production.

Regardez-moi ce jeune homme qui vient de boire une bouteille de bière et qui trouve la vie bien belle au volant de son auto. Il double une camionnette à droite. Il double ensuite un camion à gauche et il a juste le temps d'éviter l'auto qui s'en venait à toute allure vers la sienne! Cette sonnette d'alarme aurait dû lui mettre la puce à l'oreille, mais, deux minutes après, il recommence la même prouesse et il frappe une pauvre petite voiture de front. Il tue le chauffeur et

sa compagnie. Il s'en tire avec une fracture de la jambe! Réfléchissez sur cet accident et demandez-vous s'il est raisonnable qu'on laisse des fous semblables au volant d'une voiture automobile qui tuera encore de pauvres gens, si le chauffeur ne s'assagit pas!

Peut-être que le retrait du permis de conduire pendant un an aurait pour effet de réduire le nombre des accidents de la route. En tout cas, on ne saurait se montrer trop sévère à l'égard des fous au volant qui fauchent des vies humaines comme en se jouant! Adrien PLOUFFE

Les artistes esquimaux de l'île de Baffin

Grâce à un artiste canadien, pour la première fois les Esquimaux ont trouvé une source de revenus autre que leur ligne de pêche. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre comment ils ont appris à imprimer sur papier leurs dessins gravés sur des morceaux de défenses de morse, d'andouillers, de pierre de savon. Certaines de ces gravures d'une originalité hallucinante se vendent jusqu'à \$1,000 chacune. Achetez Sélection de septembre aujourd'hui même!

CJLM 1350 Joliette HORAIRES DES EMISSIONS. Table with columns for time slots and program names like 'O Canada', 'Nouvelles', 'De Sept à Neuf', etc.

Taux de location à court terme LOUEZ UNE AUTO DE MARCEL SANSREGRET. 429 rue St-Thomas Joliette. TEL. PL. 3-5261

LES PROGRAMMES COMPLETS DE LA TELEVISION:

VENDREDI 7 SEPTEMBRE CBFT - 2. 1.24-Téléjournal, 1.30-Long métrage, 1.00-Long métrage, 5.00-Le professeur Calculus, 5.30-Ivanhoe, 6.15-Nouvelles sportives, 6.30-Téléjournal, 6.45-La Côte Nord, 7.15-Promenoir des Poètes, 7.30-Féminin pluriel, 8.00-Dans tous les cantons, 8.30-Cinéma international, 9.00-Téléjournal, 9.15-Commentaire, 9.23-Sport, 9.30-Sérénade Estivale, 1.00-Cinéma. CFTM - 10. 2.00-Domino, 4.00-Film, 5.30-Les p'tits Bonshommes, 6.00-Télé-méto, 6.50-Sport-images, 7.00-Les nouvelles, 7.15-Lutte, 8.00-Football, 8.30-On danse, 1.00-Nouvelles, 1.15-Sports, 1.30-La météo, 1.25-Cinéma, 1.30-Fermeture.

DIMANCHE 9 SEPTEMBRE CBFT - 2. 2.00-Long métrage, 3.30-Travaux et les jours, 4.00-Football, 5.00-Quilles, 6.00-Travaux et jours, 6.30-Dictionnaire-magazine, 7.00-L'homme invisible, 7.30-CF-RCK, 8.00-Côte d'Azur, 8.30-Concert, 9.30-Politique, 10.00-Téléjournal, 10.15-Documents, 11.15-Sport-éclair. CFTM - 10. 1.45-Horaire, 2.00-Football, 4.00-En matinée, 5.30-En ce temps-ci, 6.00-Nouvelles, 6.15-Sports-Images, 6.30-Jeunesse, 7.30-En cinématèque, 9.00-Sherlock Holmes, 9.30-Téléjournal, 10.00-Dix sur Dix, 10.30-Nouvelles, 10.40-Météo, 10.45-Sports, 10.55-Cinéma.

SAMEDI 8 SEPTEMBRE CBFT - 2. 2.00-Des pays et des hommes..., 3.00-Baseball, 5.00-Caravane, 6.00-Champion, 6.30-Téléjournal, 7.00-Shirley Temple, 8.00-Caméra '62, 8.30-Billet de faveur, 9.00-Téléjournal, 9.15-Commentaire, 9.23-Sports, 9.30-Composés 999, 1.00-Cinéma. CFTM - 10. 4.30-Cinéma, 4.30-Fleurs et jardins, 4.45-Monsieur Bricole, 7.00-Les nouvelles, 7.15-L'art de la cuisine, 7.30-La Rampe Sportive, 8.00-Grands spectacles, 8.30-Nouvelles, 8.40-Météogramme, 8.45-La ronde des sports, 8.55-Cinéma.

LUNDI 10 SEPTEMBRE CBFT - 2. 1.30-Long métrage, 3.00-Long métrage, 5.00-Dessins, 5.30-Guillaume Tell, 6.00-Edition métropolitaine, 6.15-Nouvelles sportives, 6.30-Téléjournal, 6.45-Exploration, 7.15-Casse-tête, 7.45-Exploits sportifs, 8.00-Balles Historiques, 8.30-La Poule aux œufs d'or, 9.00-La toile d'araignée, 9.30-Michelle, 10.00-Téléjournal, 10.15-Commentaire, 10.25-Nouvelles sportives, 10.30-Machins, 11.00-Cinéma. CFTM - 10. 2.50-Horaire, 4.00-Matinée.

MARDI 11 SEPTEMBRE CBFT - 2. 1.30-Long métrage, 3.00-Long métrage, 5.00-Le moulin, 5.30-Sir Lancelot, 6.00-Edition métropolitaine, 6.15-Nouvelles sportives, 6.30-Téléjournal, 6.45-Le trésor des 13 maisons, 7.15-Reporter, 7.30-Carrefour, 8.00-Georges Guétary, 8.30-Questionnaire, 9.00-Un, Deux, trois, Rideau!, 9.30-Chansons, 10.00-Téléjournal, 10.15-Commentaire, 10.23-Sports, 10.30-Tribune Libre, 11.00-Cinéma. CFTM - 10. 3.00-Domino, 4.00-Film, 5.30-Les P'tits Bonshommes, 6.00-Télé-méto, 6.50-Sport-Images, 7.00-Nouvelles, 7.15-Film, 9.00-Chants, 9.30-Fernand Gignac, 9.45-Comment? Pourquoi?, 10.00-Dix sur Dix, 10.30-Nouvelles, 10.40-Sports, 11.00-Cinéma, 12.30-Fermeture.

MERCREDI 12 SEPTEMBRE CBFT - 2. 12.30-Musique, 1.25-Nouvelles, 1.30-Long métrage, 3.00-Long métrage, 5.00-Roquet, belles oreilles, 6.30-Défi au danger.

JEUDI 13 SEPTEMBRE CBFT - 2. 1.24-Téléjournal, 1.30-Long métrage, 3.00-Long métrage, 4.30-Une étoile m'a dit, 5.00-Kermesse, 5.30-Sang et or, 6.00-Edition métropolitaine, 6.15-Nouvelles sportives, 6.30-Téléjournal, 6.45-Airs de Paris, 7.15-Reporter, 7.30-Carrefour, 8.00-Grands de la chanson, 8.30-Canada à Seattle, 9.30-Courrier, 10.00-Nouvelles, 10.15-Commentaires, 10.30-Ciné-Club. CFTM - 10. 3.00-Domino, 4.00-Ciné-Guide, 4.05-En matinée, 5.30-Les P'tits Bonshommes, 6.00-Télé-méto, 6.50-Sport-Images, 7.15-Echo-Vedettes, 7.30-Sur le banc, 8.00-Au nom de la loi, 8.30-Cinéma Kraft, 10.00-Dix sur Dix, 10.30-Nouvelles, 10.40-Météogramme, 10.45-La ronde des sports, 10.55-Cinéma, 12.30-Fermeture.

VENDREDI 14 SEPTEMBRE CBFT - 2. 1.24-Téléjournal, 1.30-Long métrage, 3.00-Long métrage, 4.30-Une étoile m'a dit, 5.00-Kermesse, 5.30-Sang et or, 6.00-Edition métropolitaine, 6.15-Nouvelles sportives, 6.30-Téléjournal, 6.45-Airs de Paris, 7.15-Reporter, 7.30-Carrefour, 8.00-Grands de la chanson, 8.30-Canada à Seattle, 9.30-Courrier, 10.00-Nouvelles, 10.15-Commentaires, 10.30-Ciné-Club. CFTM - 10. 3.00-Domino, 4.00-Ciné-Guide, 4.05-En matinée, 5.30-Les P'tits Bonshommes, 6.00-Télé-méto, 6.50-Sport-Images, 7.15-Echo-Vedettes, 7.30-Sur le banc, 8.00-Au nom de la loi, 8.30-Cinéma Kraft, 10.00-Dix sur Dix, 10.30-Nouvelles, 10.40-Météogramme, 10.45-La ronde des sports, 10.55-Cinéma, 12.30-Fermeture.

Pour vos travaux de : PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURE, BRULEUR A L'HUILE, Soudure haute pression. Consultez : A. Ayotte JOLLETTE. PL 6-4393

Mise au point. Nous désirons aviser notre nombreuse clientèle que M. Gérard Roch n'est plus à notre emploi et que nous continuons notre service sur les brûleurs et systèmes de chauffage comme par le passé en signalant PL: 6-4527. Bien à vous MAURICE LASALLE SERVICE 24 HEURES ASSURE

PEINTURE D'AUTO DEBOSSAGE G. DENOMME. 167 ST-CHARLES ROAD JOLLETTE. LETTRAGE - ENSEIGNE

LE COIN DE L'AGRICULTEUR



Concours d'embellissement et expositions horticoles

Les associations qui ont coutume d'organiser chaque année des concours d'embellissement et des expositions horticoles, tant sur le plan régional que local, se demandent si ces manifestations traditionnelles forment encore des moyens éducatifs adéquats si l'on tient compte des changements survenus au cours des années, comme, par exemple, l'évolution de l'agriculture, de la culture ornementale amateur, l'amélioration des sources d'information, des loisirs et des moyens de transport. Avec les changements survenus, l'exposition régionale surtout n'apparaît-elle pas simplement comme une manifestation sociale très coûteuse en temps et en argent pour les résultats qu'elle rapporte?

Pour redéfinir les buts et réévaluer les diverses activités au programme des concours et des expositions, il faut d'abord établir une distinction claire et consciente entre le point de vue strictement instructif et le point de vue de l'éducation générale ou sociale.

Le point de vue strictement instructif consiste principalement à donner aux gens des informations techniques précises qu'ils comprendront et appliqueront. Le résultat ici ne se mesure point au nombre de personnes qui ont été impressionnées, mais au nombre qui ont compris et utilisé les informations.

Le point de vue de l'éducation générale ou sociale s'applique plutôt à attirer l'attention, stimuler l'intérêt général, créer un climat favorable, influencer l'opinion, les attitudes, etc.

Il apparaît clairement, à la suite de cet exposé, que le point de vue éducatif que nous avons défini

peut servir de préliminaire efficace du point de vue strictement instructif. Les deux peuvent entrer au programme d'une même manifestation, mais l'importance à donner à l'un ou à l'autre doit être clairement établie.

Concluons que, d'une façon très générale dans le domaine agricole, le point de vue éducatif général se traite plus efficacement sur le plan régional, tandis que le point de vue strictement instructif se traite mieux sur le plan local, étant donné l'efficacité des rencontres en petits groupes.

Les résultats maxima des efforts de vulgarisation agricole s'obtiennent en choisissant une variété de moyens de rejoindre le public, mais à condition aussi que dans l'organisation de chaque moyen l'on partage les efforts (aide des donateurs) et l'argent en tenant clairement compte des observations précédentes.

Plusieurs applications de ces observations peuvent servir à l'amélioration des concours et des expositions horticoles. Ceux qui désirent améliorer leurs concours et expositions l'an prochain doivent commencer à y penser immédiatement, c'est-à-dire, à l'occasion des manifestations présentes.

En ce qui regarde les concours d'embellissement, un feuillet spécial apportant plusieurs suggestions vous sera expédié, si vous en faites la demande à Monsieur André Sauvé, Service de l'Horticulture, 306 est, rue Craig, Montréal 1.

Causes cachées des accidents d'auto

Les accidents d'auto sont-ils souvent dus, non pas au conducteur, mais à la voiture? Oui, répond une équipe d'experts en la matière. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre comment des enquêtes minutieuses ont permis de déceler quatre causes cachées de nombreux accidents mortels — dont une que le propriétaire du véhicule pourrait lui-même faire disparaître. Achetez Sélection aujourd'hui!

Encouragez nos annonceurs

Récolte et manutention des légumes

Monsieur Hercule Robert, agronome, Division des productions horticoles, s'adresse aux horticulteurs dans les termes suivants:

Dans la production des légumes, plusieurs facteurs contribuent à l'obtention d'un produit de qualité; la façon de le récolter compte pour beaucoup. Aussi, faut-il être organisé en conséquence et prendre les précautions voulues lors de la cueillette ou de l'arrachage.

• CUEILLIR A TEMPS

Cela veut dire lorsque le produit est à son meilleur, ni trop vert ni trop mûr. Il faut, autant que possible, choisir un temps propice et éviter de ramasser par temps humide, du moins lorsqu'il s'agit de certains légumes tels que la laitue, le céleri, les haricots, les oignons. On doit récolter les légumes d'entreposage avant les fortes gelées d'automne.

• L'OUTILLAGE

Un outillage moderne et approprié est devenu presque indispensable pour accomplir un travail adéquat et obtenir une bonne récolte. Cela est surtout nécessaire lorsque l'étendue en culture est considérable; autrement, on risque fort d'avoir des produits en mauvaise condition. Ce n'est pas suffisant d'utiliser la machinerie voulu; il faut la maintenir en bon état. Avant de commencer les opérations, on lubrifie partout et l'on vérifie le bon fonctionnement de la machine. Il importe de manoeuvrer sans brusquerie, de garder une vitesse raisonnable, pour ainsi prévenir les meurtrissures.

• LES CONTENANTS

La sorte de contenants employés est un facteur à ne pas négliger. Pour transporter les légumes du champ à l'entrepôt ou à la conserverie, on recommande d'employer des boîtes à claire-voie ou des mannes. Ces contenants sont préférables aux sacs de jute ou de coton, lesquels exposent les produits à subir de dures secousses. Dans certains cas, on adopte le transport et l'entreposage en vrac, qui est évidemment la méthode la moins coûteuse.

• TRIAGE

Il ne faut pas attendre que les légumes soient rendus à l'entrepôt pour faire le premier triage; c'est dans le champ que ce travail doit être exécuté. Autrement, il y a manutention des rebuts, laquelle est considérée inutile et de nature à augmenter le coût de production et les frais d'entreposage. Quand la chose est possible, il vaut mieux détruire ces rebuts; laissés sur place, ils deviennent une source d'infection l'année suivante. On désigne ici sous le nom "rebuts" tout légume malade, difforme, meurtri, ou atteint de piqûres d'insectes.

• REFOUILLISSEMENT

La laitue, le céleri et autres légumes de ce genre conservent mieux leur qualité initiale, si on les refroidit immédiatement après la récolte. Le procédé de refroidissement diffère selon les besoins et les possibilités. On peut utiliser une partie de l'entrepôt, organisée à cette fin, ou encore un appareil de refroidissement ou vacuum. Ce dernier procédé est très efficace, mais plus coûteux. C'est pourquoi on le laisse aux entreprises importantes où le travail est donné à forfait.

• CLASSIFICATION

Le succès dans la vente des légumes repose, en grande partie, sur la classification. De nos jours, il est devenu impossible de rivaliser avec les producteurs étrangers, si l'on ne se donne pas la peine de classer le produit selon sa qualité et selon sa grosseur. Ainsi préparé, il inspire confiance, favorise la vente et commande de meilleurs prix. Les producteurs doivent donc s'organiser de façon à pouvoir faire une classification rapide et alimenter le marché régulièrement.

Vendeuse demandée

avec expérience seulement
Ouvrage permanent, Bon salaire

S'adresser à

Maison Barrett

428 Notre-Dame PL. 6-6579

Projets d'aménagement à l'étude par les provinces

Les autorités compétentes, dans toutes les provinces, étudient présentement un projet d'accord général visant une grande variété d'entreprises susceptibles de bénéficier d'une aide fédérale en vertu de la Loi sur la remise en valeur et l'aménagement des terres agricoles.

Les entreprises décrites dans le projet peuvent être exécutées conjointement par les gouvernements fédéral et provinciaux, ou par une province avec l'aide du gouvernement fédéral. Les mesures visent à accroître les occasions de revenus et l'utilisation des terres, de même que la productivité dans les régions rurales.

Le gouvernement fédéral s'est engagé à fournir 50 millions de dollars durant la période allant du 1er juin 1962 au 31 mars 1965, le montant ne devant pas dépasser 20 millions au cours d'une même année financière.

Aux termes de l'accord projeté, l'aide fédérale aux entreprises décrites peut varier du tiers aux deux tiers du coût.

Les entreprises susceptibles de bénéficier de l'aide fédérale comprennent l'utilisation des terres marginales qui ne conviennent pas à la culture ou dont l'exploitation agricole ne serait pas rentable; la conservation des sols et des eaux; le développement rural, et les projets de recherche destinés à trou-

ver les meilleures façons de mettre en valeur les ressources rurales.

En ce qui concerne l'utilisation des terres, d'autres entreprises aideraient à l'établissement de pâturages collectifs et coopératifs, ainsi qu'à l'achat de terres marginales ou sous-marginales pour la production d'arbres, à des fins récréatives ou de refuges pour la faune.

Les entreprises de conservation des sols et des eaux comprendraient l'égouttement des terres arables, la plantation d'arbres, la régularisation du débit des eaux, y compris des barrages, digues, réseaux de fossés et l'amélioration des cours d'eau, l'emmagasinement et l'approvisionnement des eaux à des fins agricoles; ainsi que l'engazonnement et la construction de terrasses contre l'érosion.

Les entreprises d'aménagement rural comprendraient l'établissement de comités et d'études visant à accroître le revenu et les occasions d'emploi ainsi qu'à améliorer le niveau de vie dans ces régions.

Quelques conseils concernant la récolte des tabacs à cigare et à pipe

A cette époque-ci de l'année, le producteur laissera le tabac mûrir à point. Pour cela, les tabacs à pipe sont habituellement ébourgeonnés à 2 reprises et récoltés de 3 à 3½ semaines après l'éclairage. Ceux à cigare doivent tous être écimés, le plus tard au 15 août, et n'être ébourgeonnés qu'une seule fois, soit 3 ou 4 jours avant d'être récoltés. Cette dernière opération s'effectue de 18 à 20 jours après l'éclairage.

Soulignons qu'en autant que faire se peut, il ne faut jamais laisser de tabac coupé séjourner dans le champ durant la nuit, ce qui le détériore; ni même, après la coupe, le laisser longtemps par terre sous un soleil ardent. De plus, le transport du tabac, du champ au séchoir, doit s'effectuer à l'aide de charriots de construction appropriée.

Une humidité excessive est toujours à redouter, lorsque le tabac est rendu au séchoir. Cette condition favorise le développement de certaines maladies: la pourriture et le chauffage à la pente. Adviennent qu'un temps humide persiste durant plusieurs jours, il sera nécessaire de chauffer le séchoir durant une couple de jours à base température.

Enfin, par des conditions normales de température, une ventilation appropriée s'impose au séchoir: ouvrir le jour et fermer la nuit.

Dans la pratique, c'est à la fin d'août et au début de septembre

que la surveillance du séchoir demande le plus d'attention.

Le nettoyage des framboisiers

Dès que la récolte des framboisiers est terminée, il y a lieu de procéder à l'enlèvement des tiges qui ont porté fruit. Si vous retardez trop ce travail, vous activerez une croissance tardive; le bois de framboisier n'aura pas le temps d'aouter et les gelées de l'hiver pourront causer de graves dégâts.

M. Paul Vanier, instructeur horticole au ministère de l'Agriculture de Québec, fait les recommandations qui suivent.

Enlever les framboisiers qui ont porté fruits et les brûler en dehors du champ.

Ne pas laisser élargir les rangs au-delà de 24 à 30 pouces afin de restreindre la propagation des maladies.

Ne pas conserver trop de jeunes tiges sur le rang. Espacer chaque tige de la largeur de la main en enlevant les plus faibles.

Aucun fertilisant ne doit être appliqué après la récolte. Il faut attendre aux pintemps.

Entre chaque rang il serait bon de semer du seigle d'automne ou de l'avoine que vous enfouirez tard à l'automne.

Ces travaux de nettoyage et d'éclaircissage doivent être faits aussitôt la récolte terminée afin d'aug-

DEPOSITAIRE VW LOCAL PART POUR L'EUROPE



Monsieur Wilfrid DeGrandpré, de Joliette, dépositaire d'automobiles local bien connu, est montré ici avec un groupe de dépositaires Volkswagen sur l'aéroport international de Montréal. La photo a été prise justement avant leur départ pour l'Allemagne de l'Ouest avec Canadian Pacific Airlines Britannia Jet Props. Pendant ce voyage sans frais, qui durera 9 jours, les dépositaires visiteront les usines Volkswagen à Hannover et Wolfsburg. Ils auront aussi l'occasion de voir les services d'entretien et la vente dans plusieurs établissements de dépositaires allemands. Plusieurs jours sont réservés pour visiter l'Allemagne du Sud pittoresque.

menter la vigueur des plants conservés et de prévenir les dommages causés par les gelées de l'hiver.

Cause de surdité

Une cause fréquente de surdité est l'infection de l'oreille moyenne qui survient lorsque, se mouchant avec trop de force au cours d'un rhume, l'infection est poussée jusqu'à l'oreille. On doit enseigner aux enfants à se moucher doucement, d'abord d'une narine, puis de l'autre. Les mouchoirs de papier destructibles protègent les autres contre les microbes de la toux et de l'éternuement.

PAS SI SIMPLE

Se brosser les dents peut sembler la simple affaire de se passer la brosse de droite à gauche sur les dents et d'espérer réussir un bon nettoyage, mais cette méthode n'enlève pas les particules d'aliments entre les dents. Se brosser

de bas en haut n'est pas bon non plus, parce qu'on repousse les matières dans les gencives. La bonne manière consiste à brosser de la gencive au bout des dents, pour en-

lever ainsi toutes les particules déposées dans les interstices. Il faut se brosser les dents après avoir mangé avant la formation des acides nuisibles.

ATTENTION

Matériaux de Construction à vendre

Bois de toutes sortes: portes, chassis, giproc, masso-

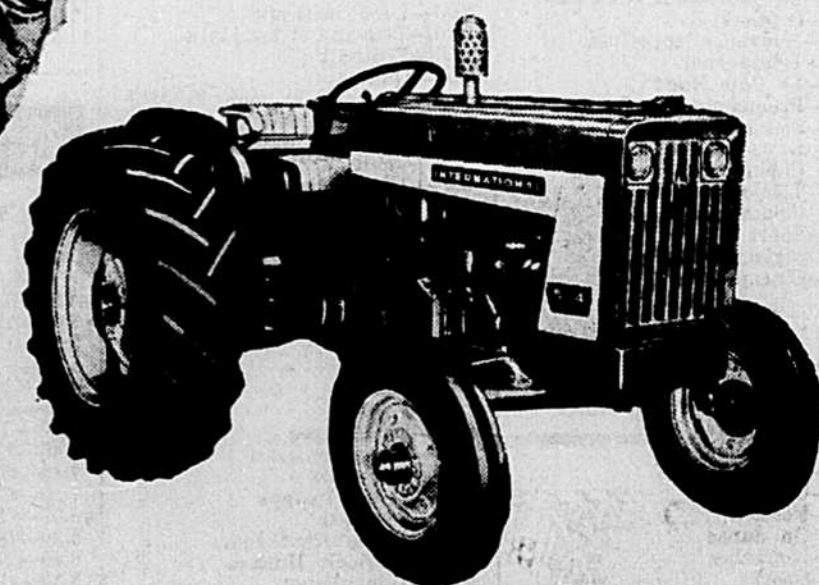
lution, isolation, bardeaux d'asphalte et d'amiante. Fixtures électriques, plomberie tels que: toilette, lavabo, bain, tuyau, etc. Tous ces matériaux sont en très bonne condition et à des prix d'abaïne, provenant de la démolition des hôtelleries de l'arsenal. Voyez Aussi VENEER neuf à prix incomparable.

PAUL ST-AMANT

259 Notre-Dame Tél. 581-2010 St-Paul l'Ermite
Ouvert tous les soirs

8395-6 juin-jno.

CONDUISEZ puis DÉCIDEZ!



Prenez le volant... Epruvez le confort, la facilité de manoeuvre et la puissance des tracteurs IH

Voulez-vous découvrir un aspect nouveau, sensationnel, de la mécanisation agricole? Essayez la puissance de travail d'un des nouveaux International ou Farmall! Pour découvrir tout ce qu'un tracteur agricole peut offrir en fait de perfectionnements les plus modernes, il vous suffit d'essayer un des nouveaux International ou Farmall. C'est au volant seulement, et en exécutant votre propre travail, que vous pourrez apprécier les immenses progrès que repré-

sentent ces nouveaux tracteurs. Rien ne fera ressortir leurs qualités comme un essai dans le champ. Conduisez, puis décidez! Acceptez cette invitation, de la part du plus grand fabricant d'équipement agricole du monde, à essayer chez vous le nouvel International ou le nouveau Farmall que vous désirez. Si votre marchand IH n'a pas encore arrangé avec vous une démonstration gratuite, allez le voir dès aujourd'hui.

DERNIÈRE NOUVELLE!

NOUVEAUX

CHENILLARDS CANADIENS

"Série-B" Agricoles INTERNATIONAL

Nouveaux Modèles T-4, T-5 et TD-5 "Série-B" à Essence ou Diesel vous offrent en toutes saisons une nouvelle économie, un nouveau rendement et une nouvelle occasion de profits chaque jour de l'année. Passez chez nous au plus tôt.



H. Généreux & Fils

536A Bivd MANSEAU JOLIETTE PL. 3-6054

20 ANS DE PROGRES TOUJOURS DE L'AVANT

MAGASIN CHEVRETTE

St-Félix de Valois

158, rue Principale

Tél. 889-5841

Tél. PL 6-6001 644 rue St-Thomas

PLOMBERIE

COUVERTURE

CHAUFFAGE

BRULEURS à L'HUILE

Entretien Réparation

Latendresse & Pauzé

Eng.

JOLIETTE

BERNARD GUINAUD

27 ALAIN, JOLIETTE

Tél. PL 6-8337
PL 6-6130



"J'ai pris soin de mes 4F-FINANCE, FERME, FAMILLE, FUTUR!"

"Oui, certainement! Ainsi, par l'intermédiaire de mon agent Sun Life du Canada, j'ai acheté une police Sun Life devant s'occuper de toute hypothèque à être encore payée sur les bâtiments et de toute dette sur l'outilage et le bétail, au moment de mon décès. Puis, j'ai une autre police Sun Life qui m'accordera un revenu de retraite à l'âge de 60 ans, mais qui protège également mon épouse et mes enfants advenant mon décès. Ces polices comprennent d'autres bénéfices et le Sun Life a une très bonne réputation en ce qui concerne le paiement de dividendes. Mais, pourquoi ne pas vous en rendre compte par vous-même? Remplissez le coupon ci-après et vous verrez à quel point il est facile de prendre soin des 4 F de votre vie."

Sun Life du Canada Compagnie d'Assurance-Vie

BERNARD GUINAUD

27 rue Alain PL. 6-8337 Joliette

Nom

Adresse

Occupation

Date exacte de naissance

Les données ci-dessus s'appliquent aux hommes. Les femmes peuvent se procurer une police semblable

La Vie Religieuse

Qu'est-ce qui attire les pèlerins au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap

(Nous reproduisons ici un bel article de M. l'abbé Gérard Saint-Pierre, paru dans le *Nouvelliste des Trois-Rivières*, le 18 août 1962. L'auteur avait confié son texte du titre "Notre-Dame du Cap".)

La fête de l'Assomption a attiré au Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine une foule très considérable, soit durant la nuit, soit durant le jour, jusque tard dans la soirée. La procession aux flambeaux était particulièrement impressionnante par le nombre et la prière des pèlerins.

D'une année à l'autre, ce lieu de pèlerinage devient de plus en plus fréquenté. Qu'est-ce qui attire donc les pèlerins au Cap-de-la-Madeleine? Bien des explications sont possibles selon l'esprit de foi qui anime les cœurs. On peut y venir en simple touriste, pour la beauté du site au bord du majestueux St-Laurent, et par curiosité pour l'antique église et le nouveau temple pyramidal. Comme dans tous les endroits célèbres, on n'y

ne remplace par Notre Seigneur: elle y conduit.

Si le pèlerinage du Cap s'est développé ainsi de façon si spectaculaire, c'est avant tout parce qu'il répond au besoin du peuple chrétien. C'est pour répondre à ce besoin de piété mariale que les premiers fondateurs et les Pères Oblats ont tour à tour de façon croissante, organisé ce lieu de dévotion au saint rosaire. La divine Providence a manifestement favorisé cette oeuvre: des humbles débutants à l'éclatante réussite d'aujourd'hui, la montée est admirable.

La Sainte Vierge elle-même y a témoigné son bon plaisir et sa prédilection par la grande aventure de foi que fut le "pont des chapelets" et par le "prodige des yeux", au soir de la dédicace. C'était l'humble départ d'une oeuvre aujourd'hui accréditée sur tout un continent. Ce qui frappe le plus dans cette merveilleuse histoire comme dans toutes les oeuvres de Dieu, c'est l'humilité des origines en comparaison de la splendeur des résultats. Dieu se plaît à manifester sa puissance dans la médiocrité des moyens. Lourdes fut mis en branle par une pauvre petite fille de quatorze ans. Le pèlerinage du Cap est né dans le cœur d'un curé d'une pauvre paroisse qui voulait un pont de glace pour économiser sur le transport des pierres destinées à la nouvelle église.

cette brasse ambulante de la procession aux flambeaux. Mais ce spectacle ne serait pas possible sans l'étoile de la foi qui brille secrètement en chacun des cœurs: le flambeau visible ne s'explique que par cette étoile invisible.

Dieu seul est témoin de cette transformation du cœur chrétien au Sanctuaire du Cap. Chaque pèlerin y arrive avec ses demandes, ses besoins, ses chagrins et même ses misères, et il en repart encouragé, consolé, revigoré ou pardonné. On y vient de partout parce que tout homme a besoin de Dieu et qu'il n'y a pas meilleur chemin vers Lui que l'intercession de la Sainte Vierge. Il est naturel aux enfants de Dieu d'avoir plus facilement accès à leur Père céleste en passant par leur Mère qui est aussi la Mère de Dieu incarné. La foi chrétienne a cette merveille d'offrir à ses fidèles: l'amour paternel de Dieu et l'amour maternel de Marie, Dieu est notre Père; Marie est notre Mère. Notre grand besoin de miséricorde nous oriente spontanément vers notre Mère pour être mieux accueillis par notre Père. Telle est la substance de la dévotion mariale. La Sainte Vierge

PLUSIEURS MILLIERS DE JEUNES TRAVAILLEURS



Récemment au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, participèrent au grand ralliement du 30e anniversaire de la Jeunesse Ouvrière Catholique du Canada, présidé par S. Em. le cardinal Léger, arch. de Montréal. Ils réservèrent un accueil des plus enthousiastes à Mgr Joseph Cardijn, fondateur de la J.O.C. mondiale qui compte 5,000,000 de membres. Mgr Cardijn qui célèbre son 80e anniversaire de naissance et son 50e d'apostolat jociste, déclara que toute la jeunesse travailleuse du monde entier a les yeux tournés vers le Canada qui réalise de nombreuses expériences apostoliques. Nous reconnaissons ici Mgr Cardijn en habits sacerdotaux précédant le cardinal dans le défilé près du "Pont des Chapelets".

Nomination aux forum

Matt Talbot
Joliette (C.R.T.V.) — C'est Jean M. l'abbé Jan Riberdy, aumônier à Joliette, qui a été nommé directeur du Forum Matt Talbot.

Mlle Jeannine Bourgeois, présidente diocésaine de la J. R. C. F.

Joliette (C.R.T.V.) — Au dernier comité de trois jours qui se tenait au Lac Ayotte les 24, 25 et 26 août, Mlle Jeannine Bourgeois a été nommée présidente diocésaine de la J.R.C.F. Jeannine était responsable du secteur de Rawdon et, de plus, elle était présidente locale de Ste-Marcelline. Pour la seconder, font aussi partie de l'équipe diocésaine, Mlles Louise Ducharme de Ste-Elisabeth, Claire Côté de St-Esprit, Denise Lévesque de St-Jacques et Gisèle Rivest de St-Esprit.

CARTES D'AFFAIRES

SALON DE COIFFURE
LUCIE MALO
103 Bourget N. Tél. PL 3-7990
2 COIFFEUSES D'EXPERIENCE
Mlle Lucie Malo — Mlle Th. Paré
Pour votre confort, notre salon est à l'air climatisé
Manicure — Epilation des sourcils
SPECIALITE: TEINTURE

Alfred Tessier et Luc Tessier
Courtiers en Assurances
Feu - Vie - Automobile
SUN LIFE OF CANADA
448, St-Viateur (Édifice du Dispensaire) Tél. PL 3-3393

Tél. PL 6-8383
CYR & HOULE
Ingénieurs Conseils
Spécialistes en structure
504 RICHARD, JOLIETTE

OPTOMETRIE
Dr Maurice Charette, O.D.
Bureau fermé à midi le samedi
Spécialiste de la vue
Examen de la vue
45 Place Bourget Sud, Joliette, PL 3-9733
2e étage édifice J.A.E. Landreville

MONTRE GLADSTONE
VENTE et SERVICE
Réparation la plus rapide à Joliette
Jouets et instruments de musique
Royaume du Cadeau Enrg.
49-A, Bourget, Joliette
Tél. PL 6-6032
2845-23 nov.-jno.

MALO MONUMENTS
DE TOUT GENRE
Inscription et Nettoyage
S'adresser à
411, St-Pierre Sud (près du cimetière)
Tél. PL 6-6980 Joliette
8232-13 jan.-jno.

Salon: PL 6-6787 Rés. PL 6-6787
Mme Laurette Blais
FLEURISTE
Fleurs pour toutes occasions
124, St-Paul, Joliette (voisin du Windsor)
4290-29 mars-jno.

Antoine Fortin
CHIROPATICIEN
Tél. PL 3-5454 Joliette
140, St-Chs-Borr. Sud

SALON DE COIFFURE
Marguerite Pepin
Coiffure, permanente et teinture par des coiffeuses d'expérience seulement
9, Bourget Nord, Joliette
Tél. PL 6-4580
918-17 sept. jno.
Encouragez nos annonces

SALON DE COIFFURE
Marguerite Pepin
Coiffure, permanente et teinture par des coiffeuses d'expérience seulement
9, Bourget Nord, Joliette
Tél. PL 6-4580
918-17 sept. jno.
Encouragez nos annonces

se. On était pauvre; on voulait garder l'antique petite église de Sainte-Madeleine pour la dédier à Notre-Dame du Rosaire. Pour cela, il fallait absolument un pont de glace sur le fleuve, car les pierres de la future église étaient sur la rive sud. Malgré la saison fort avancée, on eut ce merveilleux pont de glace, appelé par les paroissiens "pont des chapelets" qui empêcha la démolition de la vieille église appelée aujourd'hui sanctuaire. Le bon curé d'alors accomplit son vœu: la petite église de Sainte-Madeleine fut dédiée à Notre-Dame du Rosaire. Ce bon curé d'une pauvre paroisse s'appelait Luc Désilets: c'est par la dévotion au rosaire qu'il avait renouvelé la ferveur de ses paroissiens. Son vicaire, alors jeune prêtre, s'appelait Louis-Eugène Duguay. C'est lui, qui par sa foi robuste et audacieuse, entraîna les hommes dans l'héroïque entreprise du pont de glace. Il fut aussi l'artisan de l'organisation primitive du pèlerinage naissant, lorsqu'il succéda au curé Désilets, l'année même de la dédicace, en 1888. Le grand apôtre et le prophète de Notre-Dame du Cap à cette époque première fut un franciscain récemment arrivé au Canada: celui que l'on appelait le "bon Père Frédéric".

Décès du Frère Arthur Rioux, c.s.v.

Samedi 18 août, s'éteignait à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette, le Frère Arthur Rioux, éducateur particulièrement connu et estimé dans les régions de Joliette, de l'Abitibi et du Lac St-Jean. Né à St-Jérôme de Matane en 1894, Arthur Rioux entra au Noviciat de Joliette en 1913. Il enseigna jusqu'en 1925, après quoi il fut directeur d'écoles durant 35 ans, dont 15 ans à l'École St-Viateur de Joliette. La maladie l'avait contraint de se retirer à l'infirmerie provinciale ces dernières années. Le Rév. Père Hervé Gouger, supérieur provincial, chanta le service funèbre au Noviciat de Joliette le 22 août, assisté de J. P. Antoine Cholette, curé du Christ-Roi, et du R. P. Gérard Blackburn, qui fut aumônier à l'École St-Viateur de Joliette. Assistèrent à la cérémonie, outre les membres de la famille, les représentants de la Commission Scolaire de la Ville et un groupe d'amis; M. le chanoine Dumontier, curé de la Cathédrale; plusieurs prêtres du clergé diocésain, ainsi qu'un grand nombre de religieux clercs de St-Viateur. Deux des sœurs du défunt lui survivent: Mmes Ernest De Roy et Wilfrid Rioux; un de ses frères, M. Albert Rioux; un beau-frère, M. Ernest De Roy; deux nièces, religieuses de la Congrégation de Notre-Dame, Rvdes Soeurs Lucille des Anges et St-Viateur de France; trois autres nièces: Mme Raymond Gagnon, Mme Antonio Ouellette et Mlle Lucille Rioux, g.d. A toutes ces personnes éprouvées, nous offrons nos sincères condoléances.

Mais si grands que soient les mérites de ces pionniers, il est clair que le succès du Sanctuaire est dû en grande partie à l'oeuvre des Pères Oblats, qui s'y dépensent ardemment et intelligemment depuis soixante ans. C'est grâce à leur zèle soutenu et à leur initiative ordonnée que l'immense foule des pèlerins a accepté et continuera de fournir les oboles nécessaires à l'érection de la grandiose basilique maintenant presque terminée. Si la Sainte Vierge a son domaine attiré au bord du St-Laurent, c'est d'abord parce qu'elle l'a voulu, mais c'est parce qu'elle a su trouver ces artisans inlassables et entreprenants. Quand Dieu veut une oeuvre, il se choisit des hommes vaillants pour la bâtir. L'oeuvre

VOUS PROJETEZ DE FAIRE UN VOYAGE BIENTÔT?
Épargnez grâce aux tarifs spéciaux... demandez à un agent du Canadien Pacifique de faire vos réservations
Où que vous alliez, faites un voyage libre de soucis et à peu de frais! L'agent du Canadien Pacifique vous démontrera comment vous pouvez épargner grâce aux tarifs spéciaux. Il se fera un plaisir de faire vos réservations de bateau, train ou avion, quelle que soit votre destination avec le Canadien Pacifique et les compagnies correspondantes. L'agent est l'homme qui transforme un simple voyage en de vraies vacances... pourquoi ne pas le consulter pour votre prochain voyage?
THOMAS BIRON, Agent
Tél. PL 3-5675 Joliette, Qué.
VOYAGEZ Canadien Pacifique
TRAJNS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

DAVID LEPINE Enrg.



Guide d'Achat de Pneus

Quel est le meilleur pneu pour vous? Dans le domaine des pneus, vos exigences sont aussi personnelles que vos habitudes routières. Roulez-vous beaucoup? A haute vitesse? Surtout sur les grandes routes? Sur les mauvaises routes? Longs voyages? Echangez-vous bientôt votre voiture? Les réponses à ces questions, avec les descriptions de pneus ci-haut, vous aideront à prendre une décision. Votre bon marchand Goodyear est un spécialiste dans le domaine des pneus — il se fera un plaisir de vous conseiller.

Plus de gens roulent sur des GoodYear que sur des pneus de toute autre marque

Millage supérieur, sécurité supérieure. Fait de Tufsyn, le nouveau composé de caoutchouc plus résistant, exclusif à Goodyear — il prolonge la durée de la semelle... procurant plus de milles pour chaque dollar. Ce pneu de nylon 3-T est actuellement supérieur aux pneus des voitures de cette année. Spécialement conçu pour le roulement à haute vitesse.
26⁹⁵
7.50/14
sans chambre à air (léger supplément pour flanc blanc)

Meilleur pneu de voiture neuve à date. Fait de Tufsyn, le nouveau composé de caoutchouc Goodyear, ce pneu est de 10% plus durable que le pneu d'équipement des voitures de l'an dernier. Une ingénieuse sculpture donne une traction superbe au départ, une excellente stabilité à vitesse élevée, des arrêts plus sûrs et le roulement le plus silencieux.
25⁸⁵
7.50/14
sans chambre à air (léger supplément pour flanc blanc)

Valeur exceptionnelle. Voici le pneu qui vous apporte sécurité et millage à un prix populaire. Idéal en ville et sur les grandes routes, ce pneu est fabriqué avec l'ultra-robuste corde de nylon 3-T. Epruvé pour contrôler le millage et la sécurité dans toutes sortes de conditions.
19⁹⁵
7.50/14 & 6.70/15
sans chambre à air (léger supplément pour flanc blanc)

La sécurité et la résistance du nylon 3-T à bas prix. C'est un pneu de qualité Goodyear à sculpture éprouvée, pour voitures de modèles récents. Pour seulement \$3 de plus que le prix d'un pneu dit "d'aubaine", vous obtenez: plus longue durée... plus de robustesse... plus de résistance à haute vitesse.
16⁹⁵
7.50/14 & 6.70/15
sans chambre à air
14⁹⁵
6.70/15
à chambre à air (léger supplément pour flanc blanc)

Beaucoup plus avantageux que les autres pneus de la même catégorie. Le Marathon est votre meilleur achat parmi les pneus économiques. C'est un pneu de qualité Goodyear et, comme tel, il est garanti contre les hasards de la route. Il a été éprouvé pour les conditions routières variées. Maintenant offert dans la plupart des dimensions populaires.
11⁹⁵
6.70/15 & 6.00/16
à chambre à air \$2 de plus pour 7.50/14 sans chambre à air

REFLECHIR C'EST ACHETER
DAVID LEPINE Enrg.
617 De Lanaudière Joliette Tél: PL. 3-3712
PNEUS GOOD YEAR TIRES

St-Jean-de-Matha

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

BAPTEMES

Le 12 août a été baptisé Joseph-Gilles-Claude, fils de Monsieur et Madame Robert Geoffroy de cette paroisse. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Roland Geoffroy, oncle et tante de l'enfant. Nos félicitations.

Le 19 août, était baptisée Anne-Lucie-Johanne, fille de M. et Mme Lucien Savignac de cette paroisse. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Léo Savignac, oncle et tante de l'enfant. Abbé Yvon Bélaïr, prêtre, vicaire.

Le 21 août, était baptisée Marie-Antoinette-Guyline, fille de M. et Mme Gaétan Roy. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Omer Roy, grands-parents de l'enfant. Nos félicitations.

RECENTS MARIAGES

Le 4 août, M. l'abbé Jean-Marie Payette bénissait le mariage de M. René Gadoury et de Mlle Marielle Lépine. Monsieur Edmond Gadoury servait de témoin à son fils et monsieur Jean-Marie Lépine à sa fille. Nos meilleurs vœux de bonheur à ces nouveaux époux.

Le 4 août également, Monsieur Jean-Louis Ayotte de Ste-Béatrix unissait sa destinée à Mademoiselle Françoise Roberge de St-Jean de Matha. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par l'abbé Fernand Granger, vicaire de la paroisse Ste-Emmélie de l'Energie. MM. Louis Ayotte et Charles Roberge servaient de témoins à ce mariage. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Le 26 août, Monsieur Bertrand Roy de cette paroisse a épousé Mademoiselle Rita Beaulieu, domiciliée à la paroisse St-Vincent de Paul de Montréal. Monsieur l'abbé Yvon Bélaïr, vicaire de la paroisse a béni leur union. Les témoins furent M. Paul-André Beaulieu, frère de l'épouse, et M. Omer Roy, père de l'époux. Nos félicitations et nos meilleurs vœux.

AUX PRIERES

Nous recommandons aux prières Nicole Gravel, fille de M. et Mme Florian Gravel, décédée le 21 août, à l'âge d'un an et 4 jours. Nous comprenons la douleur des parents devant cette triste nouvelle et nous nous associons à leur peine.

Le 23 août, est décédé accidentellement à St-Didace, comté de Maskinongé, le petit François Gravel, à l'âge de 5 ans et 6 mois. Il est le fils de M. et Mme Roger Gravel de la paroisse St-Jean de Matha. La sépulture a eu lieu samedi, le 25 août en présence de nombreux parents et amis. Nous offrons nos sincères condoléances à M. et Mme Roger Gravel.

DEPART DE M. LE VICAIRE

M. l'abbé Jean-Marie Payette, qui exerçait son ministère dans notre paroisse depuis 2 ans et demi a été nommé par décision de Son Excellence Mgr Edouard Jetté, vicaire de la paroisse Ce Lanoraie. Son départ s'est effectué jeudi, le 16 août. Nous le remercions pour son dévouement à la paroisse où il comptait de nombreux amis. Nous sommes certains qu'il sera content de revenir à son ancienne paroisse où il est toujours le bienvenu.

Il a été remplacé à la paroisse St-Jean de Matha par l'abbé Yvon Bélaïr, professeur durant 11 ans au Séminaire de Joliette. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue à la paroisse St-Jean de Matha.

Sainte-Elisabeth

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

NAISSANCE DOUCET

A Sainte-Elisabeth, le 19 août, a été baptisé Marie, Manon, Malyn, Dany, enfant de M. et Mme Réal Doucet (Lisette Lavallée). Parrain et marraine: M. et Mme Paul-Arène Lavallée de Berthierville, grands-parents de l'enfant. Nos félicitations à ces heureux parents.

DECES PELLETIER

Le 18 août, est décédé en cette paroisse M. Urgel Pelletier, époux de Marie-Ange Duong.

Le service a été chanté par M. le curé Alcides Llinard, assisté de MM. les abbés Asellus Houle, curé de l'Hôpital St-Charles et Marcel Roy, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Conduisant le deuil: ses frères: David de Montréal, Wilfrid de St-Côme; ses beaux-frères: Rosaire et Joseph Dulong de notre paroisse. A la famille en deuil, L'Étoile du Nord présente ses sincères sympathies.

NOCES DE DIAMANTS DE M. et MME FRANÇOIS TESSIER

Samedi le 26 août dernier, M. et Mme François Tessier (Alexandrine Bourret) fêtaient leur 60ème anniversaire de mariage. Enfants, parents et amis se sont réunis à la salle Simon, Hôtel de Joliette pour célébrer ce grand événement. A ces chers et aimables jubilaires, nous adressons toute notre affection et notre admiration. Félicitations cordiales et longue vie.

Saint-Cléophas

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

NOS QUARANTE-HEURES

La messe d'ouverture fut chantée par M. le curé Ovide Gariépy, de St-Félix et celle de fermeture par M. le curé Aimé Désy, de St-Gabriel. L'abbé Léo Gamache fut le responsable de la bonne marche de nos Quarante-Heures et nous lui disons un cordial merci. Des prières ferventes réunissaient les paroissiens dans notre église fleurie à profusion et avec goût. Merci aux donateurs de fleurs et aux religieuses qui les ont si bien disposées. Merci au bon Dieu pour toutes ses grâces données durant nos Quarante-Heures.

SERVICE DU CURE ALPHON-

SE FAFARD. — Si St-Cléophas se souvient des années de ministère du curé Alphonse Fafard et comme marque tangible de leur reconnaissance une bonne délégation est allée au service à St-Cuthbert. En plus de dispenser le Bon Dieu aux âmes à St-Cléophas M. le curé Alphonse Fafard avait monté une bonne chorale qui porte encore de beaux fruits.

TIRAGE. — Mme Emilien Laferrière a confectionné un superbe couvre-lit piqué à la main et le donne à la paroisse. Nous la remercions très cordialement et nous vous demandons de recevoir généreusement les vendeuses. C'est pour notre église.

RETRAITE DE NOTRE CURE M. JEAN GAMACHE. — Tel que lui-même l'a demandé en chaire

dimanche dernier, prions bien pour sa retraite. Nous en serons les premiers bénéficiaires. M. l'abbé Marcel Sylvestre, au presbytère de St-Gabriel, est prêt à répondre à nos besoins durant cette semaine.

Saint-Félix de Valois

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

BAPTEME MENARD

M. et Mme Robert Ménard, née Juliette Hénaud, annoncent la naissance de Marie, Suzanne, Pierrette, Liette, née le 8 août et baptisée le 19. Parrain et marraine M. et Mme Jean-Marc Ménard (Fleurbaey Beausoleil) oncle et tante de l'enfant.

Sincères félicitations aux heureux parents.

BAPTEME DESROSIERS

M. et Mme Moïse Desrosiers, née Juliette Desjardins, annoncent la naissance de Marie, Aimée, Francine, née le 16 août et baptisée le 26. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Boisvert de St-Gabriel de Brandon, cousin et cousine de l'enfant. La porteuse était Mlle Lucille Boisvert, cousine.

Sincères félicitations aux heureux parents.

EN VISITE

Madame Marie-Louise Morris, de Montréal de passage chez M. et Mme Lionel Bourré. Mme Morris est la tante de M. et Mme Bourré.

Saint-Liguori

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

MARIAGES

Le 25 août, M. l'abbé Gérard Forest, a béni le mariage de M. Robert Robert, fleuriste, fils de M. et Mme Emile Robert (Iphégenie Lasalle), et de Mlle Rachel Richard, fille de M. et Mme Joseph Richard (Adrienne Deschênes). Etait témoin: M. Roger Robert, frère du marié, et M. Joseph Richard accompagnant sa fille. La réception eut lieu à la salle paroissiale. — Aux nouveaux mariés nous offrons nos meilleurs vœux de bonheur.

— On annonce le mariage de M. Réjean Chayer, fils de M. et Mme Joseph Chayer (Jeanne Girard) et de Mlle Lucille Garceau, fille de

M. et Mme Joseph Garceau, de St-Thomas.

EN RELIGION

Le 11 août, Mlle Pauline Desrosiers, fille de M. et Mme Jos-Alphonse Desrosiers (Emilienne Boucher), est entrée au noviciat des religieuses de la Congrégation de Notre-Dame à Montréal.

Le 14 août Mlle Rachel Jetté, fille de M. et Mme Hervé Jetté (Elisa Ethier), est entrée au noviciat des Soeurs Ste-Croix à Ville St-Laurent.

Nos vœux de persévérance.

NOCES D'OR. — Nous offrons nos vœux de bonne santé et longue vie à M. et Mme Alfred Parent (Céline Pauzé) qui ont fêté leur cinquantième anniversaire de mariage la semaine dernière.

BALLE. — Dimanche après-midi le club de St-Liguori recevait le St-Côme. Résultat 14 à 15 en faveur de St-Liguori. Le soir il rendait visite au club de St-Côme. Résultat 7 à 9 en faveur de St-Côme.

CONTRACTEURS DEMANDES

Pour la confection de: skyparka, jacket de nylon et windbraker. Pouvant fournir 700 à 800 vêtements par semaine.

Ecrire à C. P. 76,

St-Jacques de Montcalm

8367-22 août-3fs.

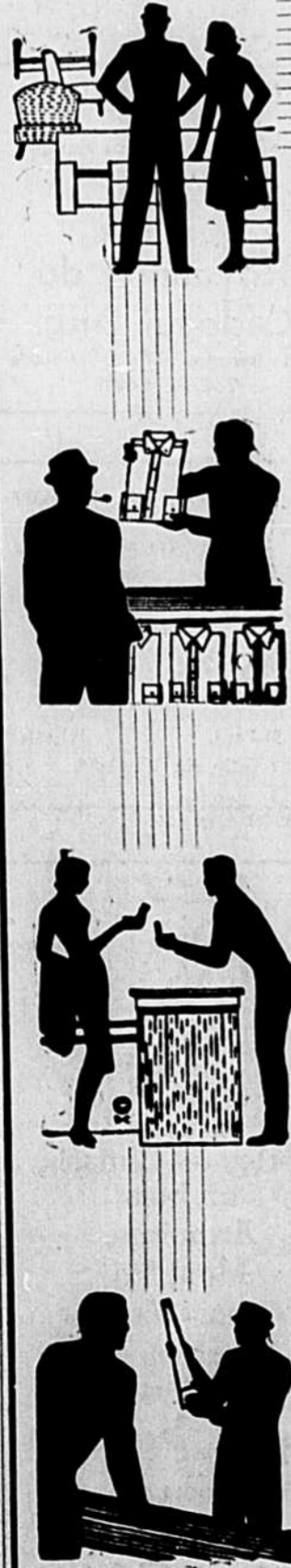
MAGASINEZ A JOLIETTE GAGNEZ DE L'ARGENT



A L'ENSEIGNE DE LA CHANCE



MARCHANDS DEPOSITAIRES DES COUPONS JAUNES "FER A CHEVAL"



- List of participating merchants and their addresses: JOS. SANSOUCY, DONAT BOULARD ENRG., MAGASIN DE SURPLUS, LA MAISON DES MODES ENRG., PHARMACIE LAFOND, AU BERCEAU ENRG., MAURICE LASALLE INC., F. RATELLE INC., CLEMENT MORIN ENRG., MAISON FELIX, MAGASIN LALIBERTE ENRG., BIJOUTERIE LACHAPELLE ENRG., PICHE FOURRURES, DONAT PIETTE & CIE LTEE, J. L. DRAINVILLE, PHARMACIE FARMER, MAISON BARRETT ENRG., C. CARON & FILS, BIJOUTERIE LECHASSEUR, AU PETIT PATACHOU, PHARMACIE O. GADOURY, Mlle ROBILLARD et Mme VENNE, MAURICE TABAH, GEO. DAHER & FILS, LAURENT BARRETTE, ROMUALD BARRETTE, PHARMACIE G. LAPORTE, DESROCHERS & WODON Ltée, ALFRED ROBITAILLE, Z. BELLEROSE INC., TED BROUILLARD, LIONEL CREPEAU, VERSAILLES CHAUSSURES, GORDON BATTAN LTEE, J. A. E. LANDREVILLE, BERNADETTE RATELLE, SALON ESTELLE, ROYAUME DU CADEAU ENRG., Mme ARMAND CHARRON.

UN COUPON DE PARTICIPATION POUR CHAQUE DOLLAR D'ACHAT

LES COUPONS S'ACCUMULENT POUR LE MOIS

PROCHAIN TIRAGE VENDREDI 7 SEPTEMBRE Bijouterie Lachapelle Enrg. 73 Place Bourget Sud

Les Marchands Unis vous invitent. Leurs vitrines sont remplies de nouveautés d'automne

Pour la Fête du Travail, à St-Gabriel

LE NOMBRE DES VISITEURS, A ATTEINT SON POINT CULMINANT DE L'ETE

Le nombre des visiteurs a atteint son point culminant de l'été. C'est ainsi que s'est terminée la 12^e saison, c'est-à-dire par un va-et-vient continu, un air de fête et une foule joyeuse, qui a envahi nos hôtels et acheminé la plage d'une façon record.

Il était impressionnant de voir au sortir du village la multitude des automobilistes se suivant depuis lundi midi jusque tard dans la nuit, se suivant disons-nous comme une interminable procession. Sauf quelques légers accrochages, il a été heureux de constater aucun grave accident, durant cette longue fin de semaine, du moins, au moment où nous écrivons ces lignes.

Il est à espérer que toutes ces personnes qui sont venues cette année encore se reposer autour du lac Maskinongé, ont pu se rendre compte des efforts faits en vue d'améliorer nos rues et nos routes en rendant l'accès du lac plus facile aux piétons et aux automobilistes. Il est même à prévoir que d'ici peu, toutes les principales artères conduisant au lac, et à travers les rues du village seront asphaltées d'un trottoir à l'autre.

LE CAMPING

En plein développement, plusieurs projets de développements touristiques sont encore à l'ordre du jour, sinon à l'état début, et l'été prochain pourrait mener des surprises à plusieurs.

SYMPATHIES

Les membres de la Chambre de Commerce de St-Gabriel se joignent à la population, pour offrir à M. et Mme Roch Rainville ainsi qu'à toute la famille, leur plus vives sympathies à l'occasion du décès de leur mère.

M. Roch Rainville avait été au début le dynamique et habile fondateur de ce mouvement. Tous les membres lui en gardent-ils donc une très excellente reconnaissance.

point de construire une pisciculture en vue d'ensemencement du lac, la question sérieuse de l'érection formidable centre de ski demeure encore en organisation, et il arrive maintenant le cas de cette nouvelle ère sportive appelée le Camping qui vient se joindre à toute cette liste d'agréments que St-Gabriel est en mesure d'offrir à ses visiteurs.

A ce sujet, il n'est point question d'une ruine, le cas est une chose faite. Un syndicat d'hommes d'affaires vient de se porter acquéreur des terrains et il y est maintenant procédé à l'aménagement d'un terrain de camping moderne, comme il s'en trouvera peu dans la province.

Alors que se clôture une autre saison estivale, nous remercions nos amis, nos visiteurs réguliers comme les nouveaux, nous supposons qu'ils ont profité à plein de notre lac et de la grève de tout le site qui l'entoure, il nous reste à leur souhaiter une bonne année de travail. Au revoir!

Décès Rainville

Mercredi le 5 septembre avaient lieu les impressionnantes funérailles de Mme Louis Rainville, née Anna Sarrazin, décédée le 2 de ce mois, à l'âge de 62 ans.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux Louis Rainville, ses filles: Cécile, Monique, Rita; quatre fils: Paul-Eugène, Charles-Edouard, Camille et Roch, ce dernier président de la Chambre de Commerce de St-Gabriel, et autrefois professeur à l'École des Métiers de notre localité. Il est maintenant promu directeur à Causapsca, Qué.

En plus de 4 brus et de nombreux petits-enfants.

Une très considérable assistance prenait part à ces funérailles pour se joindre à cette nombreuse famille.

Nos profondes condoléances à toute la famille.

La rentrée des classes

Quelque 1.300 enfants ont répondu à l'appel, mardi matin le 4 septembre, pour réintégrer la classe respective de chacun d'eux.

Aucun incident majeur n'a marqué le début de cette nouvelle année scolaire, dans les 4 écoles de nos deux Corporations scolaires.

En plus de ces chiffres il est à noter que quelque 125 élèves du Village iront fréquenter des écoles indépendantes au cours secondaire dans diverses localités et qu'environ une trentaine de la paroisse se rendront à l'extérieur pour parfaire leurs études.

Pour contribuer ainsi, à l'instruction de tous ces élèves, il requiert environ un personnel enseignant de 60 professeurs, tant religieux que laïques.

Retraite des enfants

Elle est prêchée par M. l'abbé Florian Aubin, vicaire à Lavaltrie. Nous le remercions de son dévouement pour les enfants de la paroisse.

Mariage Séguin-Gravel

Samedi le 1er septembre M. l'abbé J.-L. Pelletier bénissait le mariage de Jean-Paul Séguin, fils de M. et Mme Edgar Séguin de Rigaud, à Aline Gravel, fille de M. et Mme Hidège Gravel de St-Gabriel. Les deux pères étaient les témoins des époux. — Nos meilleurs vœux de bonheur.

Naissance Charbonneau

Le 2 septembre M. l'abbé Jean-Léo Pelletier baptisait Joseph, Jean, Pierre, né le 21 août à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette, fils de M. et Mme Réal Charbonneau (Gaétane Dalcourt). Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Raymond Charbonneau (Germaine Mitchell), oncle et tante de l'enfant. — Nos félicitations.

Ligue Laurentienne

Dans les semi-finales le St-Félix a réussi à éliminer le St-Cléophas en remportant deux victoires dimanche dernier. La première partie donna lieu à 2 manches supplémentaires et ce termina au compte de 13 à 12 pour le St-Félix. L'annonceur gagnant: Simon Bordeleau.

A la deuxième partie St-Félix l'emporta 15 à 5. L'annonceur gagnant Eddy Philipps. Gérard Martineau lança les deux parties pour le St-Cléophas. Il y eut des circuits par Martineau, B. Beaulieu et d'autres.

Dans l'autre série les chances sont égales, chaque club ayant 2 victoires. Le St-Damien emporta la première partie 4 à 2. Robert Dubois fut le lanceur gagnant. Réjean Forget se signalait à la défensive. Le St-Gabriel remporta la deuxième partie au compte de 16 à 15. Lanceur gagnant Maurice Loyer. Ces deux parties furent excitantes jusqu'à la dernière minute de jeu. Félicitations aux arbitres.

La série finale se terminera dimanche prochain à St-Gabriel. St-Damien c'est un rendez-vous à tous les supporters.

Les passages à niveau!

Selon la chanson de Pills et Tabet, "Y'a toujours un passage à niveau qui barre la route!" A ce sujet, "Prudentia" désire rappeler aux conducteurs de la province de Québec les principes suivants énoncés dans le Code de la route: A l'approche d'un passage à niveau, le conducteur d'un véhicule doit arrêter à au moins 15 pieds de la voie ferrée dans les cas suivants: a) quand un signal électrique ou mécanique indique l'approche d'un train; b) quand une barrière est abaissée ou qu'un employé de chemin de fer agit un signal d'alerte; c) quand le conducteur peut apercevoir un train qui approche du passage à niveau.



Plusieurs visiteurs estivaux ont clôturé la saison des vacances, en organisant une fête costumée à leur camp d'été. Le même genre de manifestation avait lieu également dans la plupart des maisons de pension et hôtels de St-Gabriel. Que rehaussait en plus, la présence de nombreux artistes de la radio et de la T.V. Ici, au camp Quessel, les amis de cette famille se sont laissés photographier. Pour l'occasion, MM. Caron et Boucher tous deux marchands locaux, agissaient comme les juges des meilleurs costumes. (Studio Corriveau)

Comité S.N.J.T.

1,835.5 millions et un excédent de 4.9 millions.

pour juillet 1962 et par un excédent accumulé du même montant pour les quatre mois allant au 31 juillet 1962. L'an dernier, les quatre mois jusqu'au 31 juillet 1961 avaient produit un excédent accumulé de 25 millions.



Potins d'archers...

Avec la fin des vacances, commence la vraie saison de tir à l'arc à St-Gabriel, rien de mieux que les beaux jours de septembre et d'octobre sur le parcours local.

Guy Domingue est revenu d'un voyage en Nouvelle-Ecosse, au cours d'une expédition de pêche en haute mer. Il a participé à la capture d'un thon de 700 livres.

Même les archers juniors ont oublié quelque peu le tir durant les vacances. Plusieurs d'entre eux s'étant trouvés des emplois.

Les finances fédérales

Le ministre des Finances, l'honorable George C. Nowlan, a donné communication aujourd'hui de l'état mensuel régulier des opérations financières du Gouvernement pour le mois de juillet 1962 et les quatre premiers mois de l'année financière courante.

Les chiffres budgétaires de juillet s'établissent ainsi: recettes, 569.5 millions; dépenses, 524.7 millions; excédent, 44.8 millions.

Les quatre premiers mois de l'année financière en cours ont produit des recettes budgétaires de 1,940.7 millions et des dépenses de 1,873.9 millions, d'où un excédent de 66.8 millions. La période correspondante de l'an dernier avait donné des recettes de 1,840.4 millions, des dépenses de



M. et Mme Jean Dandeneau de St-Didace, mariés au cours de la semaine dernière.

"Loisirama 62" St-Gabriel

C'est sous ce nom que les jeunes reconnaîtront la Semaine Nationale des Jeunes Travailleurs (S.N.J.T.) qui aura lieu du 30 septembre au 7 octobre dans le pays entier. La J.O.C. locale de St-Gabriel met en branle sept équipes, auxquelles les jeunes sont invités à faire partie dès maintenant. L'équipe de propagande, de décoration, de discipline, de récréation, de loisirama, de schetch et du 30e anniversaire. A la tête de chaque équipe, il y aura un garçon ou une fille qui sera chargé de faire fonctionner son équipe. Disons tout de suite que l'équipe de Loisirama '62 fait appel aux talents spéciaux en musique, en chant, en mimes, etc. amateurs. Tous les jeunes

MARIAGE GRAVEL - SEGUIN



Samedi dernier le 1er septembre eut lieu le mariage de Mlle Aline Gravel, fille de M. et Mme Hidège Gravel de St-Gabriel de Brandon, et de M. Jean-Paul Séguin, fils de M. et Mme Edgar Séguin de Rigaud. La réception eut lieu dans l'un des salons du Château Bellevue du même endroit. Nos félicitations. (Photo Bélair)

Hôtel Windsor St-Gabriel de Brandon

AIR CONDITIONNE

EN VEDETTE VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE

Le fameux AL COWANS

et son ensemble de couleur

Dimanche 2 heures à 11 heures p.m.

POUR RESERVATION: TEL. 535-2252

6159-2' juin-jno.

A tous mes clients

Veuillez être avisés que j'ai vendu mon bureau d'assurances à

M. HENRI BERGERON
de St-Gabriel de Brandon

EFFECTIF DU 1er OCTOBRE 1962

La meilleure façon de vous dire "MERCI" a été de confier vos dossiers à un homme avantageusement connu et compétent.

J. A. COUTU

ST-GABRIEL-DE-BRANDON

Aux clients de M. J. A. Coutu

A compter du 1er octobre prochain, j'aurai le plaisir de vous compter au nombre de mes clients. Afin de continuer à donner à tous un bon service, une secrétaire sérieuse et d'expérience est régulièrement employée à mon bureau.

Soyez certains que mon expérience et ma bonne volonté seront à votre service.

HENRI BERGERON

ASSURANCES GENERALES
ST-GABRIEL DE BRANDON

Professeurs

(masculins — féminins)

Réduction 20%

(sur assurance - automobile)

S'adresser à

Henri Bergeron

Assurances générales
ST-GABRIEL DE BRANDON

Nouvelles Paroissiales

Messes du dimanche: A 7 h., 8 h.30, 10 h. et 11 h.30. — Jours de semaine: 6 h.30, 7 h., 7 h.30.

Tous les lers vendredis du mois. Messe solennelle à 7 h. — Le soir, confessions à 8 h.30. Exercice à 9 h.15. Messe à 10 h.

Communion: La communion est distribuée avant et après chaque messe.

Confession: Samedi et veille de fête d'obligation et du 1er vendredi du mois, à 3 h. et 7 h.30, à l'église. — Le dimanche en matinée, à la sacristie.

Prière et cnapélet: Tous les jours à 4 h. Du 20 juin au 1er octobre à 7 h.30.

Chapelet et Salut du S. S., le dimanche à 3 heures.

Baptêmes: Tous les jours de 3 h. à 5 heures.

Malades: A n'importe quelle heure du jour; maladie grave, à toute heure, jour et nuit. — En cas de mort subite, appelez tous les jours un prêtre.

Congrégations: 1er dimanche: S. N. J.; 2e dimanche: Enfants de Marie; 3e dimanche: Tertiaires; 4e dimanche: Dames de Ste-Anne.

Mercredi le 5: Ouverture de la retraite des enfants d'école, de 9 h. à 11 h. à l'église.

Jeu de 6: S. Laurent Justiniens. Confessions des adultes, le soir à 7 h.30.

Vendredi le 7: Premier du mois. Messe solennelle à 7 h.30. Messe basse pour les enfants à 11 h.30. Le soir, confessions à 8 h.30; exercice à 9 h.15; grand-messe à 10 heures.

Samedi le 8: Fête de la Nativité de la B.V.M.

Dimanche le 9: Après la dernière messe, assemblée de tous les fidèles à la sacristie pour décider de la réparation de l'orgue et de la toiture de l'église.

N.B. — Dimanche prochain le 19 septembre, la messe de 5 h.30 est supprimée.

Dimanche le 16: Vente des bans. Commémoration des morts, à 3 h.30 au cimetière.

L'HABITUDE

L'habitude est une merveilleuse chose quand elle nous procure la facilité de faire de bonnes actions. Elle nous fait poser tout naturellement des actes qui, autrement, seraient impossibles à notre nature.

Cette facilité s'appelle vertu. Elle devient une source de mérite pour l'âme en état de grâce. L'habitude est aussi une bien triste chose quand elle facilite les mauvaises actions. Elle prend alors le nom de vice. Le vice c'est donc l'habitude du mal. Il nous devient naturel; on l'accomplit presque sans y penser.

Ce qui de prime abord nous scandalisait ne crée plus de surprises, ni remords.

On y est venu peu à peu, tout doucement et, maintenant, le mal est installé chez nous en permanence.

L'habitude, comme les langues d'Esopo, peut donc être pour le meilleur et pour le pire.

L'art de faire naître des habitudes chez les gens s'appelle: éducation.

C'est le devoir de tous de choisir pour soi, comme de donner aux autres, une bonne éducation, c'est-à-dire une facilité à faire le bien.

Communiqué à l'intention des membres de la Société St-Jean-Baptiste et de la population du Diocèse de Joliette

Par ce communiqué nous voulons aujourd'hui démontrer à nos membres et à la population en général que leur Société nationale n'a pas chômé durant les mois de mai-juin-juillet et août 62 même si on était en période de vacances.

Campagne de recrutement
En effet notre campagne de recrutement pour les mois de mai-juin-juillet-août a remporté un magnifique succès puisque nous avons recruté par l'entremise de nos dévoués propagandistes 2,500 nouveaux membres, ce qui porte nos effectifs à 7,000 membres dans le diocèse. D'ici une semaine un rapport complet de la campagne vous sera fourni et la population sera en mesure de constater le travail réalisé dans chaque paroisse de notre diocèse.

Voyage d'amitié à Québec
Les 18 et 19 août dernier se déroulait le 5ème voyage annuel dit voyage d'amitié des SSJB. La diocésaine de Joliette était représentée par le président, Monsieur Sylvester, accompagné de Monsieur et Madame Noël Forget, Monsieur et Madame Roger Liard, Monsieur et Madame Gaston Gariépy. Ce voyage au dire de nos représentants fut des plus intéressants car les sites et endroits visités ne manquaient pas de cachet.

Congrès 1962
Le 7ème congrès annuel des Sociétés St-Jean-Baptiste du diocèse de Joliette se déroulera à Joliette le 28 octobre prochain. Lors de la prochaine assemblée des membres du conseil d'administration, ceux-ci en établiront le thème et l'horaire. Nous transmettons aujourd'hui même à nos membres une invitation toute spéciale à ce congrès qui promet d'être des plus intéressants.

Etatization de l'électricité
Comme on le sait déjà, plusieurs sociétés diocésaines ou régionales de notre Province se sont prononcées en faveur de l'étatisation de l'électricité. Lors de leur prochaine assemblée les membres du conseil d'administration de notre diocésaine seront saisis de cette question.

Comité d'attribution du Prêt d'Honneur
Au cours des vacances les membres du comité d'attribution du Prêt d'Honneur se sont réunis à trois reprises et ont octroyé la somme de \$11,000.00 dollars à 42 étudiants et étudiantes de notre diocèse qui poursuivent des études pédagogiques, universitaires, spécialisées. La prochaine campagne de souscription aura lieu en novembre. Nous invitons la population de notre diocèse à répondre généreusement de leurs dollars afin que l'oeuvre du Prêt d'Honneur puisse continuer d'aider les étudiants et étudiantes qui ont du talent mais pas d'argent. Depuis 1961 la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Joliette par l'entremise de son Prêt d'Honneur a octroyé en tout \$23,230.00 dollars à des étudiants et étudiantes du diocèse de Joliette.

Théâtre d'été des Prairies
Durant la saison estivale la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Joliette a fait une grande publicité auprès de ses membres pour les inviter à assister aux représentations théâtrales du domaine des Prairies dirigé par Monsieur Jean Duceppe. Plusieurs diront "mais que fait la Société St-Jean-Baptiste dans le théâtre?". A ceci nous répondons que les Sociétés St-Jean-Baptiste ont été fondées dans plusieurs buts dont celui de l'avancement culturel des Canadiens d'expression française et qu'en encourageant nos membres à assister à des pièces de théâtre nous contribuons à l'avancement culturel des notes.

Un autre raison était de rendre hommages à Monsieur Duceppe pour la magnifique travail qu'il fait au sein de nos Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec. Mais le 23, les Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec ont réservé la salle du théâtre au complet pour leurs membres afin de remercier d'une manière tangible Monsieur Duceppe.

VENDEUR DEMANDE
On demande un vendeur d'automobile avec expérience. Devra être actif et travaillant.
S'adresser le soir entre 7 et 9 hres à:
1139 ST-ANTOINE
PL 6-4223
5878-4 Jul.-Jno.

tion théâtrales du domaine des Prairies dirigé par Monsieur Jean Duceppe. Plusieurs diront "mais que fait la Société St-Jean-Baptiste dans le théâtre?". A ceci nous répondons que les Sociétés St-Jean-Baptiste ont été fondées dans plusieurs buts dont celui de l'avancement culturel des Canadiens d'expression française et qu'en encourageant nos membres à assister à des pièces de théâtre nous contribuons à l'avancement culturel des notes.

Un autre raison était de rendre hommages à Monsieur Duceppe pour la magnifique travail qu'il fait au sein de nos Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec. Mais le 23, les Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec ont réservé la salle du théâtre au complet pour leurs membres afin de remercier d'une manière tangible Monsieur Duceppe.

Comme on le sait déjà, plusieurs sociétés diocésaines ou régionales de notre Province se sont prononcées en faveur de l'étatisation de l'électricité. Lors de leur prochaine assemblée les membres du conseil d'administration de notre diocésaine seront saisis de cette question.

Un autre raison était de rendre hommages à Monsieur Duceppe pour la magnifique travail qu'il fait au sein de nos Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec. Mais le 23, les Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec ont réservé la salle du théâtre au complet pour leurs membres afin de remercier d'une manière tangible Monsieur Duceppe.

Un autre raison était de rendre hommages à Monsieur Duceppe pour la magnifique travail qu'il fait au sein de nos Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec. Mais le 23, les Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec ont réservé la salle du théâtre au complet pour leurs membres afin de remercier d'une manière tangible Monsieur Duceppe.

et par la suite nous serons en mesure de dire à la population ce que la diocésaine de Joliette en pense.

Fraternité Française
La population de notre diocèse a été encore une fois cette année très généreuse à l'endroit de nos frères des autres provinces puisque la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Joliette a recueilli près de \$3,000.00 dollars pour cette oeuvre. Nous tenons à remercier la population de leur générosité.

Propagandiste du Service d'entraide
Il nous fait plaisir de souligner la récente nomination de Monsieur Emmanuel Laquerre au titre de président des Propagandistes du Service d'entraide Philanthropes de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Joliette. En effet un comité de propagandistes a été formé lors d'une récente assemblée où plus de 60 propagandistes du diocèse étaient présents. Ce comité verra à suggérer de nouvelles idées aux membres de l'administration de la Société et Monsieur Laquerre sera le porte-parole des propagandistes. Sincères félicitations à Monsieur Laquerre.

Par ce court communiqué nous osons croire que nos membres réaliseront le travail qu'il se fait à la Société St-Jean-Baptiste et nous espérons qu'ils contribueront dans le futur à fournir une grande collaboration à leurs dirigeants diocésains qui se dévouent sans relâche à édifier une belle et grande société nationale dans le diocèse de Joliette.
René CHARETTE
Chef du Secrétariat

Beau travail des gardes-chasse

A la suite de la réorganisation de la force policière des gardes-chasse et gardes-pêche du service de la Protection du ministère de la Chasse et des Pêcheries, ces derniers ont connu une année fertile en activités pour le plus grand bénéfice de notre faune terrestre et aquatique.

Au cours de l'année fiscale qui s'est terminée au 31 mars, les officiers du service de la Protection ont instruit en tout 6,000 poursuites et les braconniers de tout acabit se sont vu contraints à payer des amendes se totalisant à \$88,000.

Si les gardes-chasse et les gardes-pêche sont toujours sur un pied d'alerte et se tiennent sur le qui-vive en tout temps de l'année, c'est cependant au cours des mois de mai et juin qu'ils ont le plus de besoin à abattre pour faire respecter les lois de la pêche, tandis qu'à l'automne ils ont fort à faire pour l'observance des règlements de la chasse du gibier terrestre et des oiseaux. Les braconniers cherchent à enfreindre, tout particulièrement en octobre, la loi de la chasse protégeant l'original, en octobre et en novembre, la loi de la

chasse protégeant le chevreuil ou les diverses modalités qui régissent la chasse de ces deux espèces. C'est également à l'automne que se produit le plus grand nombre d'infractions aux dispositions générales de la loi de la chasse telles que chasse sans permis, chasse de nuit, chasse avec instruments illégaux, chasse du gros gibier avec chien, transport d'arme à feu chargée dans un véhicule, chasse sans permission du locataire dans un territoire sous bail, etc.

Les trois nouvelles ci-dessous illustrent bien que les officiers de la Protection ont besoin en tout temps.

SAISIE D'UN ORIGINAL ET DE TROIS CARIBOUS DANS LES CHICS-CHOCs

Dans la réserve de chasse des Chics-Chocs en Gaspésie, les gardes-chasse avaient saisi au printemps dernier la peau, la tête et deux pattes d'un original ainsi que cinq pattes de caribous à proximité d'un camp de bûcherons au lac Paul, dans le comté de Gaspé-Nord. Les officiers du service de la Protection ont intenté une poursuite qui vient d'avoir son écho à la cour de Sainte-Anne-des-Monts. Le contre-maître des bûcherons a été condamné à payer \$200.00 d'amende pour avoir abattu un original dans une réserve de chasse et à \$300.00 d'amende pour avoir abattu trois caribous dans une réserve.

LA LOI DE LA CHASSE NE PERMET PAS PLUS DE TUER QUE DE CHASSER EN TEMPS PROHIBÉ

Un chasseur d'original des Escoumains a appris bien à regret ces spécifications de la loi de la chasse qui comprennent dans l'interdiction de chasser en temps prohibé le fait "de rechercher le gibier de quelque manière que ce soit, ou de le traquer, ou de le poursuivre directement ou en suivant ses pistes, ou de le tirer, ou de tenter de tirer sur lui ou de se tenir à l'affût dans le but de le tuer..."

MESSEURS LES BRACONNERS SE SERVENT MEME DE L'AVION

Des amateurs de truites mouchetées se sont récemment payés le luxe de louer deux hydravions pour célébrer à leur façon les beaux jours de l'été au bord d'un lac poissonneux du nord de Chicoutimi. Alertés par les bruits qui couraient à l'effet que des braconniers "vidaient" sans vergogne l'un de nos beaux lacs, deux gardes-chasse attendaient de pied ferme l'atterrissage du premier appareil transportant à son bord un groupe de 3 pêcheurs et empêchaient la tour de contrôle de révéler aux 7 occupants du second appareil la présence des officiers du service de la Protection. Ces derniers ont procédé à la saisie de 1,718 truites pesant au total 250 livres, alors que tout pêcheur n'a droit qu'à 25 truites ne dépassant pas 15 livres. Pour demeurer dans la légalité et se comporter en bons sportifs, nos 10 amateurs de pêche miraculeuse auraient eu droit à 250 truites, ne dépassant pas un total de 150 livres. La saisie des congélateurs portatifs et de ces jolies truites mouchetées de 7 à 8 pouces de taille, bien alléchantes à l'oeil comme à la bouche, a semblé refroidir l'enthousiasme de nos braconniers qui, à défaut de contrition parfaite, "juraient, mais un peu tard, qu'ils ne le y prendraient plus".

À CÔTÉS DE LA VIE DES À CÔTÉS

par ANDRÉ LAVALLÉE

La Fête du Travail ne reviendra que l'an prochain. Il est presque criminel de souhaiter une belle température pour cette fin de semaine annuelle. Plus il fait beau, plus les pertes de vie sont nombreuses. Et on se plaint dans les journaux et à la radio à annoncer victorieusement tant d'accidents mortels. On y compile même les records.

La rentrée des classes devient compliquée. On prend même la peine d'indiquer au prône à quelle école devront se présenter les élèves des différentes années du cours. Par exemple, de telle année à telle année, il faut se rendre à l'école X, tandis que telles autres années, c'est l'école Y, etc. Il faudra bientôt un orienteur. A moins qu'on établisse une école où on enseignera où il faudra aller à l'école. On en revient toujours à "Dans mon temps..."

Des funérailles civiques comme on voit rarement à Joliette ont eu lieu ce matin pour l'agent de police Marcel Roch, décédé dans l'exercice de son devoir. De nombreux corps policiers de la province étaient représentés pour s'ajouter au cortège formé de nombreuses personnalités et précédé de l'Union Musicale. La bravoure de l'agent Roch peut servir d'exemple.

Bien oui, c'était hier le retour à l'école. Une foule de souvenirs que la plupart se plaisent à rappeler. Une cérémonie impressionnante pour ceux qui en sont à la première année; les parents de ces derniers le savent.

Se Majesté Réjane lève vient de terminer son plus gros travail de l'année: samedi, dimanche et lundi. Avec une telle Reine, ça donne le goût de se trouver un emploi ou de ne pas laisser sa position.

On rapporte sur un journal de fin de semaine que la terre est en retard sur le temps de ses révolutions. Quand on dit terre-à-terre, ça veut tout dire.

C'est l'ère de Casquette, semble-t-il. Casquette a dit ceci, Casquette fera cela, Casquette n'a pas raison. Casquette a écrit telle chose, etc. Les journaux lui consacrent des pages entières. Profitons-en, ce sont peut-être les dernières.

Les bingos deviennent des entreprises dangereuses. La fraude professionnelle s'en mêle. A quand le prochain au sous-sol de l'église St-Pierre?

On vient de découvrir une autre drogue dangereuse, le phéno-tine. Si les troubles de cette espèce se multiplient, verra-t-on la profession de pharmacien disparaître?

Sport à la mode: déménager du camp. Pitté à ceux qui ont des enfants qui regagnaient l'école le 4 septembre. Le plus beau mois de l'été est commencé.

Ne pas confondre violon d'Ingres et violon d'Indes. Championnat s'écrit avec deux "n".

Il y en a qui doutent du jugement des membres de l'Union Musicale. Aucun de ces derniers n'a jamais songé à convier les Majorettes pour les funérailles de ce matin. A noter que l'Union Musicale ne réunit pas les Majorettes pour jouer une marche funèbre. Rien n'empêche qu'on a suggéré à un membre de la fanfare de ne pas demander les Majorettes! Pour que ce soit plus rassurant, il n'est pas non plus question de twist en pareille circonstance.

Il faut penser à se procurer une pelle, selon la chanson qui le dit bien: "Les feuilles mortes se ramassent à la pelle".

Cette saisie devrait servir d'avertissement aux pêcheurs qui, trop enthousiastes, ne se font pas scrupule de dépasser largement la limite de capture que la loi autorise.

FAITES LIRE L'ETOILE A VOS AMIS

LA LOI DE LA CHASSE NE PERMET PAS PLUS DE TUER QUE DE CHASSER EN TEMPS PROHIBÉ

Un chasseur d'original des Escoumains a appris bien à regret ces spécifications de la loi de la chasse qui comprennent dans l'interdiction de chasser en temps prohibé le fait "de rechercher le gibier de quelque manière que ce soit, ou de le traquer, ou de le poursuivre directement ou en suivant ses pistes, ou de le tirer, ou de tenter de tirer sur lui ou de se tenir à l'affût dans le but de le tuer..."

Ce braconnier a été traduit en cour à Bâle-Comeau pour avoir au début de mars dernier chassé illégalement un original en temps prohibé. Les officiers du service de la Protection ont établi en cour que ce chasseur avait poursuivi avec des chiens un original, l'avait fait sortir du bois et avait tiré deux coups de feu, ce après quoi la bête en s'effrayant avait laissé des traces de sang. Pour cette offense, l'individu vient d'être condamné à \$200.00 d'amende plus les frais s'élevant à \$201.00, soit à un total de \$401.00.

MESSEURS LES BRACONNERS SE SERVENT MEME DE L'AVION

Des amateurs de truites mouchetées se sont récemment payés le luxe de louer deux hydravions pour célébrer à leur façon les beaux jours de l'été au bord d'un lac poissonneux du nord de Chicoutimi. Alertés par les bruits qui couraient à l'effet que des braconniers "vidaient" sans vergogne l'un de nos beaux lacs, deux gardes-chasse attendaient de pied ferme l'atterrissage du premier appareil transportant à son bord un groupe de 3 pêcheurs et empêchaient la tour de contrôle de révéler aux 7 occupants du second appareil la présence des officiers du service de la Protection. Ces derniers ont procédé à la saisie de 1,718 truites pesant au total 250 livres, alors que tout pêcheur n'a droit qu'à 25 truites ne dépassant pas 15 livres. Pour demeurer dans la légalité et se comporter en bons sportifs, nos 10 amateurs de pêche miraculeuse auraient eu droit à 250 truites, ne dépassant pas un total de 150 livres. La saisie des congélateurs portatifs et de ces jolies truites mouchetées de 7 à 8 pouces de taille, bien alléchantes à l'oeil comme à la bouche, a semblé refroidir l'enthousiasme de nos braconniers qui, à défaut de contrition parfaite, "juraient, mais un peu tard, qu'ils ne le y prendraient plus".



La semaine des festivités civiques qui marquait le Cinquantenaire de LaSalle, située en banlieue sud-ouest de la métropole, vient de remporter un immense succès.

Un des moments les plus touchants du Cinquantenaire a été la rencontre de trois maires de villes portant un nom identique, mais situées à des milles de distance.

On aperçoit ici les trois maires, qui sont de gauche à droite, M. Robert Bompard de LaSalle, dans le Département du Gard, FRANCE, le Dr Maurice Lacharité de LaSalle, QUEBEC, et M. B. D. Bruno de LaSalle Illinois aux ETATS-UNIS.

Cette poignée de mains à trois est bien symbolique de l'amitié qui unit les trois pays.

La santé des dents

Réponses à de fréquentes questions

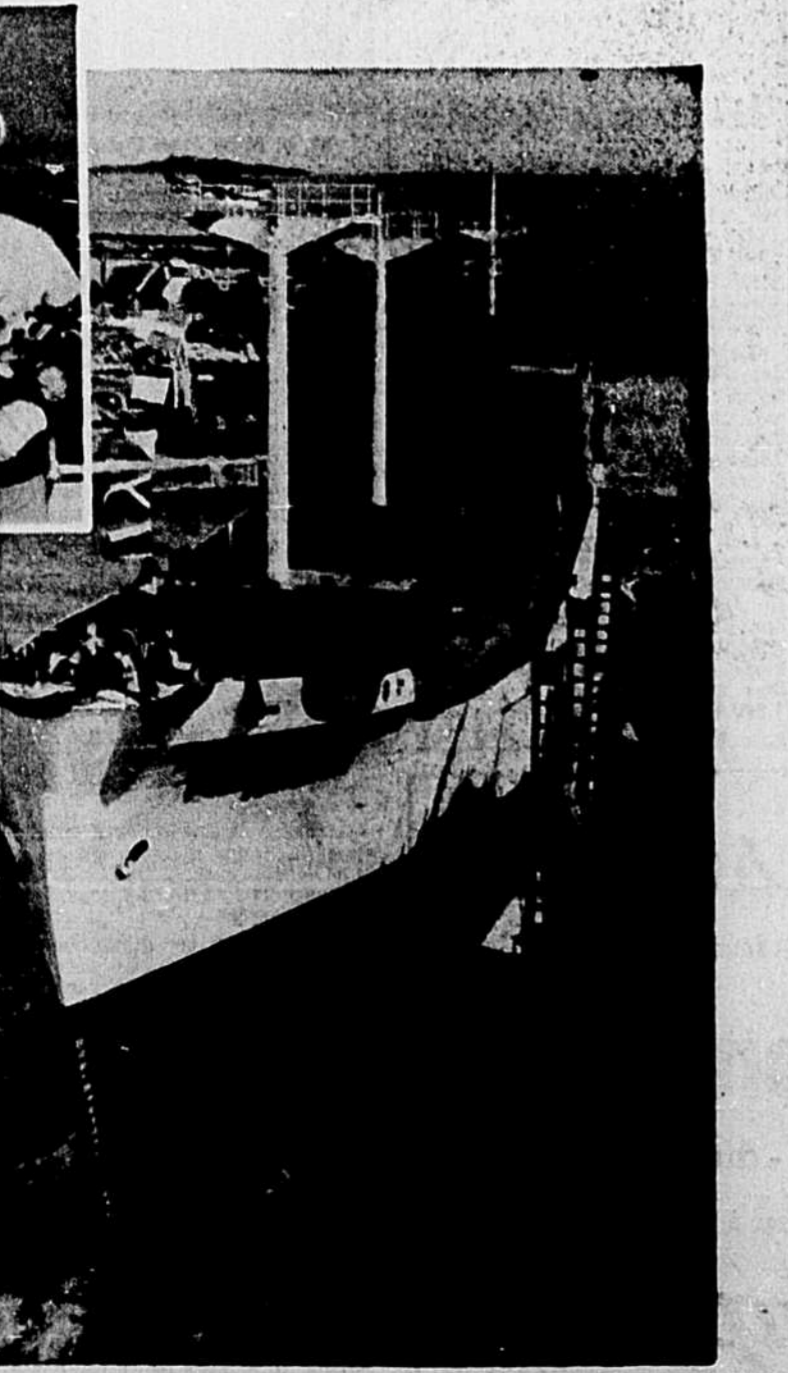
Q.—Quelle est la cause des taches que l'on voit parfois sur l'émail des dents des jeunes enfants?
R.—Les taches qui existent assez souvent sur les dents des enfants sont de deux origines différentes. Les taches d'une teinte brune foncée et même noire sont habituellement d'origine végétale et peuvent être causées, dans la nourriture des jeunes enfants, par les confitures, les gelées, les fruits, etc. Les taches de couleur verte sont dues à une certaine altération du sang qui circule dans le corps, altération qui libère quelques-uns des sels organiques du sang lesquels, à leur tour, provoquent le dépôt de sels sur les dents des enfants. Qu'il s'agisse des unes ou des autres, toutes ces taches sont difficiles à enlever, et les taches vertes, d'origine sanguine, sont les plus résistantes de toutes.

La Ligue d'Hygiène Dentaire

dentaires à prendre par elles et à donner à leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et adresse postale exacte et complète.

A CJLM
TOUTES LES NOUVELLES SPORTIVES
vous sont communiquées
du Lundi au Samedi, à 6h. 15 p.m.
Avec les Hommages de la
Boulangerie St-Thomas

NOUVEAU CARGO DU C. P.



Ce nouveau carbo de 6,000 tonnes, le "Beaverpine", vient de quitter son ber, aux chantiers navals de la Burntisland Shipbuilding, en Ecosse, pour son premier contact avec l'eau salée. C'est Mlle Jeanne Crump, en haut à gauche, fille de M. N. R. Crump, président du Canadien Pacifique, qui a brisé le traditionnelle bouteille de champagne sur la coque du navire, lors du lancement. Le "Beaverpine" fera son premier voyage à Montréal à la fin de l'été. Son tirant d'eau lui permettra de remonter la Voie maritime du Saint-Laurent jusqu'aux Grands Lacs. (Photos Canadian Pacific)

NOUS IMPRIMONS TOUT SAUF L'ARGENT ET LES TIMBRES-POSTE

- Affiches
- Billes
- Brochures
- Bavards
- Cartes de correspondance
- Cartes de visite
- Cartes d'affaires
- Cartes de remerciements
- Cartes de souhaits
- Chèques
- Circulaires
- Dépliants
- Enveloppes
- Etiquettes de médecin
- Factures
- Faire-part de mariage
- Formules d'ordonnances
- Horaires d'autobus
- Menus de restaurant
- Papeterie de bureau
- Programmes
- Reçus
- Revues
- Souvenirs mortuaires

● Pour vos travaux d'impression de tous genres...
● Pour votre papeterie commerciale...
● Pour un travail bien fait, une livraison rapide et un service courtois...

Confiez vos travaux d'impression aux experts de l'imprimerie

L'Etoile du Nord Ltée
60, Place Bourget-Nord
Joliette
Tél.: PL. 3-7577

AU TOURNOI REGIONAL DU TENNIS

René Gauthier, Guy Lachapelle, Denise Lacoste et Andrée Boulard sont couronnés champions

C'est samedi soir dernier le 25 août au parc Prévost (Christ-Roi), qu'avaient lieu les grandes finales du tournoi régional de tennis organisé par les responsables du tennis par la paroisse du Christ-Roi. Le tout s'est déroulé en présence de plus de deux cents personnes et voici en résumé ce qui s'est passé lors de cette soirée inoubliable pour les René Gauthier, Guy Lachapelle, Denise Lacoste et Andrée Boulard.

Dans la classe "A" (17 ans et plus) chez les hommes, René Gauthier s'est assuré le trophée offert par les Loisirs Christ-Roi Inc. en triomphant de Claude Dupuis en 5 sets: 4-6, 3-6, 6-2, 6-4 et 6-3. Gauthier a été couronné champion après avoir effectué le plus sensationnel ralliement du tournoi; en effet, à un certain moment au cours de la rencontre, René tirait de l'arrière par deux sets à zéro, mais alors que Dupuis semblait voguer allègrement vers la victoire finale, Gauthier dans un regain d'énergie réussit à remonter lentement la côte; ses coups devinrent plus puissants et plus précis; aussi réalisant d'adresse et de finesse avec un adversaire de taille, René Gauthier eut finalement le meilleur après trois heures de lutte intense et le vainqueur tout comme le vaincu en sortirent complètement exténués.

Dans la classe "B" (moins de 17 ans) toujours chez les hommes, Guy Lachapelle a triomphé de Serge Loiseau en trois sets consécutifs: 6-2, 6-0 et 6-2. Guy s'est mérité le trophée offert par la Mercerie Roger Coutu.

Dans la classe "A" chez les femmes maintenant Mlle Denise Lacoste a été couronnée la championne Senior de la région de Joliette en triomphant de Mlle Suzette Drainville en deux sets consécutifs: 6-4 et 6-2. Mlle Lacoste a gagné le trophée offert par M. Julien Loiseau dépositaire de la Brasserie Dow pour Joliette et la région.

Enfin dans la classe "B" tous jours chez les femmes, Mlle Andrée Boulard a eu le meilleur sur Louise Archambault qu'elle a défit en deux sets consécutifs: 6-3 et 6-2. Mlle Boulard, la championne Jr de Joliette et la région, gagne aussi le trophée offert par Beaudry Sports Enr.

La direction du tennis au Christ-Roi tient à remercier publiquement les généreux donateurs de trophées: les Loisirs Christ-Roi Inc. dont le président est M. Léo Durand; la Mercerie Roger Coutu dont le propriétaire est M. Roger Coutu; MM. Julien Loiseau, représentant de la Brasserie Dow pour Joliette et la région, ainsi que M. Jules Rainville, gérant des ventes de Beaudry Sports Enr. dont le représentant est Yvon Beaudry.

Enfin, MM. Roland Houle, Julien Rainville et Alain Forest remercient tous ceux et celles qui ont pris part au tournoi: joueurs (87), arbitres et enfin tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à faire de ce tournoi une réussite. Merci beaucoup et sur ce à l'an prochain.

Michel Nadeau, publiciste.



Potins sans Cible

Il paraît que Jacques va installer un Barrow lait pour ajouter au service déjà existant.

La saison de chasse s'annonce. Plusieurs archers iront sans doute au club s'y exercer avant de prendre le bois.

Durant cette fin de semaine, la plupart avaient quitté les chauds pavés pour le chalet ou la plage publique. Ce sera différent quand l'Association aura fait construire la piscine!

Gaston s'est trouvé un compagnon de pêche idéal. Ce dernier fournira les cannes à pêche, quels cannes...! Et quel lac...! Et quels poissons...! L'important dans l'affaire, c'est l'accent sur pêche.

A quand le tournoi Archers-Golfers? — La publicité n'est pas puissante.

Il paraît que Réginald a des difficultés au Lac Clair. Les limites, les bornes, le chemin mitoyen, le droit de passage, l'enclavé, le droit de vue, etc. Tout le code civil y passe. Il en a sougé de cette soupe. Il est tanné en masse.

Le tir à l'arc serait beaucoup plus populaire si on employait "flesh" au lieu de flèche.

C'est ça la Fête du Travail. On se pousse en dehors, on ne voit pas ce qui se passe chez soi. On essaie de pouvoir l'avoir vu. Rien n'y fait. Une chance qu'il faut travailler pour pouvoir à la fin de l'année fêter cette fête du travail.

Les Beavers de Crabtree Mills champions

Les Beavers de Crabtree Mills de l'instructeur Etienne Racette ont remporté le championnat de la section Ouest de la Ligue Rurale du président Albert Gaucher pour une troisième année consécutive en triomphant des Panthers de Joliette par le pointage de 17 à 1. Les Beavers ont balayé cette série 2 de 3 en disposant des hommes de Paul Prud'homme par deux parties à zéro. Pierre-Paul Blouin effectuant un retour au monticule a été très solide dans les moments opportuns pour recevoir le crédit de la victoire. Pendant ce temps, Alain Forest était la victime du Crabtree Mills qui frappait ses ofrandes à volonté et même Gilles Bonin, venu en relève à la neuvième manche n'a pu empêcher le massacre. Pierre-Paul Blouin et Claude Nadeau se sont partagé la vedette tant chez les vainqueurs que chez les vaincus en claquant chacun un coup de circuit au cours de la rencontre.

Les Beavers rencontreront maintenant le gagnant de la section "Est" ou "Centre" dans la grande finale de la Ligue Rurale Albert Gaucher.

Pour ce qui est des Panthers, leur saison est maintenant terminée et le pilote du club, Paul Prud'homme tient à remercier

Jeunes originaux et jeunes chevreuils doivent être laissés en liberté

Si un jour, par hasard, vous rencontrez un jeune originaux ou un jeune chevreuil apparemment abandonné, ne vous laissez pas aller à une trop grande sollicitude. Le jeune animal se débrouillera beaucoup mieux dans son habitat, la forêt, que dans le clos d'un fermier. Ce n'est pas parce que vous n'apercevez pas la mère qu'elle ne se trouve pas à proximité, n'attendant que votre départ pour retrouver son petit.

D'ailleurs la loi de la chasse est formelle quant à la possession sans permis d'un petit de l'original ou du chevreuil: \$100.00 d'amende au minimum pour la possession d'un petit de l'original et \$20.00, dans certains cas \$50.00, pour la possession d'un petit du chevreuil.

AU TENNIS:

Shirly Harit et Thérèse Helie nous ont servi une magistrale exhibition

L'exhibition de tennis, organisée par les Loisirs Joliette et mettant en vedette les championnes bien connues Shirly Harit et Thérèse Helie, a remporté mardi soir dernier un succès inespéré, en dépit du fait que cette démonstration dut être présentée au gymnase du Séminaire et non pas au parc La Joie, à cause de la mauvaise température.

Plus de deux cents personnes ont été émerveillées par le jeu puissant et précis des deux athlètes féminines qui ont gagné un set chacun par le score identique de 6-3. Shirly Harit a surtout brillé par son jeu précis, étudié et combien régulier. Son coup droit est son principal atout et atteint toujours sa cible. Thérèse Helie nous fait penser plutôt au style américain qui consiste à attaquer sans cesse au filet pour terminer un coup beaucoup plus rapidement.

Après leur exhibition, les deux championnes ont tenu à lancer un défi aux deux meilleures raquettes masculines de Joliette, en l'occurrence Raymond Villeneuve et Lupien Picher. Le sexe faible n'a pu résister aux assauts endiablés du duo Jolietain et après une lutte "homérique" Picher et Ville-

neuve ont gagné le set par 8-5. Le maître de cérémonie de la soirée était M. Lionel Crépeau, vendeur de meubles à l'occasion. A l'occasion, il s'est également tiré de son rôle et a présenté avec toute la verve qu'on lui connaît, les championnes et champions du tennis d'hier et d'aujourd'hui. Comme on le sait, cette soirée était sous la présidence d'honneur de MM. Dr Robert Quenneville, président des Loisirs Joliette et Maurice Lévesque, directeur des Services Municipaux et autre artisan du succès du tennis au parc La Joie cette année. Une parade à travers les rues de la ville gracieusement de la Maison Crépeau, et mettant en vedette les fameux Cadets Jolietains, a précédé la démonstration de tennis et dans de luxueux "convertibles" les gens de Joliette ont pu admirer le charme et l'élégance des gracieuses Shirly Harit et Thérèse Helie qui ont vite conquis l'admiration du public Jolietain.

L'organisation de cette soirée tient aussi à remercier la Maison de Sports Roger Goulet ainsi que la Brasserie Molson pour leur contribution à cette soirée.

Rés. 4300 Ave De Carignan Montréal Tél. 255-3541
Ste-Mélanie, Co. Joliette 889-2336

LOUIS-PHILIPPE HETU, C.A.

Comptable Agrégé

Courtois, Fredette & Cie
10 St-Jacques Ouest, Montréal Tél. 842-8621

8375-22 août-4fs.

NOUVEAU A JOLIETTE

Les anciens propriétaires des Autos-Taxis

MONACO

Salem Vincent — Lucien Laporte
Jean-M. Laporte — Victor Laporte
Roger Moreau

désirent aviser leur nombreuse clientèle qu'ils opèrent maintenant voisin de l'Hôtel Joliette sous le nom de



à devenir populaire, juste après la deuxième guerre mondiale, l'art du fabricant d'arc avait à peu près disparu. Dans le nord de l'Angleterre, il y avait encore un ou deux fabricants qui utilisaient des méthodes transmises au cours des siècles.

Les nouveaux fabricants ont exploité des méthodes anciennes mais ils se sont également adressés à d'autres sources. Ainsi, ils ont trouvé de bonnes idées en Europe orientale où les arcs étaient fabriqués en corne de buffle doublée de boyaux.

Autrefois, la Cité de Londres possédait une guilde de fabricants d'arcs qui organisait les programmes d'apprentissage du métier qu'elle régissait. Le corps de métier des fabricants de flèches remplissait les mêmes fonctions pour ces derniers.

Ces associations n'ont plus de liens avec leurs métiers originaux et sont maintenant des clubs d'hommes d'affaires.

Mais comme on porte maintenant un si vil intérêt au tir à l'arc, certains ont proposé que les fonctions de ces anciens corps de métier devraient être ressuscitées.

E.F. LAMBERT, (Chronique des Jeunes).

FIN DE LA LIGUE INDUSTRIELLE



La première joute de la série finale de la ligue de balle-molle Industrielle avait lieu lundi soir au stade, entre les équipes Shawinigan W. P. Co., et Joliette Steel. De gauche à droite, MM. Roger Normandin, gérant du Shawinigan, Jacques Suzor, gérant de la Cie Shawinigan à Joliette, Léo-Paul Arseneault, président de la ligue, Ernest Bissonnette, gérant à la Joliette Steel et Jean-Guy Rainville, capitaine du Joliette Steel. Le club Shawinigan a triomphé 11-8.

Tournoi de golf des Waiters et Waitresses

Cent inscriptions — Buffet — Danse

C'est dimanche prochain le 9 septembre que se tiendra le 2ème tournoi annuel des waiters et waitresses de Joliette, sur le parcours du club de golf de Joliette. A date, selon les organisateurs Lorain Mireault et Raymond Frappier, 80 inscriptions leur sont parvenues et ils prétendent que ce chiffre sera de 100 d'ici dimanche.

Encore cette année, le principal trophée est celui décerné par Henry Reney, entrepreneur électricien de notre ville, trophée qui avait été gagné par Lorain Mireault, l'an dernier.

Nous avons pensé vous intéresser en publiant les principaux gagnants de l'an dernier, ainsi que les scores réussis par ceux-ci.

Outre le champion Lorain Mireault qui avait réussi un low gross de 96, la première chez les dames Mlle Lucille Lefebvre 165; elle s'était mérité le trophée donné par les journalistes. Le low gross chez les hommes: Jacques Ouellette, trophée Laurent Desjardins et un score de 100. 3e low gross Marcel Bouchard, le trophée Simon Chaput et un score de 106.

Chez les invités, Gilles Roy s'était classé 1er avec score de 78 et Roger Majeau s'était mérité le prix pour le meilleur score net: 70.

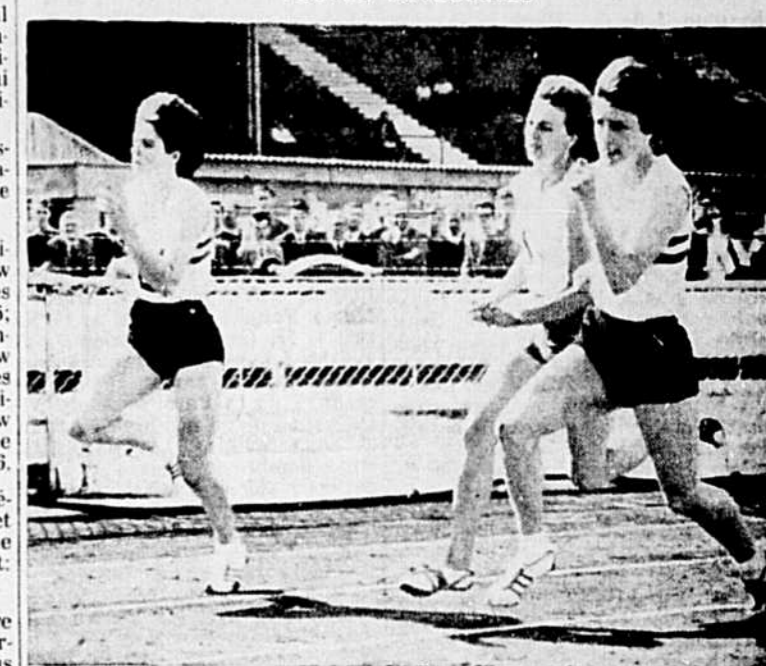
Point n'est besoin de vous dire tout l'intérêt que suscite ce tournoi et par la même occasion, vous êtes invités à vous rendre sur les parcours local et suivre vos favoris. Dimanche le 9 septembre, c'est la journée des waiters et waitresses au club de golf de Joliette.

Après le tournoi, il y aura buffet servi dans la salle de curling, suivi de la distribution des prix et trophées. Puis, tout le monde sera invité à se rendre dans la salle de réception où la danse doit commencer vers 9 hres.

Une journée inoubliable où l'en-

train ne manquera jamais. Avec les garçons et filles de table, on ne s'ennuie pas. Ceux qui ne le croient pas peuvent venir vérifier la liste complète de tous ceux qui ont collaboré au succès de ce tournoi en offrant trophée et prix.

DOROTHY HYMAN REMPORTE LE PRIX BRITANNIQUE TOUTES CATEGORIES



C'est avec cette décision de gagner imprimée sur le visage que Dorothy Hyman qui a 21 ans (la plus proche sur notre photo) a couru le 200 mètres, disputé entre la Grande-Bretagne et la Pologne au stade White City de Londres, il y a peu de temps.

La décision de Miss Hyman a été couronnée de succès puisqu'elle a remporté la course en même temps qu'un record britannique toutes catégories de 23.5 secondes, suivie de B. Sobatta (Pologne) qui a été seconde et de Daphné Arden (Grande-Bretagne), (vers l'extérieur sur notre photo) troisième.

Les sportives britanniques ont finalement gagné le concours de deux jours contre la Pologne par 54 contre 52.

au Québec la VIE a ses bons moments et MOLSON les rend meilleurs!



RECEPTIONS DE TOUS GENRES

- BANQUETS
- MARIAGES
- ANNIVERSAIRES

INVITATION PARTICULIERE A TOUS LES CLUBS SOCIAUX

Le Chalet du CLUB DE GOLF DE JOLIETTE
EST L'ENDROIT TOUT DESIGNÉ

PL 3-7459

M. André Gauthier, gerant

NOUVEAU A JOLIETTE

Les anciens propriétaires des Autos-Taxis

MONACO

Salem Vincent — Lucien Laporte
Jean-M. Laporte — Victor Laporte
Roger Moreau

désirent aviser leur nombreuse clientèle qu'ils opèrent maintenant voisin de l'Hôtel Joliette sous le nom de

SIMON TAXI
Plateau
3-5445
RADIO

SPORTIF MUNICIPAL SOCIAL

Joie de vivre à Crabtree

RELIGIEUX CULTUREL FRATERNEL

avec René Gauthier

CRABTREE REMPORTE LE CHAMPIONNAT DE LA SECTION OUEST AU BASEBALL

Dimanche, au stade municipal de Crabtree les Braves du pilote Étienne Racette ont remporté pour la cinquième année consécutive le championnat de la Section Ouest de la Ligue Rurale Albert Gauthier. Les Braves de Crabtree ont triomphé des Panthers de Joliette au compte de 17 à 1. Le lanceur Pierre-Paul Blouin a officié toute la joute au monticule pour remporter une brillante victoire et il a en plus frappé un dynamique coup de circuit à plus de 400 pieds du marbre soit par dessus la clôture du champ droit. Les autres frappeurs qui se sont distingués au bâton furent Camilien St-Georges, Gaston Racette, Yvon Chaput et Pierre Racette. Les Braves ont frappé en tout un total de dix-sept coups sûrs tout en se distinguant à la défensive en accordant seulement 1 point à leurs adversaires. Un autre exploit remarquable pour le club Crabtree qui cette année encore fera tout en son possible pour défendre le trophée. Nouvelliste remporté l'année dernière, alors qu'ils avaient défait le club St-Étienne dans la grande finale de ce populaire circuit amateur. Cette année encore les Braves viendront aux prises avec le club St-Étienne et ceci pour la cinquième année consécutive. Dimanche dernier, le club de St-Étienne a remporté les honneurs de la section Centre en défaisant le club St-Thécle 5 à 2 dans la troisième joute d'un 2 de 3. Dans la Section Est, la finale opposera le club Ste-Anne de la Pêrade contre St-Casimir et le gagnant de cette série devra affronter le club vainqueur de la série Crabtree-St-Étienne. Au moment d'écrire ces lignes rien n'a été décidé du lieu de la première rencontre entre les deux grands rivaux qui sont Crabtree et St-Étienne. Dans leurs cinq rencontres finales St-Étienne et Crabtree ont remporté chacun deux championnats, l'autre finale finissait par une égalité et les deux clubs furent couronnés champions. Donc voilà une série à ne pas manquer et qui devrait donner lieu à du baseball à son meilleur entre deux clubs qui ne cessent de batailler pour remporter la victoire. Le pilote des Braves de Crabtree, Étienne Racette, s'est déclaré très confiant quant à l'issue de cette série, comptant sur un personnel de lanceurs des plus efficaces avec Pierre-Paul Blouin, Laurent Lavorte, Wilfrid Chevette et son meilleur lanceur de relève Gaston Rivest qui a sauvé plusieurs joutes aux Braves cette saison. La puissance au bâton du club Crabtree a toujours été renommée et cette année elle est d'autant meilleure que tous les régulateurs sont en parfaite condition physique. La réserve du club est tout aussi formidable avec des joueurs tels Denis Rivest, Pierre Ducharme, Normand Lablanc et Philippe LaSalle. Voilà quelques nouvelles inquiétantes pour St-Étienne.

LES MAJORETTES FONT HONNEUR A CRABTREE AU GALA

Dimanche dernier à l'aréna de Joliette était présenté le deuxième gala musical des Cadets Jolietains. Répondant à l'aimable invitation du Président des Cadets, M. Jean Croisetière nos Majorettes, sous l'habile direction de leur directrice, Mlle Thérèse Pausé, ont donné un spectacle des plus appréciés par les quelque 2.000 personnes présentes aux deux représentations de l'après-midi et du soir. Nos majorettes ont exécuté cinq formations différentes pour un spectacle d'environ 20 minutes sur des airs aussi connus que St-Louis Blues March, Patricia Cha-Cha, deux chorégraphies sur des airs célèbres de marches et une magistrale interprétation de twist, à la grande joie de l'assistance. Après seulement trois mois d'existence nos jeunes filles ont accompli un travail formidable qui leur méritèrent les félicitations d'autres organisateurs présents à ce gala. Il faut souligner ici que le succès remporté par nos Majorettes n'aurait jamais été le même sans le travail de géant accompli par Mlle Thérèse Pausé, la directrice. Elle n'a rien ménagé de son temps au cours des exercices pour que chacune donne la perfection demandée dans l'exécution des chorégraphies qui demandent un travail de tout instant puisque chacune des 26 majorettes doit exécuter de la même façon un travail et un jeu qui demandent énormément de coordination. Thérèse n'a jamais dit non au travail qui lui imposèrent la Direction des Majorettes, en participant à deux brillantes manifestations à Joliette. Tout le succès remporté à chacune des représentations a été pleinement mérité par toutes nos Majorettes qui ont travaillé de façon admirable et spécialement par Thérèse pour sa manière de les conduire au succès. La pratique fait la perfection. Voilà pourquoi la Direction même avec un spectacle en vue tenait aux exercices régulières.

Au cours du mois de septembre nous anticipons présenter à la population de Crabtree un spectacle mettant en vedette nos Majorettes qui ont déjà acquis une réputation des plus enviables après seulement

trois mois d'activité. A l'occasion de ce gala nous avons reçu une collaboration formidable. M. et Mme André Rivest, à qui avaient été confiés les arrangements musicaux méritent une certaine part de ce dernier succès. Nous tenons à les en remercier sincèrement pour leur travail ainsi que MM. Clément et Yvon Coderre des Autobus de Montclair qui ont conduit nos Majorettes à Joliette la journée du gala aux deux représentations et ceci gratuitement dans le but de coopérer avec la Direction à l'avancement du corps des Majorettes de Crabtree. C'est avec une collaboration semblable de la part de vous tous que nous pourrions continuer dans l'avenir.

DEPART DU R. P. MARIO FORGET MISSIONNAIRE

Le R. P. Mario Forget, fils de M. et Mme Georges Forget de Crabtree, missionnaire de la Compagnie de Jésus, qui a fait son scolarat à Montréal doit maintenant quitter ses parents et amis afin de parfaire ses études à Chantigny en France où il apprendra les langues étrangères durant deux ans pour ensuite se rapporter à son pays missionnaire, le Liban au Proche-Orient. A cette occasion le 26 août dernier l'on a souligné ce départ dignement autant à l'église qu'aux messes par la prédication. Le R. P. Bouchard a vivement ému tous les fidèles par son exposé sur la question des missions étrangères et le grand travail qui attend notre paroissien, le R. P. Mario Forget. Un grand dîner avait été préparé à cette occasion à la cabane à sucre de son père, auquel assistaient plusieurs personnalités ecclésiastiques dont Son Excellence Mgr Edouard Jetté, récemment nommé Administrateur Apostolique pour le diocèse qui fit une brève allocution. M. le curé Elphège Filiatreault, M. le vicaire Luc Marsolaia, M. le curé Hénauld de St-Roch, les Rév. Pères Bouchard et Cantin, jésuites, les deux Frères Léonard et André Forget, c.s.v., cousins du Rév. P. Mario Forget, le maire de la Paroisse, M. Gaston Beaudoin, ainsi que M. Lucien St-Georges et Jean-Denis Payette respectivement Secrétaire de la Paroisse et du Village ainsi qu'un nombre de parents et amis invités. Les paroissiens ont répondu généreusement à l'appel pour aider les missionnaires de la Compagnie de Jésus et nous pouvons anticiper que le départ de l'un des nôtres sera une bénédiction pour toute notre paroisse.

DEPART DE M. NEWTON HAGAR POUR NEW-WESTMINSTER

Des récents changements au sein de la Westminster Paper Co. Ltd ont eu pour effet la promotion de M. Newton Hagar jusqu'alors gérant de la Division de Crabtree qui prendra maintenant charge de la Division de New Westminster en Colombie-Britannique. C'est pourquoi tous ceux qui ont collaboré étroitement à l'amélioration de la Division de Crabtree durant son séjour parmi nous ont organisé une soirée la semaine dernière au Mass du Régiment de Joliette. La municipalité était représentée par son maire, M. Roch LaSalle qui profita de l'occasion pour remercier M. Hagar de toute la collaboration qu'il avait apportée dans les discussions pour l'élaboration de certains projets avec la municipalité et il espère recevoir autant de collaboration de son successeur comme gérant de Crabtree sera M. Paul Roger qui était à la direction de la Compagnie dans l'Ouest Canadien. J'en profite pour souhaiter au nom de toute la population de Crabtree tout le succès à M. Hagar comme gérant de la Division de New-Westminster.

VOYAGE DANS L'OUEST CANADIEN

M. Edmond Beauséjour et son fils Laurent, effectuent présentement un voyage à Calgary et Edmonton en Alberta pour visiter sa fille religieuse dans l'Ouest.

SOIREE DES JEUNES SAMEDI AU CLUB

Samedi soir, le 8 septembre, se tiendra une autre soirée des Jeunes en la salle du club Beaver sous la direction de l'orchestre de Fernand Poirier. Cette soirée est sous l'organisation de la Commission des Loisirs. Les organisateurs espèrent que tous les jeunes se donneront rendez-vous samedi soir à la salle du club. A cette soirée une fête sera organisée pour marquer le travail d'une personne qui s'occupe actuellement des jeunes. Ces soirées jouissent d'une grande popularité auprès des jeunes. Pour continuer à les présenter, seule votre présence compte.

ELECTION A LA DIRECTION DE LA C. DES L. EN SEPTEMBRE

Avec l'arrivée du mois de septembre, le début de la nouvelle année scolaire, la Commission des Loisirs clôturera une autre année d'activité bien remplie par l'élection d'anciens et de nouveaux directeurs et elle entreprendra une nouvelle année pleine d'activité fébrile. Cette assemblée aura probablement lieu lundi le 17 septembre puisque

l'assemblée du Conseil se tiendra lundi prochain. A cette assemblée mensuelle il y aura élection des six postes vacants qui sont dorénavant sujet à une élection. Cependant, les postes de président, vice-président, de trésorier et de secrétaire devront être renouvelés. La Commission des Loisirs a besoin de directeurs compétents afin de continuer l'oeuvre de l'organisation des Loisirs des jeunes à Crabtree. Si nous possédons de puissantes équipes c'est aussi parce que nous possédons une puissante organisation. Il ne faut donc pas négliger, quand vient le temps, de travailler au sein de cette organisation. Avec tout ce dont nous pouvons faire pour aider la jeunesse à bien se développer et se divertir, il vous fait penser que cela demande plusieurs hommes dévoués à la cause sportive et de la jeunesse. C'est pourquoi je profite de l'occasion pour lancer un appel à ceux qui doivent aider leur Commission des Loisirs tout en aidant eux-mêmes en faisant partie de la Direction de la Commission des Loisirs.

Sainte-Emmélie de l'Energie

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

BAPTEMES. — Le 25 août, à M. et Mme René Aumont (Raymonde Teller), une fille baptisée Marie, Diane, Johanne. Parrain: M. Claude Aumont, oncle; marraine: Mme Georges Aumont (Albina Arbour), grand-mère; porteuse la maman.

Le 2 septembre à M. et Mme Conrad Coutu (Anna Dumais), une fille baptisée Marie, Isabelle, Danielle. Parrain et marraine: M. et Mme Rosaire Coutu (Claire Disarray), oncle et tante de l'enfant, de Montréal.

Nos félicitations aux heureux parents.

ST-DAMIEN

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

DECES BOUCHER

A l'hôpital Maisonneuve de Montréal, le 30 août dernier, à l'âge de 14 ans, est décédé Laurent Boucher. Il était l'enfant de M. et Mme Paul Boucher (Laurette Mondor).

Le défunt laisse deux frères: Bertrand et Normand. Deux sœurs: Pierrette et Carmen. Ses funérailles ont eu lieu lundi. Nos sympathies à la famille.

NAISSANCE GRANDCHAMP

A St-Damien de Brandon, le 2 septembre, a été baptisé Joseph Sylvain, né le 28 août, enfant de M. et Mme Gilles Grandchamp (Liliane Durand). Le parrain a été M. Willie Grandchamp et la marraine, Virginie Gravel, son épouse, grands-parents.

NAISSANCE LANOUE

A l'hôpital Notre-Dame du Rosaire de Montréal, le 25 août dernier, a été baptisée Marie, Hélène, Céline, Josée, née le 18 août dernier au même hôpital. Elle est l'enfant de M. et Mme Roland Lanoue (Victoire Provost). Le parrain a été M. Roch Grenache, grand-oncle; et la marraine, Mme Roch Grenache, grand-tante.

Sainte-Julienne

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

ADIEU AU MONDE

Le 22 août dernier, Mlle Mireille Huneau quittait notre paroisse pour entrer en communauté chez les Révérendes Soeurs Ste-Anne à Lachine. Mlle Huneau est la fille de Mme Emilie Huneau. Mireille est partie heureuse, ne laissant aucune trace de chagrin derrière. Sans doute, c'était un lourd sacrifice de quitter son foyer, sa chère maman, sa famille. Mais elle était quand même contente de se consacrer entièrement au Seigneur, de tout quitter pour Lui. Nos meilleurs vœux de persévérance à Mireille: nos prières l'accompagnent.

AU NOVICIAT

Le 14 août dernier, le jeune Arthur Duquette, fils de M. et Mme René Duquette, prenait le saint habit au Noviciat des Clercs St-Viateur à Joliette. Le jeune homme a suivi les traces de son grand frère Camille qui sera ordonné prêtre avant peu de temps. Arthur Duquette s'est donné à Dieu dans une communauté après avoir beaucoup prié pour connaître sa vocation et il a écouté l'appel du Seigneur. Puisse-t-il être un exemple pour ses compagnons d'école! Nos meilleurs vœux.

HOSPITALISEE

Prompt rétablissement à Mme Edouard Ethier, hospitalisée à St-Eusèbe de Joliette.

MARIAGE

Samedi dernier, le 1er septembre, M. l'abbé Georges Déparros béni le mariage de M. Georges Grenier et Mlle Georgette Racette, fille de M. et Mme Lovens Racette. Une réception fut tenue au Corona. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Ste-Marcelline

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

BAPTEMES

Le 3 août est née à M. et Mme Antonino Scobis (Laurence Gendreau), une fille qui a été baptisée à l'église de Ste-Marcelline le 2 septembre. L'enfant portera le nom de Marie Lynda. Parrain et marraine, M. et Mme Roger Gendreau (Carmen Lison) oncle et tante de l'enfant.

Le 10 août est né à M. et Mme Serge Bourgoots (Pauline Archambault) un fils, qui a été baptisé à l'église de Ste-Marcelline sous le prénom de Joseph, Marie, Marcel. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Bourgoots (Yolande Bourgoots), oncle et tante de l'enfant.

LOISIRS

Le comité des loisirs de Ste-Marcelline remercie tous ceux et celles qui ont contribué à la réussite de la soirée du 18 août, soit par leurs cadeaux ou leur dévouement. La gagnante pour le tirage de radio transistor a été Mme Angéline Papiou, 198, rue Chartrand, Terrebonne. Nos félicitations.

Sainte-Béatrix

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

SERVICE DE MME GASPARD LOYER

Mercredi, le 29 août dernier, Mme Gaspard Loyer (Arthemise Rivest), décédait à l'hospice St-Eusèbe de Joliette, après une longue maladie soufferte chrétienne.

Son service eut lieu à Ste-Béatrix samedi, le 1er septembre, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. L'abbé Donat Hénauld, prêtre, vicaire administrateur de la paroisse, chantait le service. L'inhumation se fit au cimetière local.

Elle laisse pour pleurer sa mort, outre son époux, M. Gaspard Loyer, hospitalisé à Joliette, ses enfants: Paul de Ste-Béatrix; Jean de Montréal; Jeannette (Mme Gérard Beaudry) de Ste-Béatrix; Maurice (Mme Gérard Ducharme, constable judiciaire) de Montréal; Doris (Mme Patrick Belhumeur) de St-Cuthbert; Fernand de Ste-Béatrix; Fernand (Mme Armand Gaudouy) de Montréal. Sincères condoléances à la famille éprouvée.

MARIAGE BEAUDRY-ROBERGE

Un tronçon du chemin du Lac

Samedi, le 1er septembre, M. Julien Beaudry et Mlle Lucette Roberge unissaient leur vie au pied des Saints Autels.

M. Charles-Edouard Beaudry de Ste-Béatrix servait de témoin à son fils, et M. Louis Roberge, aussi de Ste-Béatrix, servait de témoin à sa fille.

M. le curé de l'hôpital St-Charles à Joliette, officiait à cette cérémonie.

Au sortir de l'église, les heureux époux eurent des réceptions à domicile, et le souper ainsi que la veillée eurent lieu à la salle paroissiale.

Vœux de bonheur les accompagnent.

DEPART DES VILLEGIATEURS

C'est l'entrée des classes et le départ de presque tous nos villegiateurs. Nos chalets deviennent sans vie, sauf peut-être en fin de semaines, et les feuilles tomberont bientôt pour recouvrir les chaises rustiques, les fleurs de parterre. La vie dans la paroisse en a certainement des échos.

Souhaitons que nos villegiateurs n'oublient pas les beaux jours de leurs vacances afin de nous revenir encore l'an prochain.

CHEMIN ASPHALTE

Un tronçon du chemin du Lac

Cloutier a été asphalté au cours de la semaine dernière; ça été de nature à faire plaisir à bien des gens, et ce n'était pas sans besoin. On se rend actuellement du village au lac Cloutier avec agrément: au plus de "lavieuses", plus de poussière.

Une lacune assez grave a été remarquée (soit dit sans acrimonie). Il manque une descente de quelques pieds pour laisser la route récemment asphaltée et se diriger du côté ouest du lac Cloutier. Actuellement, ceux qui ne pensent pas à freiner avant de tourner à gauche pour se diriger du côté

ouest du lac, sont victimes d'un cabot qui pourrait avarier gravement les autos, voire même occasionner des accidents déplorables. Nous osons croire que ce que nous appelons "LACUNE GRAVE" a passé inaperçu aux yeux de M. l'ingénieur Favreau dans la sympathie s'est déjà manifestée à l'endroit de Ste-Béatrix. Tout sera remis dans l'ordre, sous ses ordres, espérons-le.

Encouragez nos annonceurs

Visitez l'Exposition de Québec par Autobus "BOREAL" Enrg.

Dimanche le 9 septembre un autobus "BOREAL" Enrg. quittera Joliette à 6 hres a.m. pour se rendre à l'Exposition de Québec. C'est votre dernière chance d'aller visiter cette exposition. Le retour se fera dans la soirée. Prix du billet \$3.00 aller et retour. Les billets étant limités, S.V.P. ne pas retarder à vous procurer le vôtre. Le départ se fera du Terminus d'Autobus Provincial rue St-Paul. Adressez-vous tout de suite à

LES AUTOBUS BOREAL ENRG.

396 rue De Lansudière Joliette Tél. PL. 6-4998
ou à M. GASTON FROMENT
143 Ste-Angele M. JOLIETTE Tél. PL. 3-3479
800-111.



RETOUR à L'ECOLE

Déjà la Rentrée des Classes

IL EST PLUS QUE TEMPS DE VENIR CONSTATER LE VASTE CHOIX
D'EFFETS SCOLAIRES QUE NOUS VOUS OFFRONS.

ATTENTION SPECIALE

- Commissions Scolaires
- Communautés Religieuses
- Personnel Enseignant

Une attention particulière est apportée à toute commande postale et livraison sera faite avec rapidité.

- N'oubliez pas de visiter notre sous-sol.

HOMMES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELS

Un nouveau magasin est maintenant à votre disposition où vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour votre magasin ou votre bureau.

Venez visiter notre magnifique salle d'exposition au numéro

690 de la rue NOTRE-DAME

Un personnel courtois et compétent vous y attend.













La LIBRAIRIE RENE MARTIN Enrg.

398 - 690 Notre-Dame PL. 6 - 8066 - PL. 3 - 5578 Joliette










VOTRE
COMMISSION DES LOISIRS

Étienne Racette, Prés. Raymond Brien, Trés.
Tél. 754-3384 Tél. 754-3383

"A votre service pour vous donner la Joie"

Enfants — Jeunesse — Adultes

"Une âme saine dans un corps sain"

Assemblée tous les deuxièmes lundis du mois.

337-18 Mal-Joa.